Form No. 3447-307 Rev A

TORO®

Count on it.

Ръководство за оператора

Ротационна косачка Groundsmaster® 4000 или 4010

Номер на модела 30605—Сериен номер 403450001 и следващ
Номер на модела 30605TE—Сериен номер 400000000 и следващ
Номер на модела 30635—Сериен номер 403450001 и следващ
Номер на модела 30635TE—Сериен номер 400000000 и следващ

Регистрирайте се на www.Toro.com.
Оригинални указания (БГ)

CE

3447-307

Настоящият продукт отговаря на всички действащи европейски директиви. За подробна информация, моля, вижте Декларацията за съответствие (ДЗС) на конкретния продукт.

Употребата или експлоатацията на двигателя върху земя, покрита с гора, храстовидна растителност или трева, се смята за нарушение на Кодекса на обществените ресурси на Калифорния, точка 4442 или 4443, освен ако двигателят не е оборудван със система за искрогасене, както е дефинирано в точка 4442, поддържан в ефективно работно състояние, или ако двигателят е конструиран, оборудван и поддържан за предотвратяване на пожар.

Приложеното Ръководство на собственика на двигателя се доставя за предоставяне на информация за Агенцията за защита на околната среда на САЩ (EPA) и Съвета за въздушни ресурси на Калифорния, поддръжката и гаранцията. Резервни части могат да бъдат поръчвани чрез производителя на двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

КАЛИФОРНИЯ
Предупреждение за поправка 65 в конституцията

Изгорелите газове от дизеловите двигатели и някои от техните съставки са признати от щат Калифорния като причинители на рак, вродени пороци и други вреди на възпроизводството.

Клемите и изводите на акумулаторите и свързаните с тях принадлежности съдържат олово и оловни съединения - химикали, признати от щата Калифорния като причинители на рак и вреди при възпроизводството. Измивайте ръцете си след работа.

Използването на този продукт може да доведе до излагане на химикали, признати от щата Калифорния като причиняващи рак, вродени заболявания или репродуктивни проблеми.

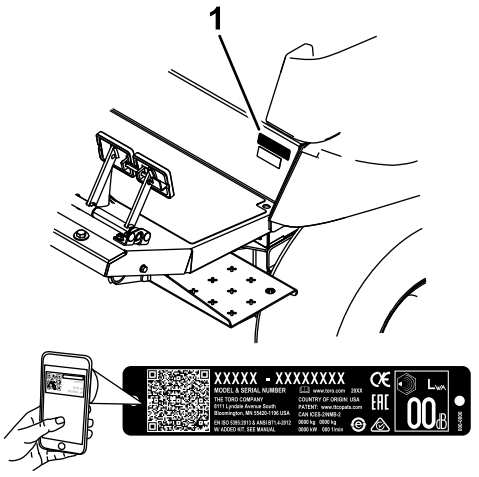
Основното предназначение е за косене на трева в добре поддържани тревни площи в паркове, голф игрища, спортни терени и площи с търговско предназначение. Използването на продукта за цели, различни от неговото предназначение, може да бъде опасно за Вас и странични лица.

Внимателно прочетете тази информация, за да се запознаете с правилните начини за работа и поддръжка на Вашия продукт и за избягване на наранявания или повреждане на продукта. Вие носите отговорност за правилната работа с продукта и за безопасността.

Посетете www.Toro.com за учебни материали по безопасност на продукта и експлоатация, информация за аксесоари, помощ при намиране на дилър или за регистриране на продукта.

Във всички случаи, когато се нуждаете от сервизно обслужване, от оригинални резервни части на Toro или от допълнителна информация, свържете се с упълномощен за сервизно обслужване дилър или с Център за обслужване на клиентите на Toro, като не забравите да укажете модела и серийните номера на Вашия продукт. Фигура 1 указва местоположението на данните за модела и серийния номер на продукта. Напишете числата в предвиденото поле.

Важно: **За достъп до данни за гаранцията, резервни части и друга информация за продукта можете с Вашето мобилно устройство да сканирате QR кода (ако има) върху стикера със серийния номер.**



g239270

Фигура 1

1. Местоположение на данните за модел и сериен номер

Въведение

Тази машина е многофункционална машина, предназначена за употреба от професионални наемни оператори за приложения с търговска цел.

Номер на модела _____

Сериен номер _____

© 2020—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Свържете се с нас на www.Toro.com.
Отпечатано в САЩ
Всички права запазени

В това ръководство потенциалните опасности са обозначени със съобщения за безопасност и предупредителен символ за опасност (Фигура 2), сигнализиращ опасност, която може да доведе до сериозно нараняване или смърт при неспазване на препоръчаните предпазни мерки.



g000502

Фигура 2

1. Предупредителни символи за опасност

За подчертаване на информацията в настоящото ръководство се използват 2 думи. **Важно** обръща внимание върху специализирана информация за машината, а **Забележка** подчертава обща информация, изискваща специално внимание.

Съдържание

Безопасност 5
Обща безопасност 5
Етикети с указания за безопасност и инструкции 6
Настройка 17
1 Гресиране на машината 17
2 Проверка на налягането в гумите 17
3 Проверка на нивата на течността 17
4 Поставяне на серийния стикер (Само за машини с CE) 18
Преглед на продукта 19
Органи за управление 19
Органи за управление на кабината 21
Технически данни 23
Приставки/аксесоари 24
Преди започване на работа 25
Мерки за безопасност преди започване на работа 25
Проверка на маслото в двигателя 25
Проверка на охладителната система 25
Проверка на хидравличната система 25
Зареждане на горивния резервоар 25
Проверка на налягането в гумите 26
Проверка на въртящия момент на затягане на колесните гайки 27
Проверка на маслото на планетарната предавка 27
Проверка на смазочната течност на задния мост 28
Проверка на смазочната течност на предавателната кутия на задния мост 28
Регулиране на укрепващата рамка 28
Регулиране на височината на рязане 29
Настройка на плъзгачите 32
Настройка на колелцата на режещия апарат 33
Корекция на разминаването между режещите апарати 33
Проверка на превключвателите за защитна блокировка 35
Настройка на огледалата 35
Насочване на фаровете 36
Активиране на тих режим 36
Избор на режещ нож 37
Използване на управлението на InfoCenter 37
Използване на менютата 39
Защитени менюта 40
Достъп до защитените менюта 40
Настройка на Auto Idle (Автоматичен режим на празен ход) 41
Настройка на Maximum Allowed Mow Speed (Максимално допустима скорост на косене) 41
Настройка на Maximum Allowed Transport Speed (Максимално допустима скорост на придвижване) 41
Настройка на таймера на Service Due (График за обслужване) 42
По време на работа 42
Обща безопасност 42
Безопасност на защитна конструкция срещу преобръщане (ЗКСП) 43
Допълнителни защити на ЗСКП за машини с кабина или с неподвижна укрепваща рамка 43
Допълнителни защити на ЗСКП за машини със сгъваема укрепваща рамка 43
Безопасност при работа по склон 43
Разяснение на работните характеристики на машината 44
Работа с машината 44
Обяснение за противобаланса 45
Използване на спирачните педали 45
Разяснение на Toro Smart Power™ 45
Работа на вентилатора в реверсивен режим 45
Разясняване на автоматичния режим на празен ход 46
Стартиране на двигателя 46
Използване на круиз-контрол (автопилот) 46
Изключване на двигателя 46
Използване на превключвателя на оборотите на двигателя 47
Регулиране на скоростта на косене 47
Настройка на скоростта на придвижване 47
Съвети за ползване 47
След приключване на работа 48

Обща безопасност 48
Бутане или теглене на машината 49
Идентифициране на опорните точки 49
Преместване на машината 49
Идентифициране на точките за закрепване 50
Поддръжка 51
Безопасност по време на поддръжка и обслужване 51
Препоръчителен график (-ци) за поддръжка 51
Контролна карта за ежедневно обслужване 54
Предварителни операции по техническо обслужване 55
Сваляне на капака на двигателя 55
Смазване 55
Гресиране на лагерите и втулките 55
Техническо обслужване на двигателя 58
Безопасност на двигателя 58
Обслужване на маслото на двигателя 58
Обслужване на въздушния филтър 59
Техническо обслужване на горивната система 61
Обслужване на горивната система 61
Обслужване на водния сепаратор 61
Обслужване на горивния филтър 62
Техническо обслужване на електрическата система 62
Безопасност на електрическата система 62
Обслужване на акумулатора 62
Установяване местата на предпазителите 63
Техническо обслужване на системата за задвижване 65
Настройте ъгъла на зацепващия педал 65
Смяна на маслото на планетарната предавка 65
Смяна на маслото на задния мост 66
Проверка на схождането на задните колела 66
Техническо обслужване на охладителната система 67
Безопасност във връзка с охладителната система 67
Проверка на охладителната система 67
Обслужване на системата за охлаждане на двигателя 67
Техническо обслужване на спирачките 68
Настройване на работни спирачки 68
Техническо обслужване на ремъка 69
Обслужване на ремъка на алтернатора 69
Обслужване на ремъка на компресора 69
Натягане на ремъците на задвижването на ножовете 69
Подмяна на ремъка на задвижването на режещия нож 70
Техническо обслужване на хидравличната система 71
Безопасност на хидравличната система 71
Обслужване на хидравличната система 71
Поддръжка на режещия апарат 74
Завъртане (Накланяне) на предния режещ апарат до изправено положение 74
Завъртане на предния режещ апарат надолу 75
Регулиране на стъпката на наклона на режещия апарат 75
Обслужване на втулките на държача на ходовото колело 76
Обслужване на ходовите колела и лагерите 76
Техническо обслужване на ножовете 78
Безопасност във връзка с ножовете 78
Проверете за огънат нож 78
Сваляне и поставяне на нож(ове) на режещия апарат 78
Инспектиране и заточване на ножа(овете) на режещия апарат 79
Корекция на разминаването между режещите апарати 80
Поддръжка на кабината 81
Почистване на кабината 81
Почистете въздушните филтри на кабината. 81
Почистване на грубия филтър на кабината 82
Почистване на климатика 82
Съхранение 83
Безопасност при съхранение 83
Подготовка на машината за съхранение 83

Безопасност

Машината е проектирана в съответствие с ANSI B71.4-2017 и с EN ISO 5395, когато е с готови заводски настройки и с инсталиран комплект CE, съгласно Декларацията за съответствие.

Обща безопасност

Продуктът е способен да ампутира ръце и крака, както и да изхвърля обекти. Винаги спазвайте всички инструкции за безопасност за предотвратяване на сериозно нараняване.

- Прочетете и разберете съдържанието на това *Ръководство за оператора* преди да стартирате машината.
- Когато работите с машината, бъдете изключително внимателни. Не се ангажирайте с дейности, които ще Ви разсейват, в противен случай може да възникне телесно нараняване или имуществена щета.
- Не работете с машината, ако не са поставени на място всички предпазители и ако другите защитни устройства за безопасност на машината не функционират правилно.
- Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящи се части. Стойте далеч от отвора за разтоварване.
- Дръжте страничните лица и децата далеч от работния участък. Никога не допускайте деца да боравят с машината.
- Изгасете двигателя, извадете ключа за запалването и изчакайте всички движещи се части да спрат, преди да напуснете мястото на оператора. Преди настройка, обслужване, почистване или съхранение на машината оставете време на двигателя да изстине.

Неправилната употреба или поддръжка на тази машина може да доведе до наранявания. За намаляване на потенциалната опасност от нараняване, спазвайте следните инструкции за безопасност и винаги обръщайте внимание на предупредителния символ за опасност ⚠, който означава „Внимание“, „Предупреждение“ или „Опасност“ – инструкции, свързани с личната безопасност. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване или смърт.

Етикети с указания за безопасност и инструкции

Етикетите с предупреждения и инструкции за безопасност са лесно видими за оператора и са разположени в близост до всеки потенциално опасен участък. Заменете етикетите, ако са износени или липсват.

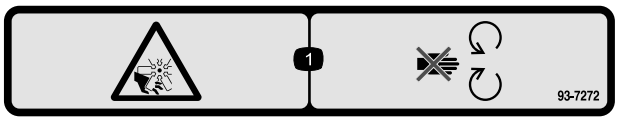


decalbatterysymbols

Символи за акумулаторна батерия

Някои от тези символи са разположени върху Вашия акумулатор.

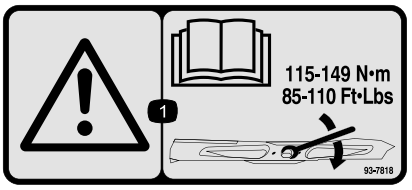
1. Опасност от експлозия
2. Не се допуска огън, открит пламък или пушене
3. Опасност от разяждащи течности/химично изгаряне
4. Да се носят защитни средства за очите.
5. Прочетете *Ръководството за оператора*.
6. Дръжте страничните лица на разстояние от акумулатора.
7. Да се носят предпазни средства за очите; експлозивните газове могат да причинят ослепяване и други наранявания.
8. Киселината от акумулатора може причини ослепяване и тежки изгаряния.
9. Незабавно изплакнете очите с вода и без отлагане потърсете медицинска помощ.
10. Съдържа олово; да не се изхвърля



decal93-7272

93-7272

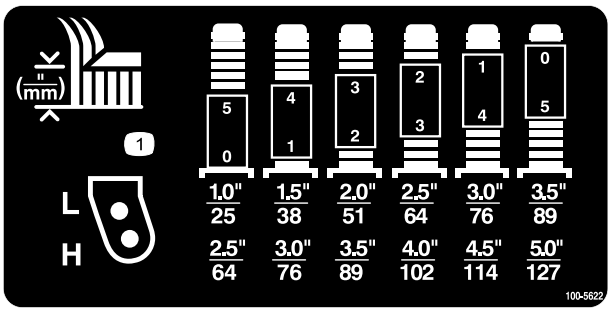
1. Опасност от порязване/ампутация; вентилатор – стойте далеч от движещи се части.



decal93-7818

93-7818

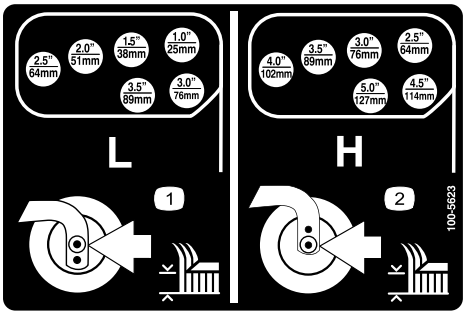
1. Предупреждение – прочетете *Ръководството за оператора* относно указания за затягането на болта/гайката на режещото острие с въртящ момент от 115 до 149 N·m.



decal100-5622

100-5622

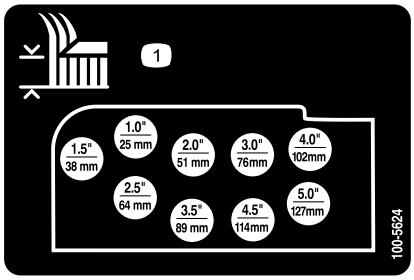
1. Настройка на височината на косене



decal100-5623

100-5623

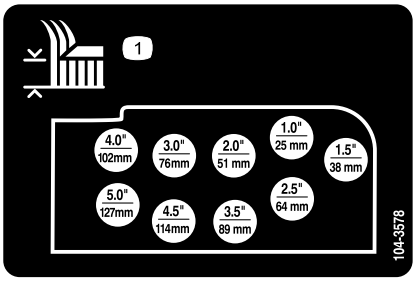
1. Настройка за ниско косене
2. Настройка за високо косене



decal100-5624

100-5624

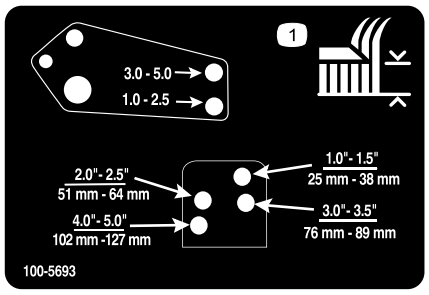
1. Настройка на височината на косене



decal104-3578

104-3578

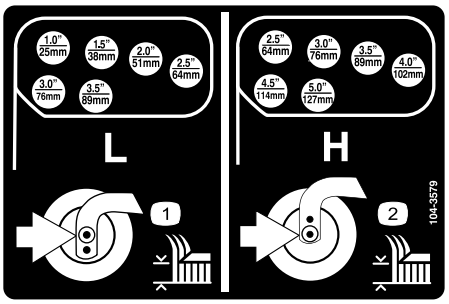
1. Настройка на височината на косене



decal100-5693

100-5693

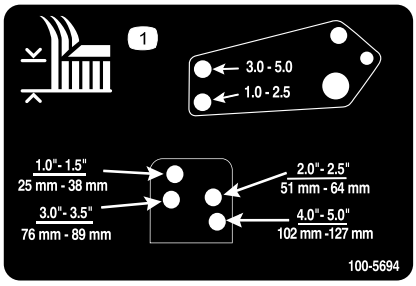
1. Настройка на височината на косене



decal104-3579

104-3579

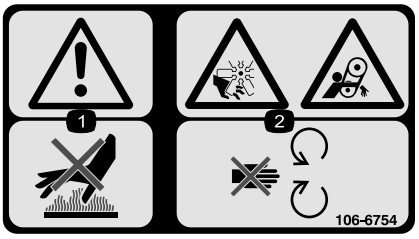
1. Настройка за ниско косене
2. Настройка за високо косене



decal100-5694

100-5694

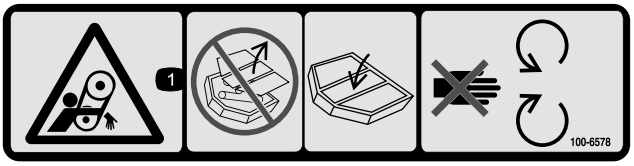
1. Настройка на височината на косене



decal106-6754

106-6754

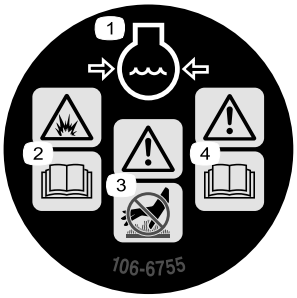
1. Предупреждение – не докосвайте нагорещената повърхност.
2. Опасност от порязване/ампутация, вентилатор; опасност от заплитане, ремък – стойте далеч от движещи се части.



decal100-6578

100-6578

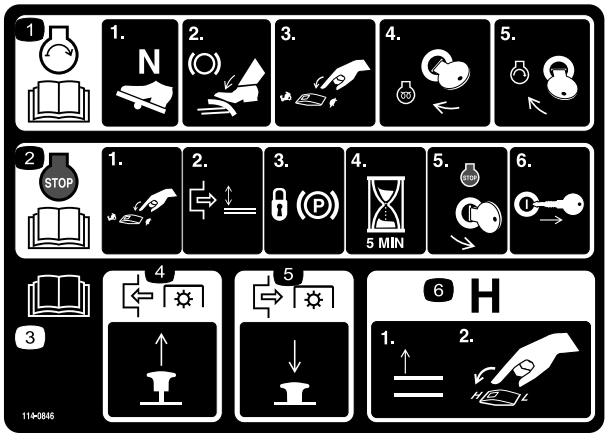
1. Опасност от захващане, ремък – не работете с машината със свалени щитове или предпазители; винаги поставяйте предпазителите и щитовете на мястото им; стойте далеч от движещи се части.



decal106-6755

106-6755

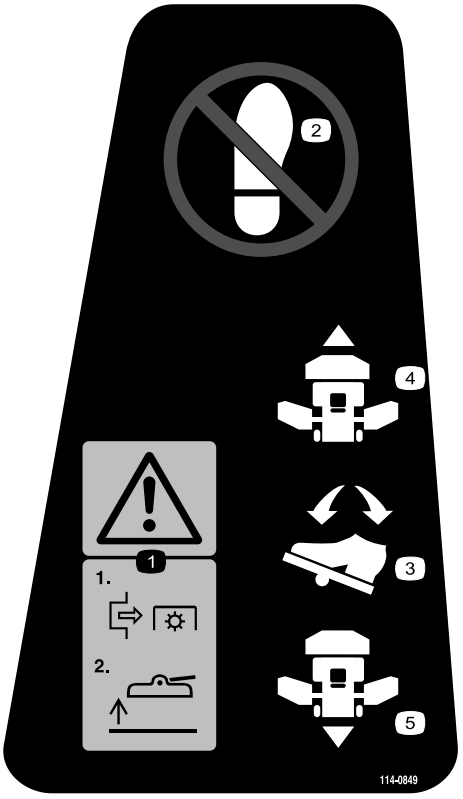
1. Охлаждащата течност на двигателя се намира под налягане.
2. Опасност от експлозия – прочетете *Ръководството за оператора*.
3. Предупреждение – не докосвайте нагорещената повърхност.
4. Предупреждение – прочетете *Ръководството за оператора*.



decal114-0846

114-0846

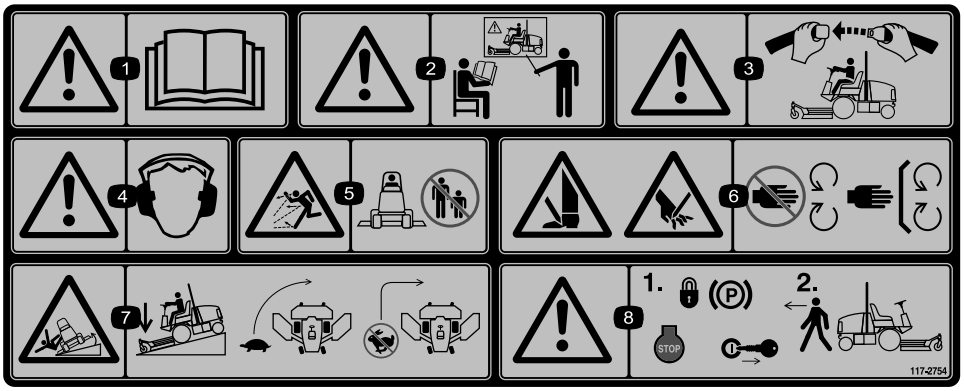
1. Прочетете *Ръководството за оператора* за информация относно стартирането на двигателя – 1) Поставете в неутрално положение 2) Задействайте спирачката; 3) Поставете двигателя на ниски обороти; 4) Завъртете ключа на предварително подгряване; 5) Завъртете ключа на стартиране на двигателя.
2. Прочетете *Ръководството за оператора* за информация относно изключване на двигателя – 1) Поставете двигателя на ниски обороти; 2) Освободете спирачката; 3) Блокирайте паркинг спирачката; 4) Изчакайте 5 минути; 5) Завъртете ключа за изключване на двигателя; 6) Извадете контактния ключ.
3. Прочетете *Ръководството за оператора*.
4. Издърпайте регулиращата ръкохватка нагоре, за да задействате PTO.
5. Натиснете регулиращата ръкохватка надолу, за да освободите PTO.
6. Вдигнете платформите, за да застанете на съответната H.



decal114-0849

114-0849

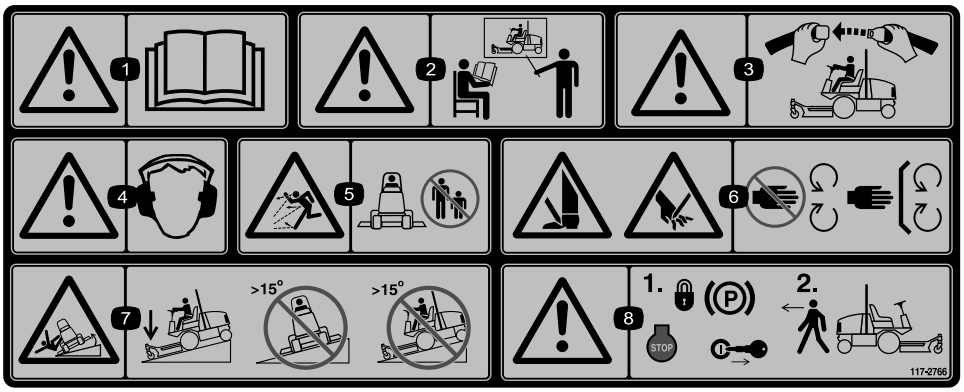
1. Предупреждение – 1) Освободете PTO; 2) Вдигнете платформата
2. Не слагайте крака си на това място.
3. Педал за посока на движение
4. Посока напред
5. Посока назад



decal117-2754

117-2754

1. Предупреждение – прочетете *Ръководството за оператора*.
2. Предупреждение – не работете с машината, ако не сте преминали обучение.
3. Предупреждение – носете предпазния колан на седалката, когато седите на операторското място.
4. Предупреждение – носете защита за слуха.
5. Опасност от изхвърлени обекти – дръжте страничните лица на разстояние от машината.
6. Опасност от порязване на ръка или крак – стойте далеч от движещи се части и дръжте поставени всички предпазители и щитове.
7. Опасност от преобръщане – спуснете режещия апарат, когато се движите надолу по склон; намалете скоростта на машината преди да направите завой; не правете завой на висока скорост.
8. Предупреждение – преди да напуснете машината, изключете двигателя и извадете контактния ключ.

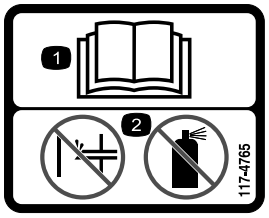


decal117-2766

117-2766

Забележка: Тази машина отговаря на стандартните промишлени тестове за стабилност в статични странични и надлъжни тестове при максималния препоръчителен наклон, посочен на стикера. Прегледайте инструкциите за експлоатация на машината по наклони в *Ръководството за оператора*, както и условията, при които ще експлоатирате машината, за да определите дали машината може да се експлоатира при тези условия в този ден и на този обект. Промените в терена могат да доведат до промяна в работата на машината върху склона.

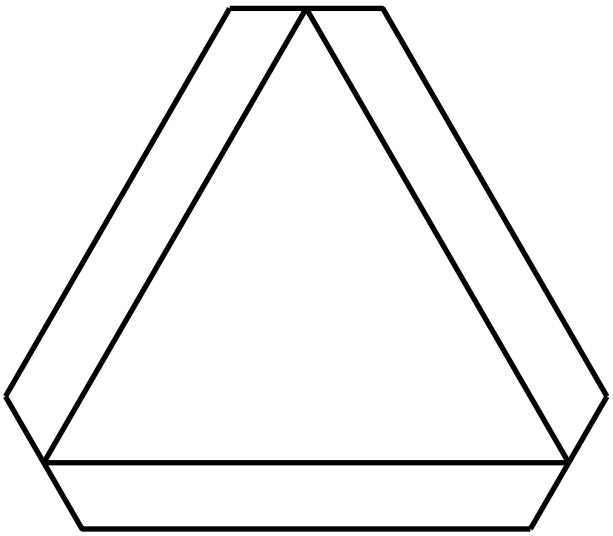
1. Предупреждение – прочетете *Ръководството за оператора*.
2. Предупреждение – всички оператори трябва да бъдат обучени, преди да започнат да работят с машината.
3. Предупреждение – носете предпазния колан на седалката.
4. Предупреждение – носете защита за слуха.
5. Опасност от изхвърлени обекти – дръжте страничните лица на разстояние от машината.
6. Опасност от порязване/ампутация на ръце или крака – стойте далеч от движещи се части; дръжте поставени всички предпазители и щитове.
7. Опасност от преобръщане – спуснете режещия апарат, когато се движите надолу по склон; не работете по склонове с ъгъл над 15°.
8. Предупреждение – преди да напуснете машината, изключете двигателя и извадете контактния ключ.



decal117-4765

117-4765

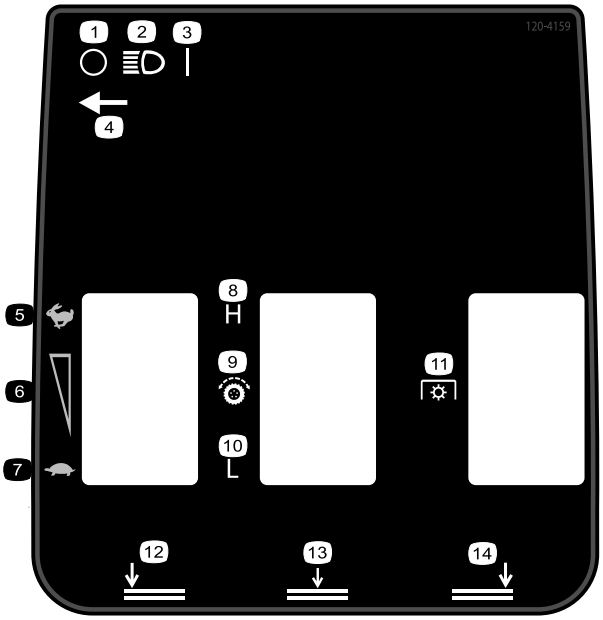
1. Прочетете *Ръководството за оператора*.
2. Не използвайте помощни средства за запалване.



decal120-0250

120-0250

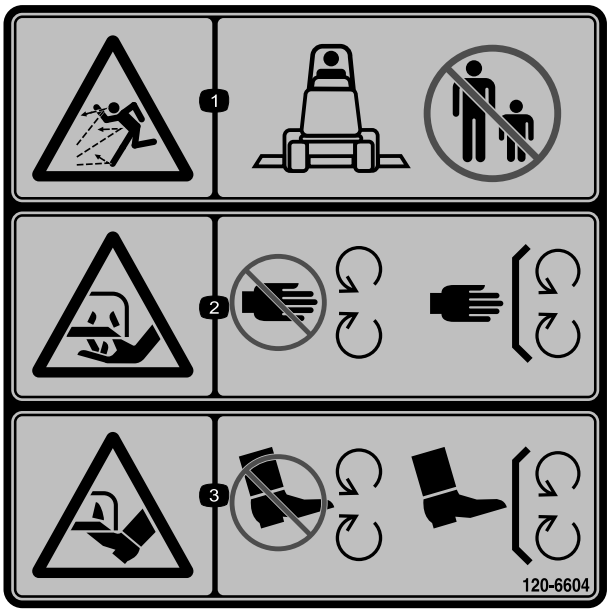
1. Бавно движещо се превозно средство



decal120-4159

120-4159

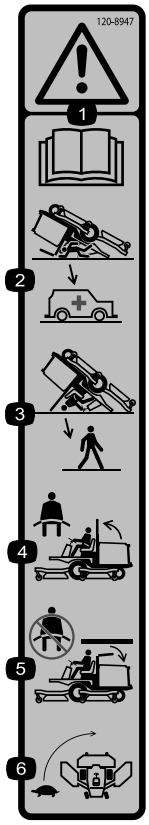
1. Изключено
2. Светлини
3. Включено
4. Място на превключвателя на светлини
5. Бързо
6. Настройка на регулатора на скоростта
7. Бавно
8. Високи
9. Задвижване за движение
10. Ниски
11. PTO (ВОМ – Вал за отвеждане на мощността)
12. Спуснете надолу лявата платформа
13. Спуснете надолу централната платформа
14. Спуснете надолу дясната платформа



decal120-6604

120-6604

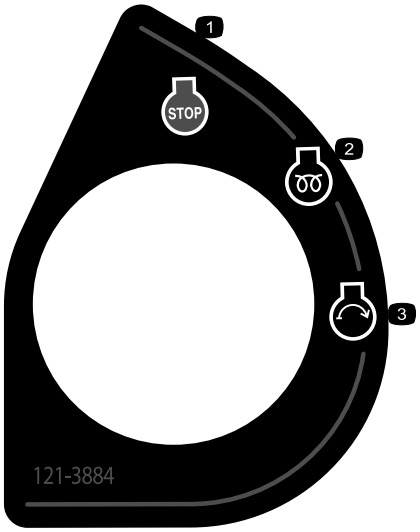
1. Опасност от изхвърляне на обекти – дръжте страничните лица далеч от машината.
2. Опасност от порязване/ампутация на ръка, нож на косачката – стойте далече от движещи се части; дръжте поставени всички предпазители и щитове.
3. Опасност от порязване/ампутация на крак , нож на косачката – стойте далече от движещи се части; дръжте поставени всички предпазители и щитове.



decal120-8947

120-8947

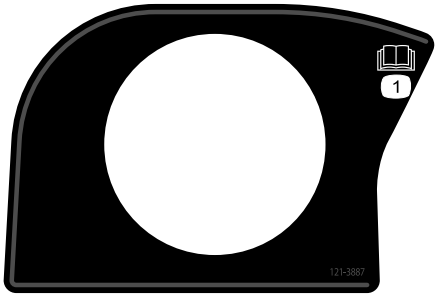
1. Предупреждение – прочетете *Ръководството за оператора*.
2. При свалена укрепваща рамка няма защита от преобръщане.
3. При вдигната укрепваща рамка има защита от преобръщане.
4. При вдигната укрепваща рамка носете предпазен колан на седалката.
5. При свалена укрепваща рамка не носете предпазен колан на седалката.
6. Карайте бавно, когато правите завой.



decal121-3884

121–3884

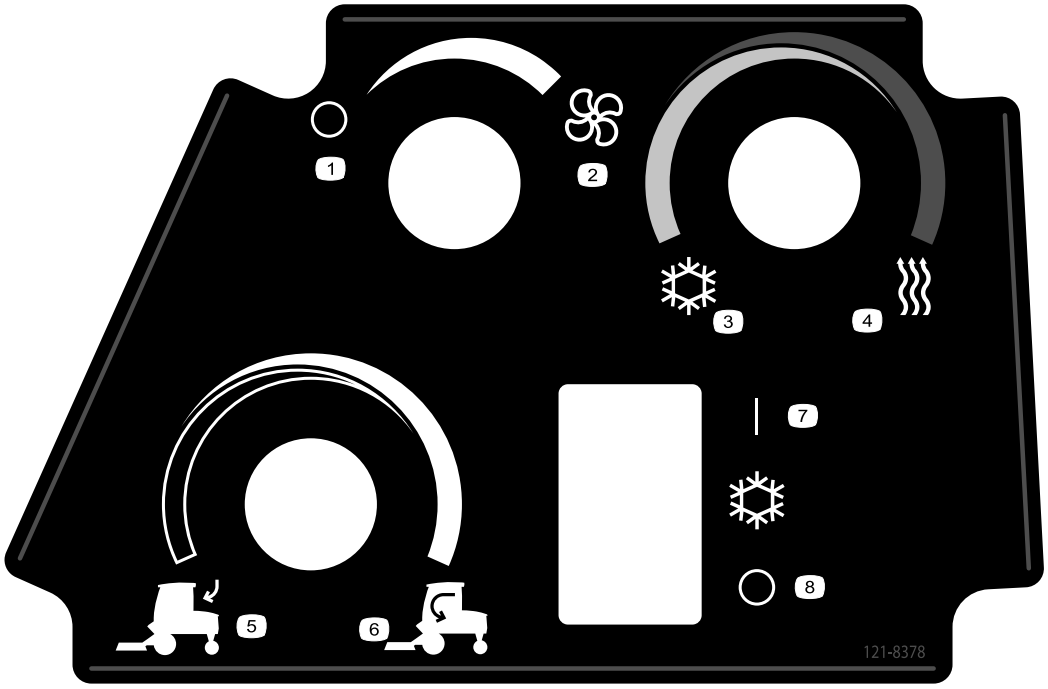
1. Двигател – спиране
2. Двигател – предварително подгряване
3. Двигател – стартиране



decal121-3887

121-3887

1. Прочетете *Ръководството за оператора*.

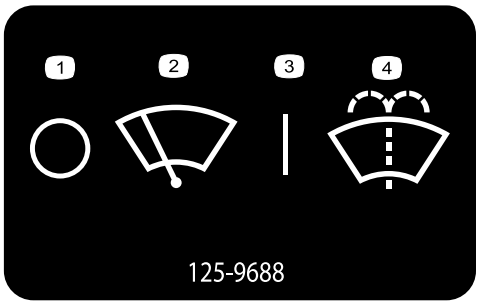


decal121-8378

121-8378

Модел само с кабина

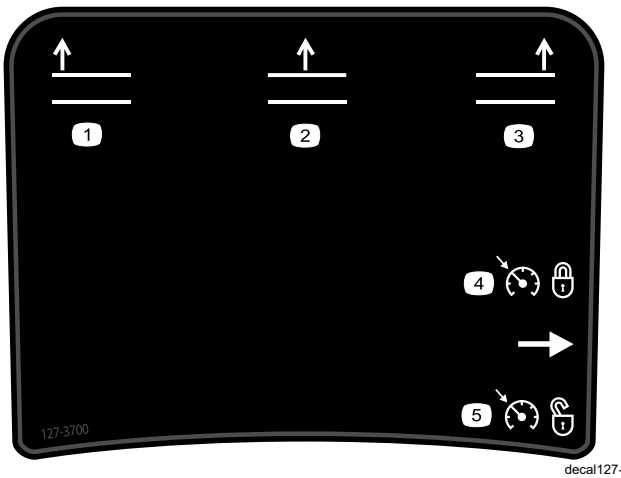
1. Вентилатор (Изкл.)
2. Вентилатор (на пълна мощност)
3. Студен въздух
4. Топъл въздух
5. Външен въздух
6. Вътрешен въздух
7. Климатик (Изкл.)
8. Климатик (Вкл.)



decal125-9688

125-9688

1. Изключено
2. Чистачки на предното стъкло
3. Включено
4. Устройство за пръскане на течност на предно стъкло



decal127-3700

127-3700

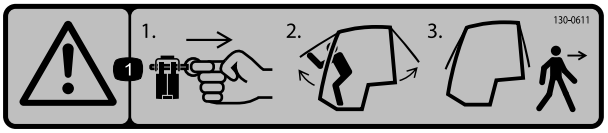
1. Вдигнете лявата платформа.
2. Вдигнете централната платформа.
3. Вдигнете дясната платформа.
4. Блокирайте оборотите на двигателя.
5. Деблокирайте оборотите на двигателя.



decal130-0594

130-0594

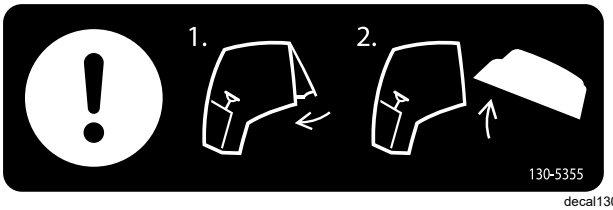
1. Предупреждение – прочетете *Ръководството за оператора*; когато седнете в кабината, винаги поставяйте предпазния колан; носете предпазни средства срещу шум.



decal130-0611

130-0611

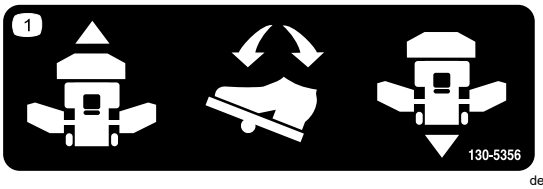
1. Предупреждение – отстранете щифта, вдигнете вратите и излезте от кабината.



decal130-5355

130-5355

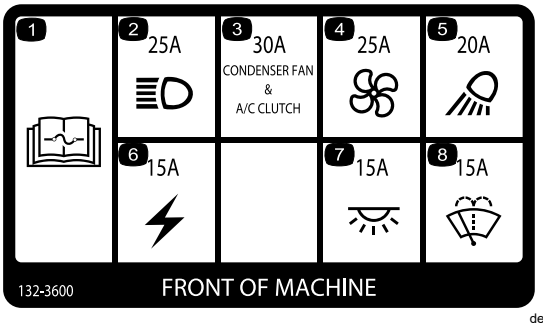
1. Затворете задния прозорец.
2. Вдигнете капака.



decal130-5356

130-5356

1. Използвайте крачния педал за придвижване напред или назад.

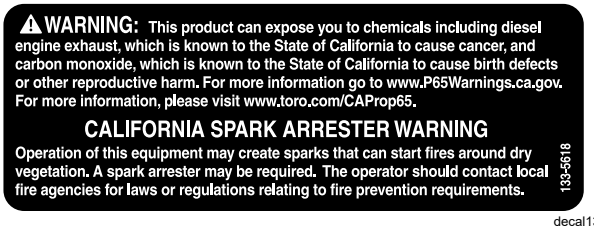


decal132-3600

132-3600

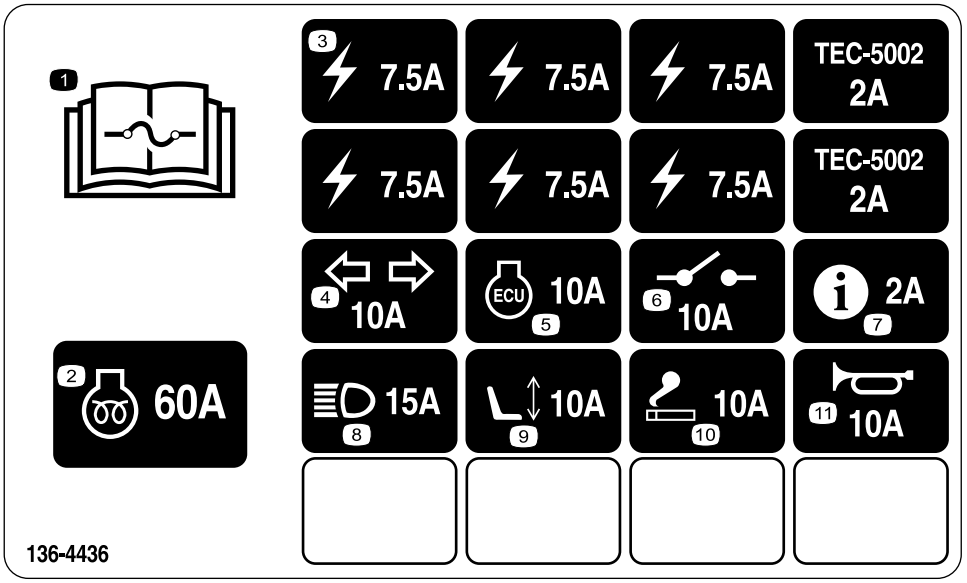
Модел само с кабина

1. Прочетете *Ръководството за оператора* за допълнителна информация относно предпазителите.
2. Фар (25 A)
3. Вентилатор на кондензатора и съединител на A/C (30 A)
4. Вентилатор (25 A)
5. Работна светлина (20 A)
6. Спомагателно задвижване (15 A)
7. Осветление на кабината (15 A)
8. Чистачки на предно стъкло (15 A)



decal133-5618

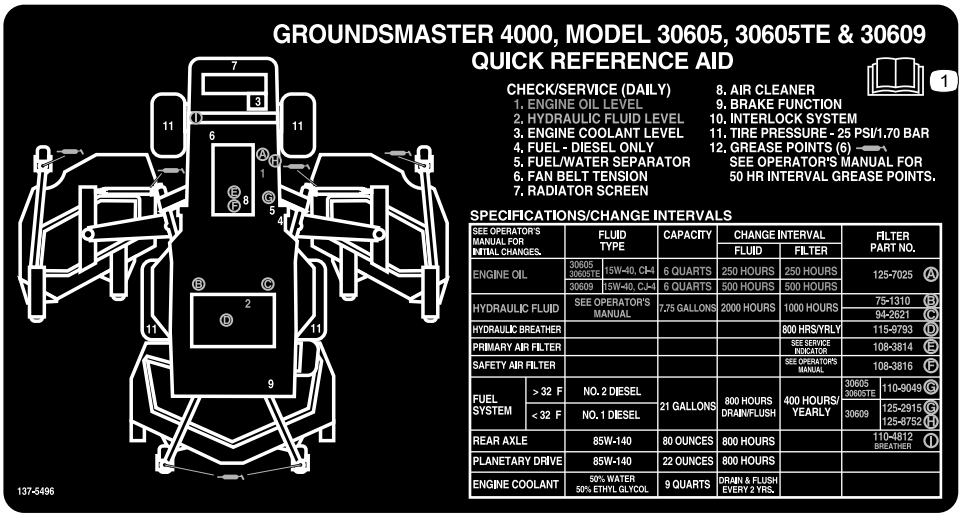
133-5618



decal136-4436

136-4436

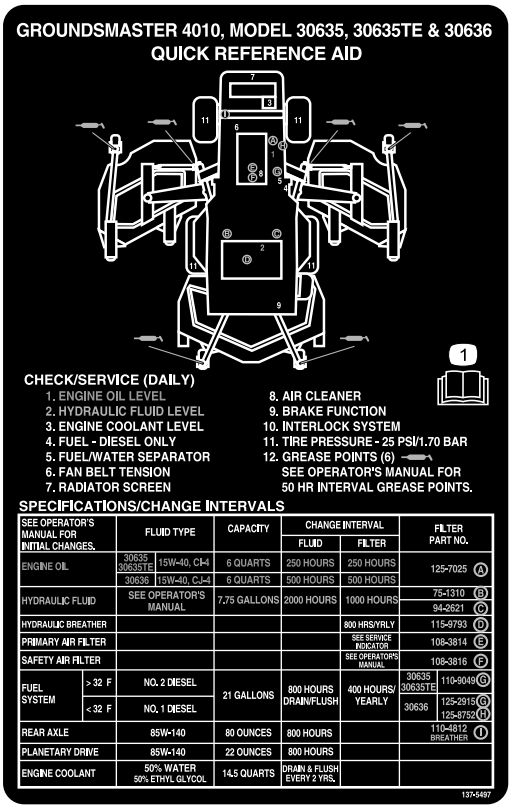
1. Прочетете *Ръководството за оператора* за информация относно предпазителите.
2. Предварително подгряване на двигателя – 60 A
3. Захранване на машината – 7,5 A
4. Мигачи – 10 A
5. Модул за управление на двигателя – 10 A
6. Захранване на системите – 10 A
7. Информационен център – 2 A
8. Фарове – 15 A
9. Електрическа седалка – 10 A
10. Запалка – 10 A
11. Клаксон – 10 A



decal137-5496

137-5496

1. Прочетете *Ръководството за оператора*.



decal137-5497

137-5497

1. Прочетете *Ръководството за оператора*.

Настройка

Свободни части

Използвайте таблицата по-долу, за да проверите дали са доставени всички части.

Процедура	Описание	Количе-ство	Употреба
1	Не са необходими части	–	Гресиране на машината.
2	Не са необходими части	–	Проверка на налягането в гумите
3	Не са необходими части	–	Проверка на нивата на течността.
4	Стикер с година на производство	1	Поставяне на серийния стикер (Само за машини с CE).

Материали и допълнителни части

Описание	Количе-ство	Употреба
Ръководство за оператора	1	Прегледайте, преди да започнете работа с машината.
Ръководство на притежателя на двигателя	1	Използвайте за справка относно информацията за двигателя.
Декларация за съответствие	1	
Глух гаечен ключ за ходовите колела	1	Използвайте за настройка на ходовите колела.

Забележка: Определете лявата и дясната страна на машината спрямо нормалното операторско място.

1

Гресиране на машината

Не са необходими части

Процедура

Преди употреба гресирайте машината; вижте Смазване (Страница 55).

Важно: **Ако гресирането на машината не се изпълни правилно, ще се стигне до преждевременен отказ на важни части.**

2

Проверка на налягането в гумите

Не са необходими части

Процедура

Проверете налягането в гумите; вижте Проверка на налягането в гумите (Страница 26).

Важно: **Поддържайте налягането във всички гуми, за да постигнете добро качество на косенето и производителност на машината. Не допускайте недостатъчно напомпани гуми.**

3

Проверка на нивата на течността

Не са необходими части

Процедура

1. Проверете нивото на маслото на двигателя; вижте Проверка на маслото в двигателя (Страница 58).
2. Проверете нивото на хидравличната течност; вижте Проверка на хидравличната течност (Страница 71).
3. Проверете охладителната течност; вижте Проверка на охладителната система (Страница 67).
4. Проверете нивото на маслото на планетарните предавки; вижте Проверка на маслото на планетарната предавка (Страница 27).
5. Проверете смазочната течност на задния мост; вижте Проверка на смазочната течност на задния мост (Страница 28).
6. Проверете смазочната течност на предавателната кутия на задния мост; вижте Проверка на смазочната течност на предавателната кутия на задния мост (Страница 28).

4

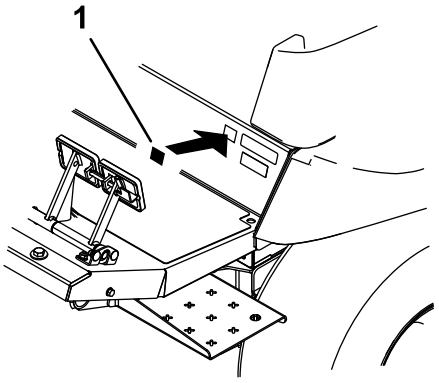
Поставяне на серийния стикер (Само за машини с CE)

Части, необходими за тази процедура:

1	Стикер с година на производство

Процедура

На машините с изискване за маркировка за съответствие CE, поставете стикера с годината на производство, включен при отделните части и комплекта CE, които се продават отделно (Фигура 3).



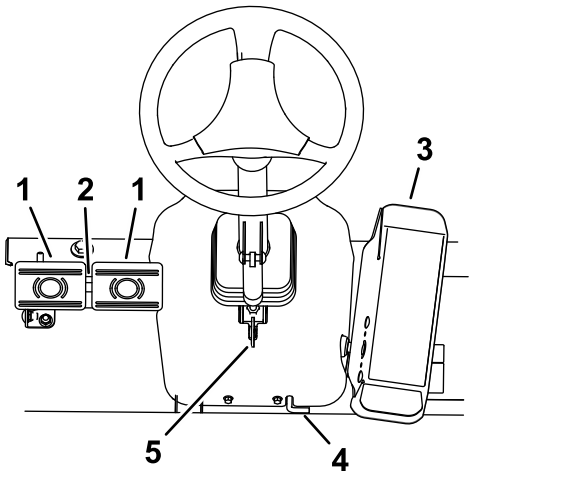
Фигура 3

1. Стикер с година на производство

Преглед на продукта

Органи за управление

Забележка: Определете лявата и дясната страна на машината спрямо нормалното операторско място.



g203048

Фигура 4

1. Педал на спирачката
2. Лостче за заключване на педала
3. Зацепващ педал
4. Лостче на паркинг спирачката
5. Лост за накланяне на волана

Зацепващ педал

За да спрете машината, намалете натиска с крак върху зацепващия педал и го оставете да се върне в централно положение (Фигура 4).

Педали на спирачката

Налични са 2 крачни педала, които управляват две отделни спирачки на колелата за асистенция при завой, за паркиране и за постигане на по-добро сцепление по страничен наклон. Лостчетата осъществяват връзка на педалите с паркинг спирачката за работа и транспорт (Фигура 4).

Лостче за заключване на педала

Лостчето за заключване на педала свързва педалите заедно за задействане на паркинг спирачката (Фигура 4).

Лост за накланяне на волана

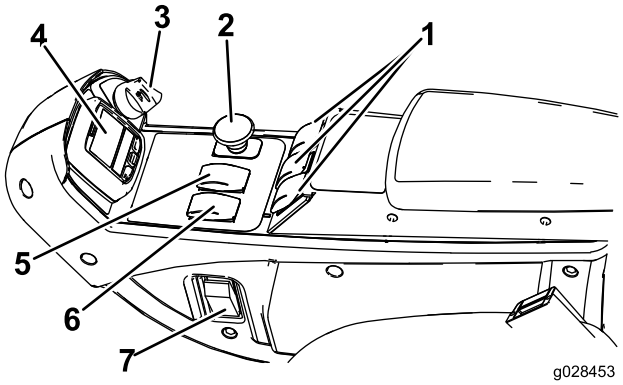
Натиснете лоста за накланяне на волана надолу, за да наклоните волана в желаното положение, след което пуснете лоста, за да фиксирате настройката (Фигура 4).

Лостче на паркинг спирачката

За да задействате паркинг спирачката, трябва да свържете заедно двата педала със заключващото лостче, разположено зад педалите, и да натиснете надолу лостчето на паркинг спирачката, докато натискате педалите на спирачката (Фигура 4). За освобождаване на паркинг спирачката натиснете педалите на спирачката и лостчето ще се деблокира, като остави педалите да се върнат в свободно положение. Уверете се, че педалите са напълно прибрани след освобождаването на паркинг спирачката.

Ключ на стартера

Ключът за запалване (Фигура 5) има 3 положения: OFF (ИЗКЛЮЧЕНО), ON/PREHEAT (ВКЛЮЧЕНО/ПРЕДВАРИТЕЛНО ПОДГРЯВАНЕ) и START (СТАРТ).



g028453

g028453

Фигура 5

1. Превключватели на повдигането
2. Превключвател на PTO
3. Ключ на стартера
4. Информационен център
5. Регулатор ниска-висока скорост
6. Превключвател на оборотите на двигателя
7. Превключвател на светлините (по избор)

Превключвател на оборотите на двигателя

Превключвателят на оборотите на двигателя (Фигура 5) има 2 режима за превключване на оборотите на двигателя. Докоснете превключвателя, за да увеличите или намалите оборотите на двигателя със стъпка 100

об./мин. Задръжте натиснат превключвателя за автоматично преминаване на високи или ниски обороти на празен ход, в зависимост от това кой край на превключвателя натискате.

Превключвател на PTO

Превключвателят на PTO има 2 позиции: OUT (START) (ИЗДЪРПАН – СТАРТ) и IN (STOP) (ПРИБРАН – СТОП). Издърпайте PTO бутона, за да задействате ножовете на платформата на косачката. Приберете бутона надолу, за да освободите ножовете на платформата на косачката (Фигура 5).

Регулатор ниска-висока скорост

Регулаторът (Фигура 5) позволява увеличаване на скоростния обхват при транспортиране на машината. За превключване между висок и нисък скоростен обхват вдигнете режещите апарати, освободете PTO и круиз-контрола, поставете зацепващия педал в положение NEUTRAL (НЕУТРАЛНО) и задвижете машината на ниска скорост.

Забележка: Режещите апарати не могат да работят и/или не могат да бъдат спуснати от положение за транспорт, ако превключвателят е на високия скоростен обхват.

Превключватели на повдигането

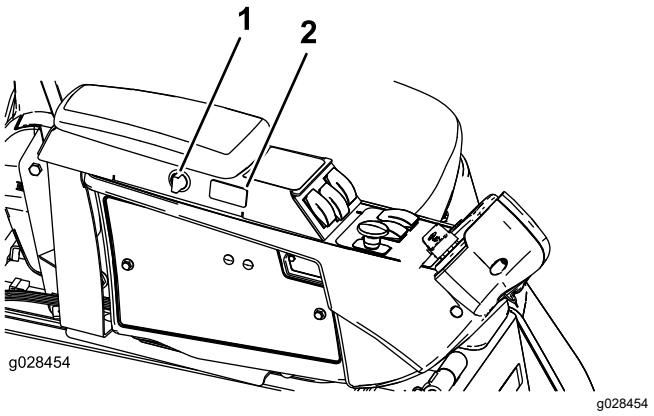
Превключвателите на повдигането вдигат и спускат режещите апарати (Фигура 5). Натиснете превключвателите напред за спускане на режещите апарати и назад – за повдигане на режещите апарати. Когато пускате машината в ход с режещи апарати в долно положение, натискайте превключвателя за повдигане надолу, за да могат режещите апарати да се покажат и да косят.

Забележка: Режещите апарати не могат да се спуснат, ако са във високия скоростен обхват, както и да се вдигат или спускат, ако сте станали от седалката при работещ двигател. Също така режещите апарати се спускат с превключвател в положение ON (ВКЛ.).

Ключ за круиз-контрола

Ключът за круиз-контрола заключва педалите в положение за поддържане на исканата наземна скорост (Фигура 6). Задното положение на превключвателя изключва круиз-контрола, средното положение на превключвателя задейства круиз-контрола, а предното положение на превключвателя задава желаната наземна скорост.

Забележка: Като натиснете педала на спирачката или зацепващия педал назад за 1 секунда, също можете да освободите педала.



Фигура 6

1. Превключвател за зареждане
2. Ключ за круиз-контрола

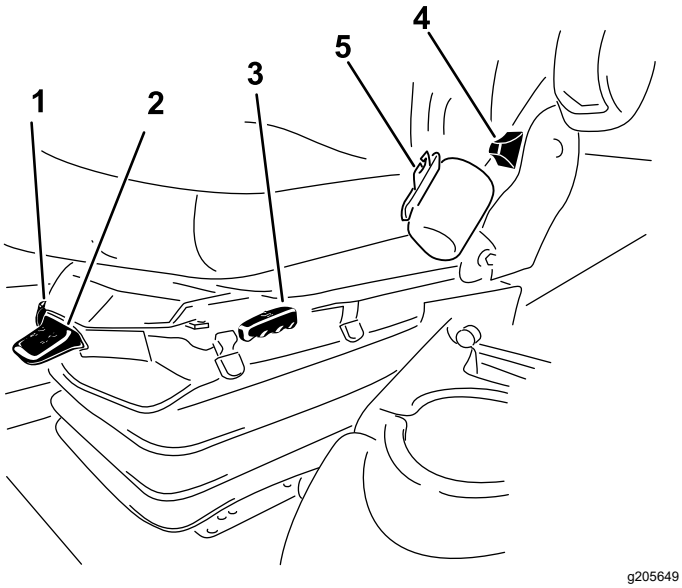
Порт за зареждане

Ползвайте порта за зареждане, за да захраните допълнителните електрически принадлежности (Фигура 6).

Настройки на седалката

Лост за регулиране на седалката

Придвижете лоста за регулиране на седалката отстрани на седалката навън, плъзнете седалката в желаното положение и отпуснете лоста, за да я фиксирате в това положение (Фигура 7).



Фигура 7

1. Калибър за тегло
2. Лост за настройка на теглото
3. Лост за регулиране на седалката
4. Лост за регулиране на облегалката
5. Регулираща ръкохватка на подлакътниците (не е показана; намира се под подлакътниците)

Регулираща ръкохватка на подлакътниците

Завъртете ръкохватката за настройване на ъгъла на подлакътниците.

Забележка: Регулиращата ръкохватка се намира под подлакътниците.

Лост за регулиране на облегалката

Преместете лоста за настройка на ъгъла на облегалката (Фигура 7).

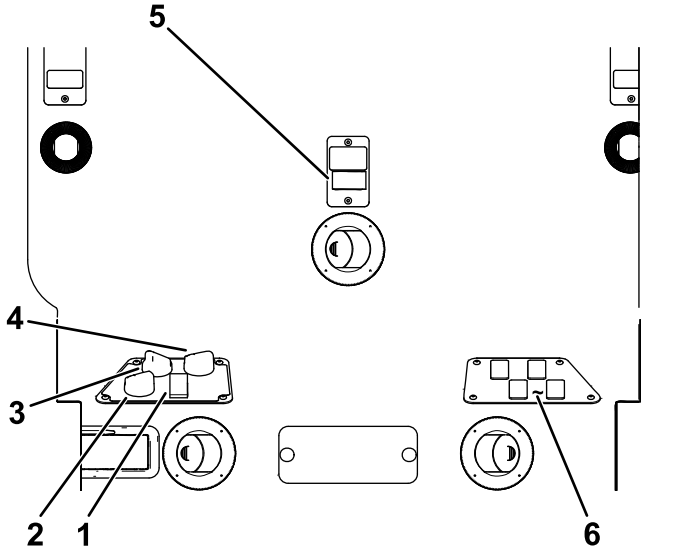
Калибър за тегло

Калибърът за тегло показва кога седалката е настроена за теглото на оператора (Фигура 7). Настройте височината, като позиционирате окачването в обхвата на зелената зона.

Лост за настройка на теглото

Използвайте този лост за настройка според конкретното тегло на оператора (Фигура 7). Издърпайте нагоре лоста, за да повишите налягането на въздуха, и го натиснете надолу, за да намалите налягането на въздуха. Настройката е успешна, когато калибърът за тегло е в зелената зона.

Органи за управление на кабината



Фигура 8

1. Превключвател на климатика
2. Превключвател на рециркулацията на въздуха
3. Регулатор на вентилатора
4. Регулатор на температурата
5. Превключвател на чистачката на предното стъкло
6. Празно гнездо за превключватели на допълнителни комплекти

Превключвател на рециркулацията на въздуха

Превключвателят на рециркулацията на въздуха превключва между рециркулация на въздуха в кабината и засмукване в кабината на свеж въздух отвън (Фигура 8).

- Поставете го на рециркулация на въздуха, когато използвате климатика.
- Поставете го на засмукване в кабината на свеж въздух, когато използвате отопление или вентилатор.

Копче за регулиране на вентилатора

Завъртете копчето за регулиране на вентилатора, за да регулирате оборотите на вентилатора (Фигура 8).

Копче за регулиране на температурата

Завъртете копчето за регулиране на температурата, за да регулирате температурата в кабината (Фигура 8).

Превключвател на чистачката на предното стъкло

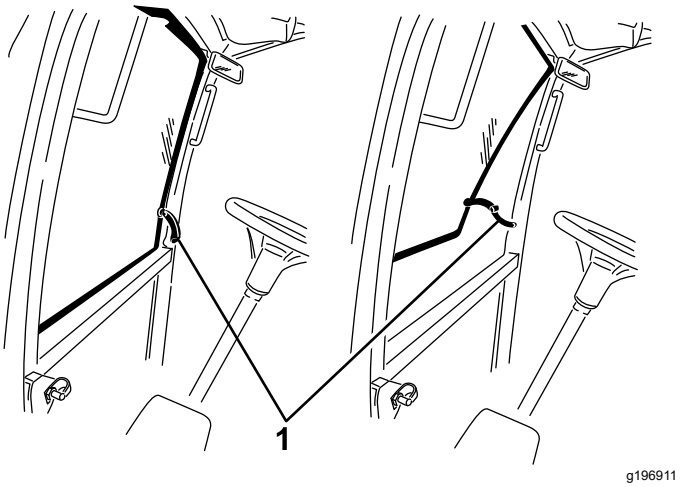
Използвайте превключвателя, за да включвате или изключвате чистачките (Фигура 8).

Превключвател на климатика

Използвайте превключвателя, за да включвате или изключвате климатика (Фигура 8).

Лостче на предното стъкло

Повдигнете лостчето, за да отворите предното стъкло (Фигура 9). Натиснете лостчето, за да заключите предното стъкло в положение OPEN (ОТВОРЕНО). Дръпнете навън и надолу лостчето, за да затворите и фиксирате предното стъкло.



Фигура 9

1. Лостче на предното стъкло

Лостче на задното стъкло

Повдигнете лостчето, за да отворите задното стъкло. Натиснете лостчето, за да заключите стъклото в положение OPEN (ОТВОРЕНО). Дръпнете навън и надолу лостчето, за да затворите и фиксирате стъклото (Фигура 9).

Важно: **Затворете задното стъкло, преди да отворите капака, тъй като в противен случай може да се повреди капакът или задното стъкло.**

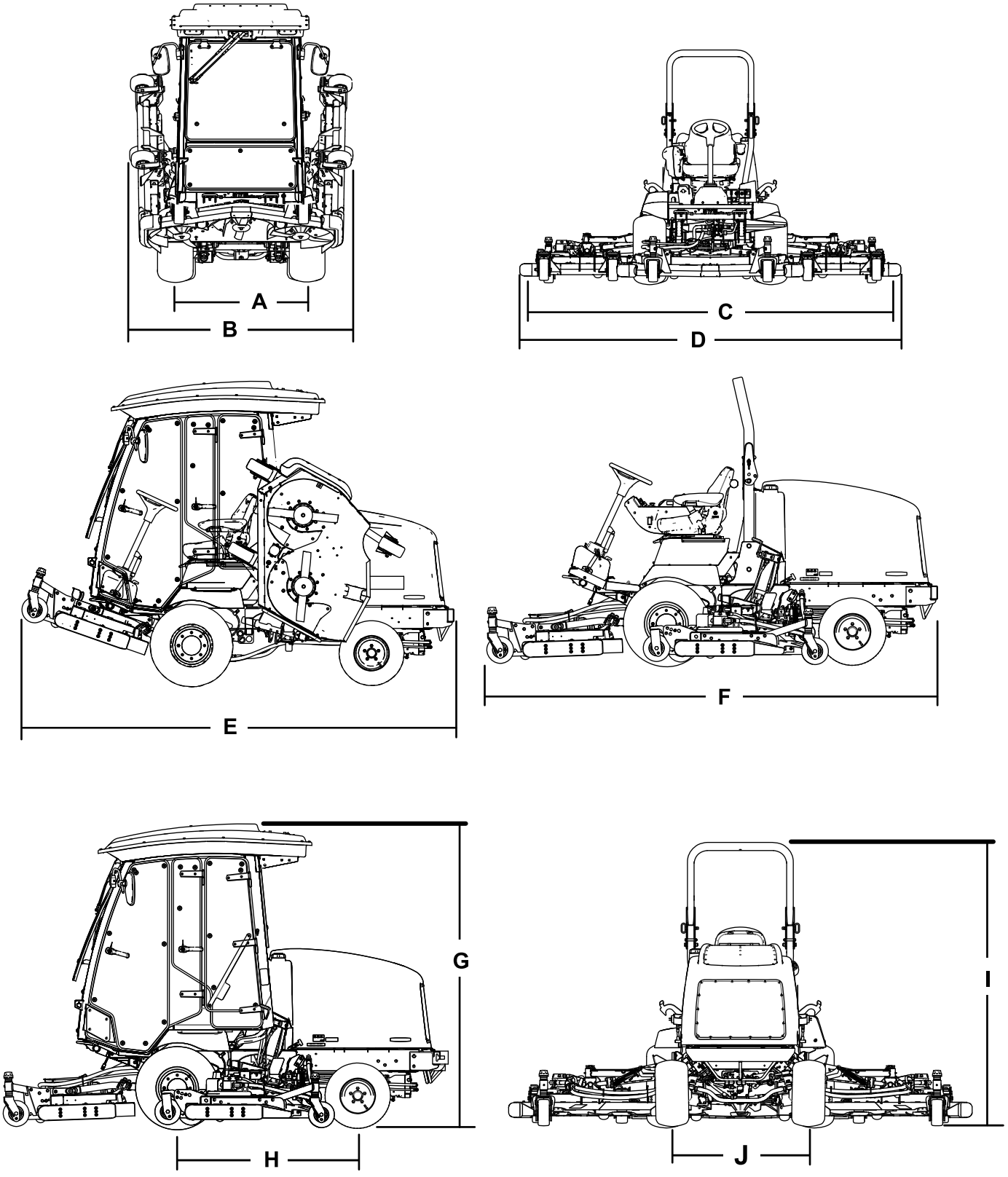
LCD дисплей на InfoCenter (Информационния център)

LCD дисплеят на информационния център (Фигура 5) показва информация за машината, като например работно състояние, различни диагностики и друга информация за машината

Екраните, които се изобразяват на дисплея, зависят от това кой бутон сте селектирали. Предназначението на всеки бутон може да се промени в зависимост от това, какво се изисква към момента.

Технически данни

Забележка: Спецификациите и конструкцията подлежат на промени без уведомяване.



Фигура 10

Описание	Фигура 10 справка	Размер и тегло
Височина с кабината	G	237 cm
Височина с укрепващата рамка	I	218 cm
Габаритна дължина	F	342 cm
Дължина в положение за съхранение или транспорт	E	338 cm
Ширина на рязане		
Общо	C	335 cm
преден режещ апарат		157 cm
страничен режещ апарат		107 cm
преден и страничен режещ апарат		246 cm
Обща ширина		
спуснати режещи апарати	D	345 cm
вдигнати режещи апарати (положение за транспорт)	B	183 cm
Колесна база (междуосие)	H	141 cm
Коловоз (от център до център на колелото)		
преден	A	114 cm
заден	J	107 cm
Просвет		17 cm
Нетно тегло с кабина		2159 kg
Нетна височина с укрепващата рамка		2159 kg

Приставки/аксесоари

Налични са одобрени от Toro приставки и аксесоари за използване с машината, за да се подобрят и разширят възможностите . Свържете се с упълномощен за сервизно обслужване дилър или упълномощен дистрибутор на Toro, или посетете www.Toro.com за списък с всички одобрени приставки и аксесоари.

За гарантиране на оптимална работа и непрекъсната сертификация на машината за безопасност използвайте само оригинални резервни части и принадлежности от Toro. Резервни части и принадлежности, произведени от други производители, могат да бъдат опасни, а тяхната употреба може да анулира гаранцията на продукта.

Действие

Забележка: Определете лявата и дясната страна на машината спрямо нормалното операторско място.

Преди започване на работа

Мерки за безопасност преди започване на работа

Обща безопасност

- Никога не допускайте работа или обслужване на машината от деца или персонал без необходимото обучение. Местните наредби могат да ограничават възрастта на оператора. Собственикът носи отговорност за обучението на всички оператори и механици.
- Запознайте се с начините за безопасна експлоатация на оборудването, органите за управление на оператора и предупредителните обозначения за безопасност.
- Изгасете двигателя, извадете ключа за запалването и изчакайте всички движещи се части да спрат, преди да напуснете мястото на оператора. Преди настройка, обслужване, почистване или съхранение на машината оставете време на двигателя да изстине.
- Научете как бързо да спирате машината и да изключвате двигателя.
- Проверете дали органите за контрол на присъствието на оператор, защитните превключватели и прегради са прикрепени и в изправност. Не работете с машината, ако те не функционират правилно.
- Преди косене винаги инспектирайте машината, за да се уверите, че ножовете, болтовете на ножовете и възелът на режещите апарати са в добро работно състояние. За да запазите баланса, сменяйте износените или повредени ножове и болтове в комплект.
- Проверете участъка, в който ще използвате машината, и отстранете всички обекти, които тя може да изхвърли.

Безопасност на горивото

- Бъдете изключително внимателни при боравене с гориво. То е изключително запалимо, а пáрите му са експлозивни.
- Гасете всички цигари, пури, лули и други източници, които могат да предизвикат запалване.
- Използвайте само одобрен за целта контейнер за гориво.
- Не сваляйте капачката за гориво и не доливайте гориво в резервоара, докато двигателят работи или е горещ.
- Не доливайте или източвайте гориво в затворени помещения.
- Не съхранявайте машината или контейнер за гориво на места с открит пламък, искри или където има индикаторни лампи от типа на използваните в бойлери или други уреди.
- Ако разлеете гориво, не опитвайте да стартирате двигателя, избягвайте създаване на източници на запалване, докато горивните пари не се разпръснат.

Проверка на маслото в двигателя

Преди да стартирате двигателя и да работите с машината, проверете нивото на маслото в картера на двигателя; вижте Проверка на маслото в двигателя (Страница 58).

Проверка на охладителната система

Преди да стартирате двигателя и да работите с машината, проверете охладителната система; вижте Проверка на охладителната система (Страница 67).

Проверка на хидравличната система

Преди да стартирате двигателя и да работите с машината, проверете хидравличната система; вижте Проверка на хидравличните линии и маркучи (Страница 73).

Зареждане на горивния резервоар

Препоръчително гориво

Използвайте само чисто, свежо дизелово или биодизелово гориво с ниско или ултраниско (<15 ppm) съдържание на сяра. Минималното цетаново число трябва да бъде 40. Закупувайте

горивото в количество, което може да бъде използвано в рамките на 180 дни, за да гарантирате неговата свежест.

Вместимост на горивния резервоар: 79 l

Използвайте лятно дизелово гориво (Номер 2-D), пригодно за температури над –7 °C и зимно дизелово гориво (Номер 1-D или Номер 1-D/2-D смес) под –7 °C. Използването на зимен клас дизелово гориво при по-ниски температури осигурява характеристики като по-ниска точка на възпламеняване и течливост в студени условия, което ще улесни стартирането и ще намали задръстването на горивния филтър.

Използването на летен клас дизелово гориво при температури над –7 °C ще удължи експлоатационния живот на горивната помпа и ще осигури по-висока мощност в сравнение с горивото от зимен клас.

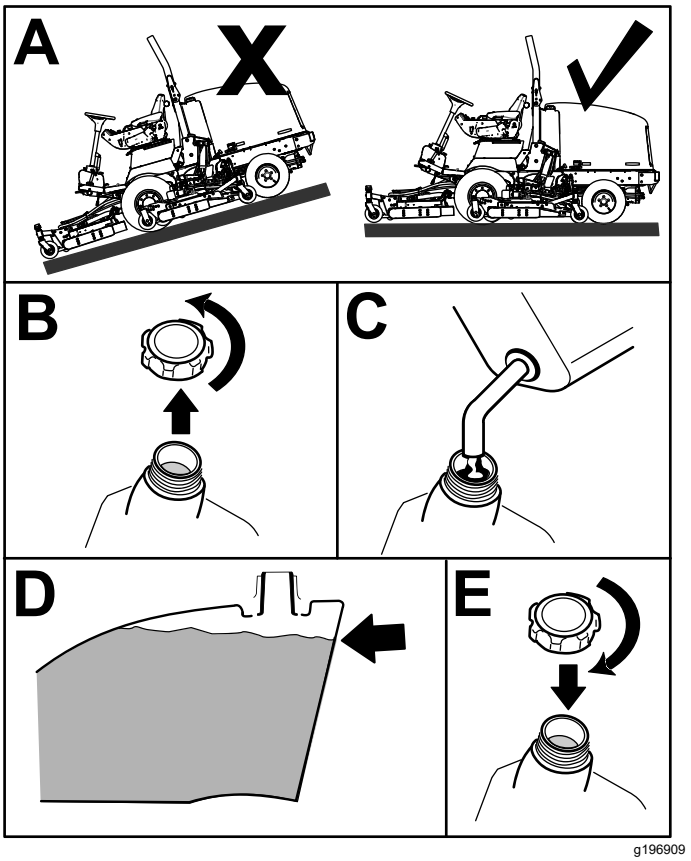
Важно: **Не използвайте керосин или бензин вместо дизелово гориво. Ако това не се спазва, двигателят ще се повреди.**

Готовност за използване на биодизелово гориво

Тази машина може да използва смесено биодизелово гориво до B20 (20% биодизел и 80% петродизел). Частта петродизел (дизелово гориво от нефтопродукти) трябва да бъде с ниско или ултраниско съдържание на сяра. Спазвайте следните предпазни мерки:

- Биодизеловата част на горивото трябва да отговаря на спецификациите ASTM D6751 или EN14214.
- Смесената горивна композиция трябва да отговаря на спецификациите ASTM D975 или EN590.
- Възможно е боядисаните повърхности да бъдат повредени от биодизеловите смеси.
- В студено време използвайте гориво B5 (съдържание на биодизел 5%) или по-малко.
- Контролирайте състоянието на уплътнения, маркучи и гарнитури, влизащи в контакт с горивото, тъй като с времето тяхното състояние може да се влоши.
- Известно време след преминаване на биодизелово гориво може да се очаква задръстване на горивния филтър.
- За допълнителна информация относно биодизеловото гориво се обърнете към Вашия доставчик.

Доливане на гориво



g196909

Фигура 11

Напълнете резервоара до ниво между 6 и 13 mm под горния край на резервоара, а не на гърловината за пълнене, с дизелово гориво Номер 2-D.

Забележка: Ако е възможно, пълнете горивния резервоар непосредствено преди употреба; това ще намали евентуални наслоения при кондензация във вътрешността на горивния резервоар.

Проверка на налягането в гумите

Интервал на сервизното обслужване: Преди всяка употреба или ежедневно

⚠ ОПАСНОСТ

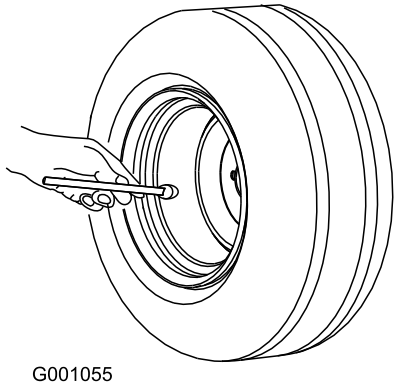
Ниското налягане в гумите намалява страничната стабилност на машината върху склон. Това може да доведе до преобръщане и да причини нараняване или смърт.

Не допускайте недостатъчно напомпани гуми.

Правилното налягане на въздуха в гумите е 1,72 до 2,07 bar.

Важно: **Поддържайте препоръчителното налягане във всички гуми, за да постигнете добро качество на откоса и производителност на машината. Не допускайте недостатъчно налягане на въздуха в гумите.**

Проверете налягането на въздуха във всички гуми, преди да работите с машината.



Фигура 12

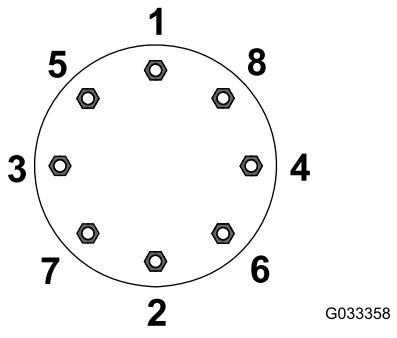
Проверка на въртящия момент на затягане на колесните гайки

Интервал на сервизното обслужване: След първия час

След първите 10 часа

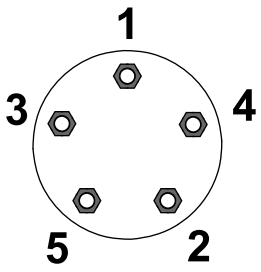
На всеки 200 часа

Затегнете гайките на колелото с въртящ момент между 115 и 136 N·m по реда, посочен в Фигура 13 и Фигура 14.



Фигура 13

Предни колела



Фигура 14

Задни колела

⚠ ВНИМАНИЕ

Неспазването на правилния въртящ момент за затягане на гайките на колелата може да доведе до нараняване.

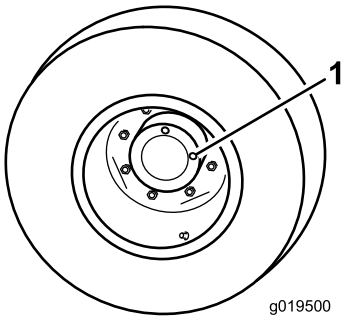
Затягайте гайките на колелата с правилната стойност на въртящия момент.

Проверка на маслото на планетарната предавка

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 400 часа

За смяна използвайте висококачествено трансмисионно масло SAE 85W-140.

1. При машина, позиционирана на равна повърхност, ориентирайте колелото така, че едната пробка да е завъртяна в положение на 12 часа, а другата – в положение на 3 часа.Фигура 15



Фигура 15

1. Ревизионна/изпускателна пробка (2)

2. Свалете пробката, завъртяна в положение на 3 часа (Фигура 15).

   Забележка: Нивото на маслото трябва да е в дъното на отвора на пробката.

3. Ако нивото на маслото е по-ниско, свалете пробката, завъртяна в положение на 12 часа, и добавяйте масло дотогава, докато

то започне да излиза от отвора, завъртян в положение на 3 часа.

4. Поставете двете пробки.

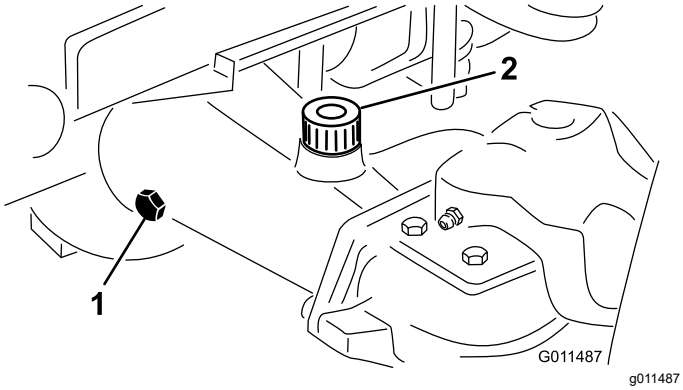
Проверка на смазочната течност на задния мост

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 400 часа

Задният мост е напълнен с трансмисионно масло SAE 85W-140. Вместимостта е 2,4 l. Ежедневно правете оглед за установяване на течове.

1. Паркирайте машината на равно място.
2. Свалете пробката в единия край на моста и проверете дали смазочната течност е до ниво на дъното на отвора (Фигура 16).

   Забележка: Ако нивото е ниско, свалете пробката и долейте достатъчно смазочна течност, така че нивото да достигне дъното на отвора на пробката.



Фигура 16

1. Контролна пробка
2. Пробка за доливане

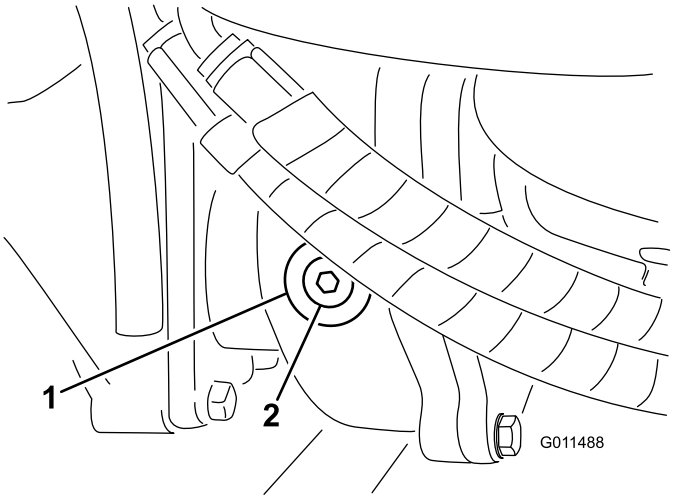
Проверка на смазочната течност на предавателната кутия на задния мост

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 400 часа

Предавателната кутия е напълнена с трансмисионно масло SAE 85W-140. Вместимостта е 0,5 l. Ежедневно правете оглед за установяване на течове.

1. Паркирайте машината на равно място.
2. Свалете пробката в единия край на моста и проверете дали нивото на смазочната течност е на дъното на отвора (Фигура 17).

   Забележка: Ако нивото е ниско, долейте достатъчно смазочна течност, така че нивото да достигне дъното на отвора.



Фигура 17

1. Предавателна кутия
2. Пробка за ревизия/пълнене

Регулиране на укрепващата рамка

⚠ ВНИМАНИЕ

За да предотвратите нараняване или смърт от злополука с преобръщане: дръжте укрепващата рамка във вдигнато заключено положение и използвайте предпазния колан на седалката.

Уверете се, че седалката е сигурно фиксирана с блокировката на седалката.

⚠ ВНИМАНИЕ

При укрепваща рамка в свалено положение няма защита от преобръщане.

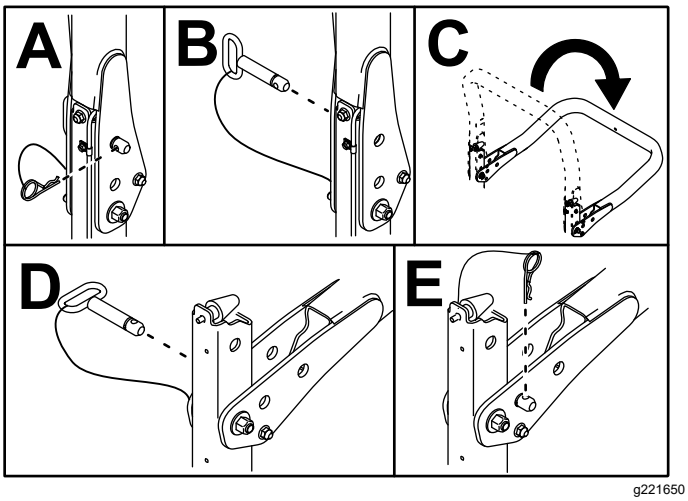
- **Не работете с машината по неравен терен или по страничен наклон с укрепваща рамка в свалено положение.**
- **Спускайте укрепващата рамка само тогава, когато е абсолютно необходимо.**
- **При укрепваща рамка в свалено положение не носете предпазния колан на седалката.**
- **Карайте бавно и внимателно.**
- **Веднага щом разстоянието отгоре го позволява, вдигнете укрепващата рамка.**
- **Преди да управлявате машината под обект, проверете внимателно дали има достатъчно разстояние отгоре (т.е. дали няма клони, портали, електрически кабели) и внимавайте да не влизате в контакт с тях.**

Важно: **При укрепваща рамка в изправено заключено положение винаги носете предпазния колан на седалката. При укрепваща рамка в спуснато положение не носете предпазния колан на седалката.**

Спускане на укрепващата рамка

Важно: **Спускайте укрепващата рамка само тогава, когато е необходимо.**

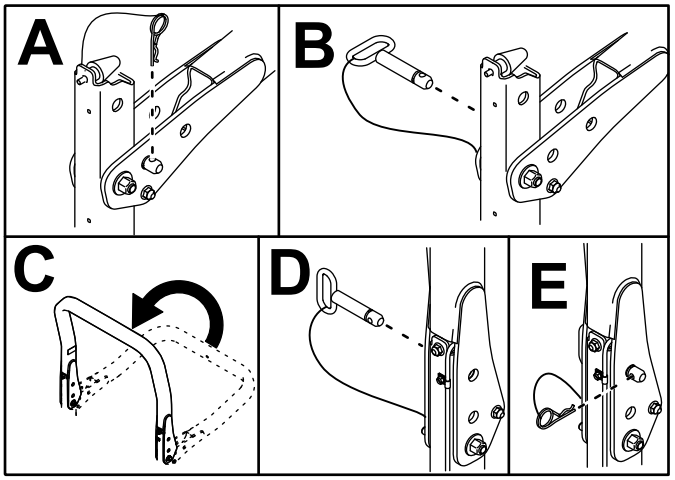
Важно: **Уверете се, че седалката е сигурно фиксирана с блокировката на седалката.**



g221650

Фигура 18

Изправяне на укрепващата рамка



g221651

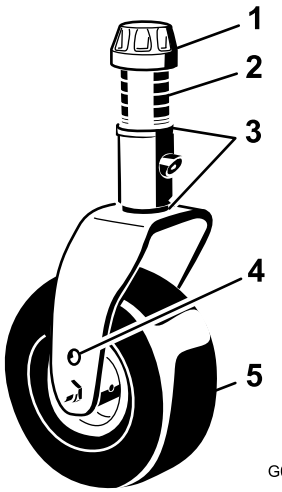
Фигура 19

Регулиране на височината на рязане

Преден режещ апарат

Височината на рязане може да се регулира от 25 до 127 mm със стъпка от 13 mm. За настройка на височина на рязане на предния режещ апарат, поставете осите на ходовите колела в горния или долния отвор на вилката на ходовите колела, добавете или отнемете еднакъв брой дистанционни елементи от вилките на ходовите колела и закрепете задната верига към желания отвор.

1. Паркирайте машината върху равна повърхност.
2. Стартирайте двигателя и повдигнете режещите апарати, за да смените височината на рязане.
3. Изключете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете контактния ключ от запалването, след като режещият апарат бъде повдигнат.
4. Позиционирайте осите на ходовите колела в едни и същи отвори за всички вилки на ролките.



g008866

Фигура 20

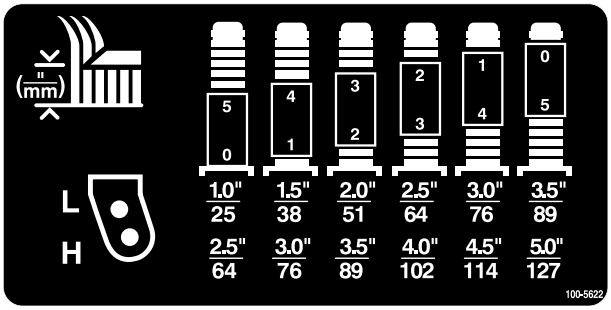
1. Натягаща капачка
2. Дистанционни елементи
3. Подложки
4. Горен монтажен отвор на оста
5. Ходово колело

Забележка: Ако работите с височина на рязане от 64 mm или повече, монтирайте болта на оста в по-ниския отвор на вилката на ходовите колела, за да предотвратите наслояване на трева между колелото и вилката. Ако работите с височина на рязане по-малка от 64 mm и установите наслояване на трева, сменете посоката на движение на машината, за да избутате окосената трева от зоната на колелото/вилката.

5. Свалете натягащата капачка от оста на шпиндела и изтеглете шпиндела от държача на ходовото колело (Фигура 20).
6. Поставете 2 подложки на оста на шпиндела, според заводския монтаж.

Забележка: Тези подложки изискват нивелиране по цялата ширина на режещите апарати. Прокарайте съответния брой дистанционни елементи от по 13 mm (вижте долната диаграма) върху оста на шпиндела, за да постигнете желаната височина на рязане; след това прокарайте шайбата върху оста на шпиндела.

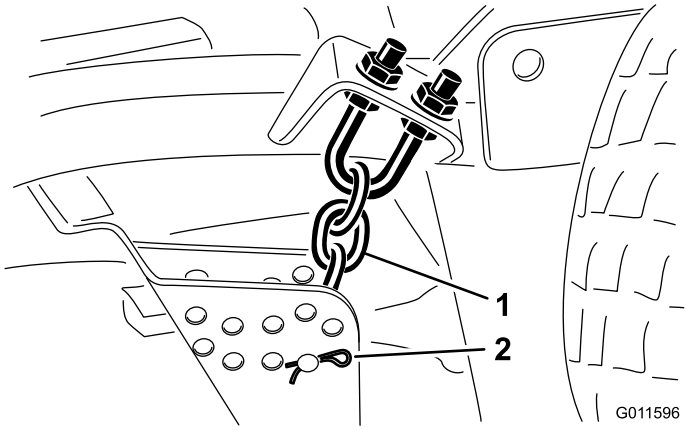
Направете справка с долната диаграма за определяне на комбинацията от дистанционни елементи за определената настройка (Фигура 21):



decal100-5622nc

Фигура 21

7. Прокарайте шпиндела на ходовото колело през предния държач на ходовото колело и монтирайте подложката (според заводския монтаж) и останалите дистанционни елементи върху оста на шпиндела.
8. Поставете натягащата капачка за фиксиране на сглобката.
9. Свалете шплента и щифта, закрепващи веригата за височина на рязане към задната част на режещия апарат (Фигура 22).

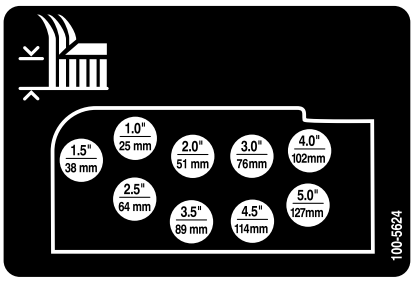


g011596

Фигура 22

1. Верига за височина на рязане
2. Щифт и шплент

10. Монтирайте веригите за височина на рязане в желания отвор за височина на рязане с щифта и шплента (Фигура 23).



decal100-5624nc

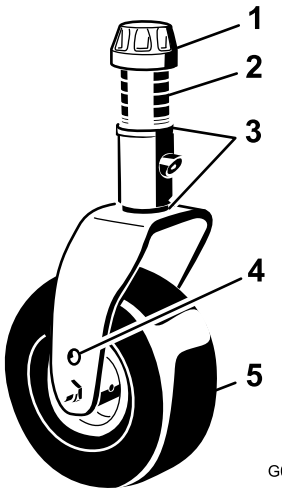
Фигура 23

Забележка: Ако използвате височина на рязане 25 mm, 38 mm или 51 mm, преместете плъзгачите и габаритните колела на най-високо положение.

Странични режещи апарати

За настройка на височината на рязане на страничните режещи апарати добавете или свалете еднакъв брой дистанционни елементи на/от вилките на ходовите колела, позиционирайте осите на ходовите колела в горния или долния отвор за височина на косене на вилките на ходовите колела и фиксирайте шарнирните държачи в избраните отвори на конзолите за височина на косене.

1. Позиционирайте осите на ходовите колела в едни и същи отвори при всички вилки на ходовите колела (Фигура 24 и Фигура 26).
2. Свалете натягащата капачка от оста на шпиндела и изтеглете шпиндела от държача на ходовото колело (Фигура 24).



g008866

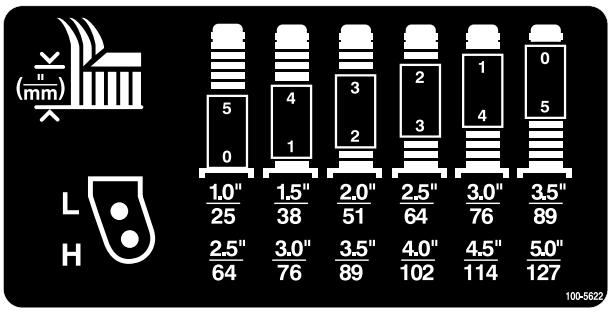
Фигура 24

1. Натягаща капачка
2. Дистанционни елементи
3. Подложки 3 mm
4. Горен монтажен отвор на оста
5. Ходово колело

3. Поставете 2 подложки на оста на шпиндела, според заводския монтаж. От тези подложки се изисква постигане на нивелиране по цялата ширина на режещите апарати. Прокарайте съответния брой дистанционни елементи от по 13 mm (вижте долната диаграма) върху оста на шпиндела, за да постигнете желаната височина на рязане; след това прокарайте шайбата върху шпиндела.

   Забележка: Тези подложки изискват нивелиране по цялата ширина на режещите апарати. Прокарайте съответния брой дистанционни елементи от по 13 mm (вижте долната диаграма) върху оста на шпиндела, за да постигнете желаната височина на рязане; след това прокарайте шайбата върху оста на шпиндела.

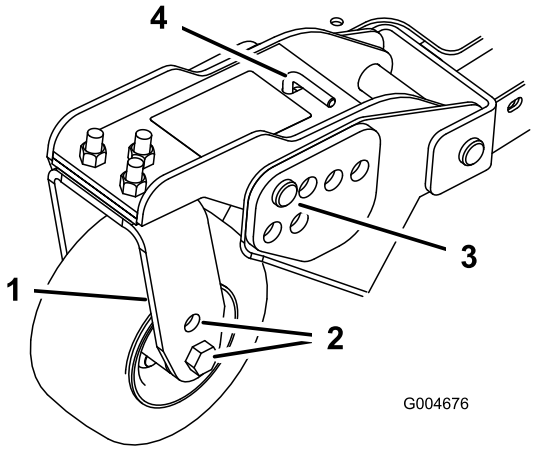
   Направете справка с долната диаграма за определяне на комбинацията от дистанционните елементи за определената настройка (Фигура 25).



decal100-5622nc

Фигура 25

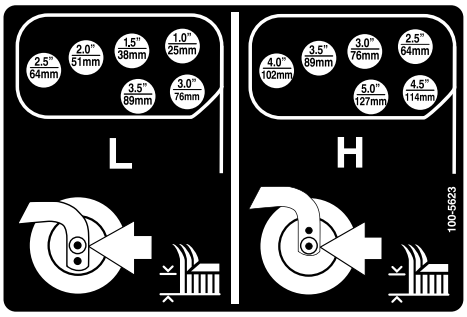
4. Прокарайте шпиндела на ходовото колело през предния държач на ходовото колело и монтирайте подложката (според заводския монтаж) и останалите дистанционни елементи върху оста на шпиндела.
5. Извадете шплента и щифта от шарнирните държачи на ходовите колела (Фигура 26).
6. Завъртете опъващата щанга за повдигане или спускане на шарнирния държач, докато отворите се изравнят с избраните отвори на конзолата от рамката на платформата на косачката (Фигура 26 и Фигура 27).



g004676

Фигура 26

1. Шарнирен държач на ходовото колело
2. Монтажни отвори на оста
3. Щифт и шплент
4. Опъваща щанга

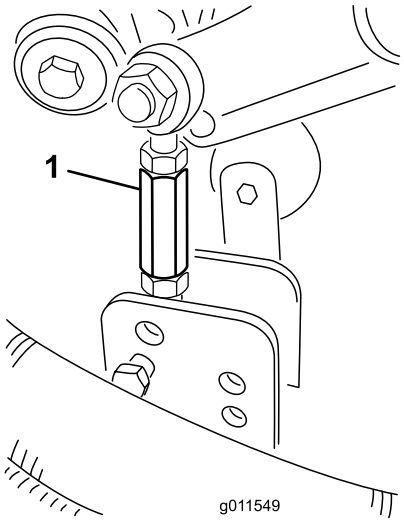


decal100-5623nc

Фигура 27

7. Сложете щифтовете и монтирайте шплентовете.
8. Завъртете опъващата щанга в посока обратна на часовниковата стрелка (на ръка) за регулиране на обтягането.
9. Отстранете шплентовете и щифтовете, които закрепват демпферните връзки към конзолите на платформата на косачката (Фигура 28).

   Важно: **Дължината на демпферната връзка никога не трябва да се променя. Дължината между центровете на отворите трябва да е 13,7 cm.**

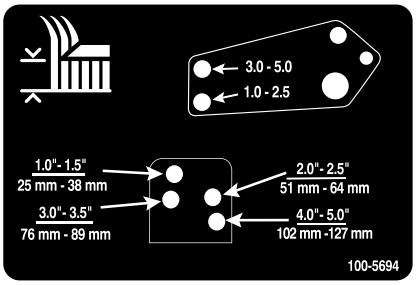


g011549

Фигура 28

1. Демпферна връзка

10. Подравнете отворите на демпферната връзка с избраните отвори на конзолата за височина на рязане от рамката на платформата на косачката, вкарайте щифтовете и поставете шплентовете (Фигура 29).



decal100-5694nc

Фигура 29

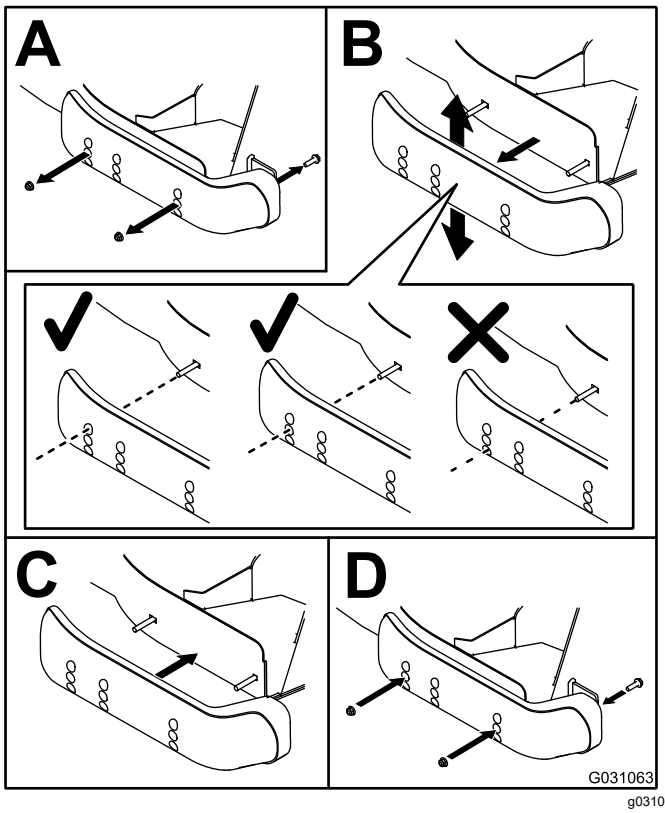
Настройка на плъзгачите

Монтирайте плъзгачите в долно положение, когато работите с височини на рязане над 64 mm, и в горно положение, когато работите с височини на рязане под 64 mm.

Забележка: Когато плъзгачите се износят, можете да ги размените на противоположните страни на косачката, като ги обърнете. Това ще даде възможност за по-дългата им употреба, преди да се наложи смяната им.

Настройте плъзгачите (Фигура 30).

Важно: **Завийте винта на челото на всеки плъзгач с въртящ момент между 9 и 11 N m.**

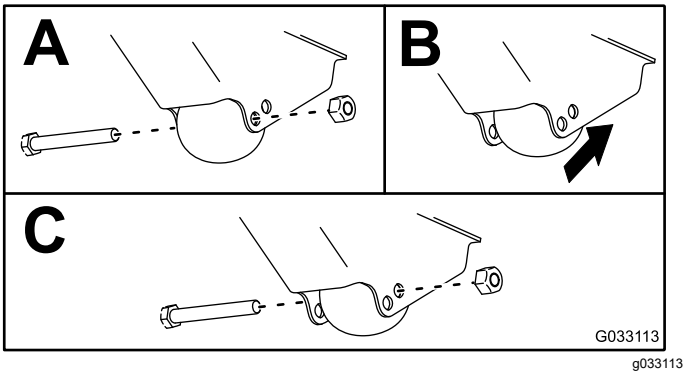


g031063

Фигура 30

Настройка на колелцата на режещия апарат

Колелцата на режещия апарат трябва да се монтират в долно положение, когато работите с височина на рязане над 64 mm и в горно положение, когато работите с височина на рязане под 64 mm.



g033113

Фигура 31

Корекция на размина-ването между режещите апарати

Поради разлика в състоянието на тревата и зададения противобаланс на самоходната установка, трябва да окосите пробен участък и да проверите резултата, преди да пристъпите към същинското косене.

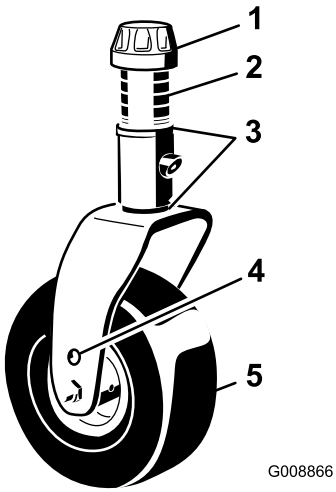
1. Задайте желаната височина на рязане на всеки от режещите апарати; вижте Регулиране на височината на рязане (Страница 29).
2. Проверете и настройте налягането на въздуха в предната и задната гума на машината между 1,72 и 2,07 bar.
3. Проверете и настройте налягането на въздуха в гумите на всички ходови колела на режещия апарат на 3,45 bar.
4. Проверете стойностите на налягане и противоналягане (противобаланс) при двигател на HIGH IDLE (ВИСОКИ ОБОРОТИ НА ПРАЗЕН ХОД), като използвате портовете за хидравлично изпитване.

   Забележка: Настройте противобаланса на 22,41 bar.
5. Проверявайте за огънати ножове; вижте Проверете за огънат нож (Страница 78).
6. Окосете тревата на пробен участък, за да определите дали всички режещи апарати косят с еднаква височина на рязане.
7. Ако все още има нужда от настройки на режещия апарат, намерете равен терен, като използвате за ориентир прав ръб с дължина 2 m или повече.
8. За улесняване на измерването на равнината на ножа, вдигнете височината на рязане между 7,6 и 10,1 cm; вижте Регулиране на височината на рязане (Страница 29).
9. Спуснете режещите апарати на равна повърхност и свалете капаците от горната страна на режещите апарати.
10. Разхлабете фланцовата гайка, която крепи обтяжната ролка, за да отпуснете ремъка на всеки от режещите апарати.

Настройка на централния режещ апарат

Забележка: За стягане на натягащата капачка е по-добре да се използва инструментът на Toro (Каталожен No.121-3874).

1. Завъртете ножа на всеки шпиндел, докато краищата му се ориентират в направление напред и назад.
2. Измерете разстоянието от терена до предния връх на режещия ръб.
3. Нагласете подложките (3 mm) на вилката(ите) на предното ходово колело така, че да съвпаднат със стикера за височината на косене (Фигура 32); вижте Регулиране на височината на рязане (Страница 29).



g008866

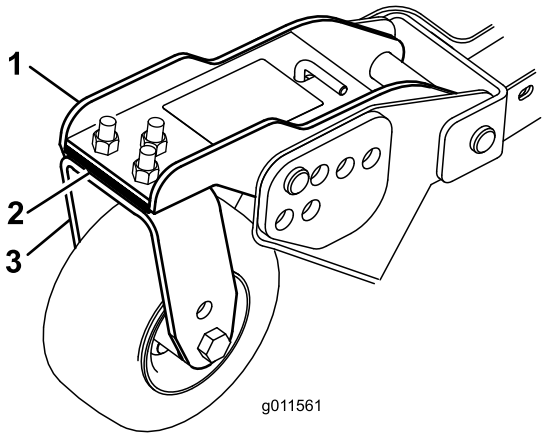
Фигура 32

1. Натягаща капачка
2. Дистанционни елементи
3. Подложки
4. Горен монтажен отвор на оста
5. Ходово колело

Настройка на страничния режещ апарат

1. Завъртете ножа на всеки шпиндел, докато краищата му се ориентират в направление напред и назад.
2. Измерете разстоянието от терена до предния връх на режещия ръб.
3. Нагласете подложките (3 mm) на държача(ите) на предното ходово колело да съвпаднат със стикера на височината на косене (Фигура 33).

   Забележка: Само относно външния шпиндел на нож; вижте Регулиране на височината на рязане (Страница 29).



g011561

Фигура 33

1. Държач на предното ходово колело
2. Подложки
3. Вилка на предното ходово колело

Напасване на височината на рязане между режещите апарати

1. Позиционирайте един до друг ножа на външния шпиндел на двата странични режещи апарата.

   Забележка: Измерете разстоянието от терена до предния връх на режещия ръб на двата апарата и сравнете. Тези цифри трябва да са с разлика около 3 mm. При това положение не правете настройка.
2. Позиционирайте един до друг ножа на вътрешния шпиндел на страничния режещ апарат и на съответния външен шпиндел на предния режещ апарат.

   Забележка: Измерете разстоянията от терена до върха на режещия ръб откъм вътрешната страна на страничния режещ апарат и съответния външен край на предния режещ апарат и сравнете. Измерването на страничната платформа на косачката следва да дава разлика в рамките на 3 mm спрямо това на предния режещ апарат.

   Забележка: Ходовите колела на всичките 3 режещи апарата трябва да са стъпили на терена с приложен противобаланс.

   Забележка: Ако трябва да се правят настройки за напасване между предния и страничните режещи апарати, правете настройки само на **страничните режещи апарати**.
3. Ако вътрешният ръб на страничния режещ апарат е твърде високо спрямо външния ръб на предния режещ апарат, отнемете подложка от долната страна на държача

на предното вътрешно ходово колело на страничния режещ апарат (Фигура 33).

Забележка: Проверете отново измерванията между външните ръбове на двата странични режещи апарата и от вътрешния ръб на страничния режещ апарат до външния ръб на предния режещ апарат.

4. Ако вътрешният ръб е все още много високо, отнемете още една подложка от долния край на държача на предното вътрешно ходово колело на страничния режещ апарат **и** една подложка от държача на предното външно ходовото колело на страничния режещ апарат.
5. Ако вътрешният ръб на страничния режещ апарат е твърде ниско спрямо външния ръб на предния режещ апарат, добавете подложка в долния край на държача на предното вътрешно ходово колело на страничния режещ апарат.

   Забележка: Проверете отново измерванията между външните ръбове на двата странични режещи апарата и от вътрешния ръб на страничния режещ апарат до външния ръб на предния режещ апарат.
6. Ако вътрешният ръб е все още много ниско, добавете още една подложка към долния край на държача на предното вътрешно ходово колело на страничния режещ апарат **и** една подложка към държача на предното външно ходово колело на страничния режещ апарат.
7. Когато съвпаднат височините на рязане при ръбовете на предния и страничния режещ апарат, проверете дали стъпката на страничната платформа на косачката все още е между 8 и 11 mm.

   Забележка: Настройте, ако се налага.

Проверка на превключвателите за защитна блокировка

Интервал на сервизното обслужване: Преди всяка употреба или ежедневно

Машината разполага с превключватели за защитна блокировка в електрическата система. Тези превключватели освобождават самоходната установка или PTO винаги когато ставате от седалката. Ако освободите PTO и задействате паркинг спирачката, преди да станете от седалката, двигателят продължава да работи.

1. Придвижете машината бавно към голяма открита площ. Спуснете режещия апарат, изключете двигателя и задействайте паркинг спирачката.
2. Седнете на седалката и натиснете зацепващия педал. Опитайте да стартирате двигателя. Двигателят не следва да стартира. Ако двигателят се включи, това означава, че блокиращата система не функционира правилно, и преди да започнете работа, това трябва да се коригира.
3. Седнете на седалката, стартирайте двигателя и задействайте PTO. Както седите на седалката с включено PTO, повдигнете се от седалката. PTO следва да изключи след кратко забавяне. Ако PTO остава включено, това означава, че блокиращата система не функционира правилно; преди да започнете да работите, това трябва да се коригира.
4. Седнете на седалката, задействайте паркинг спирачката и стартирайте двигателя. Отместете зацепващия педал от положение NEUTRAL (НЕУТРАЛНО). Информационният център изписва „не се разрешава придвижване“ и машината не би трябвало да помръдне. Ако двигателят тръгне, това означава, че блокиращата система не функционира правилно; преди да започнете да работите, това трябва да се коригира.

Настройка на огледалата

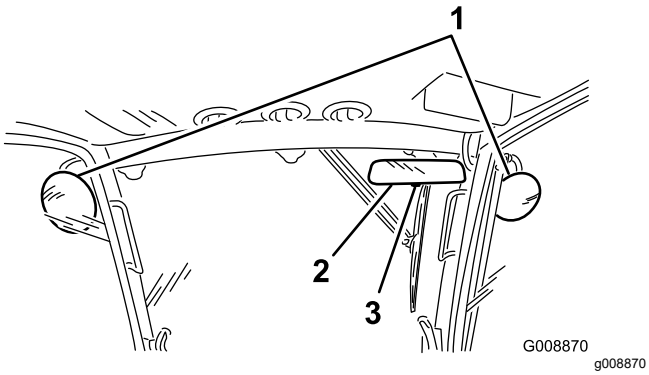
Само за модел с кабина

Огледало за обратно виждане

Докато седите на седалката, настройте огледалото за обратно виждане, за да постигнете най-добра видимост през задното стъкло (Фигура 34). Дръпнете лоста назад, за да наклоните огледалото с цел намаляване на яркостта и отблясъците на светлината.

Странични огледала

Докато седите на седалката, помолете някой да съдейства за регулирането на страничните огледала, за постигане на най-добра видимост в зоната отстрани на машината (Фигура 34).



Фигура 34

1. Странични огледала
2. Огледало за обратно виждане
3. Лост

Насочване на фаровете

Допълнителни аксесоари

1. Разхлабете монтажните гайки и позиционирайте всеки фар така, че да сочи право напред.

   Забележка: Затегнете монтажните гайки дотолкова, че да задържат фара в това положение.

2. Поставете плоско парче ламарина пред фара.
3. Поставете магнит на плоскостта.
4. Като държате сглобката фиксирана, внимателно наклонете фара с 3°, след това затегнете гайката.
5. Повторете процедурата с другия фар.

Активиране на тих режим

Когато машината е в тих режим, нивото на звуково налягане на операторското място е под 80 dBA с коефициент K 1.0 dBA, при оценка в съответствие със стандарт EN ISO 5395:2013-1 Приложение F.

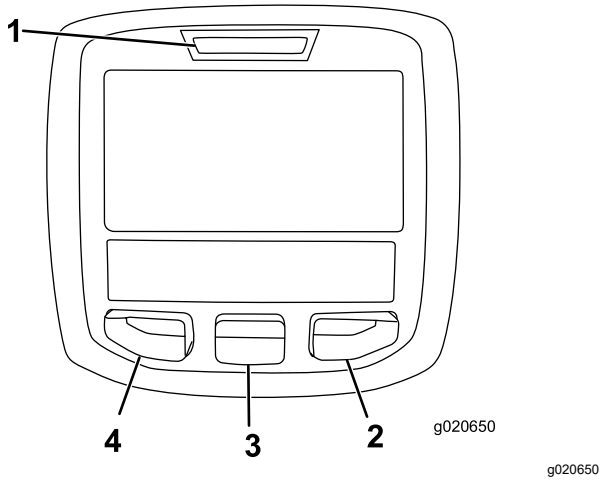
Свържете се с Вашия упълномощен дистрибутор на Toro за настройка на машинния софтуер за активиране на тих режим.

Избор на режещ нож

	Режещ нож Atomic	Режещ нож с плоско крило	Режещ нож със стандартно крило	Режещ нож със средно крило
Състояние на тревата	Влажна, лепкава и в пролетна вегетация	Слабо или рехаво затревен терен	Нормално косене	Всички условия за труден растеж
Мулчиране на листа	Работи добре	Да не се използва	Работи добре	Работи добре
Предимства	По-малко повдига и разбива купчините окосена трева	Не осигурява аериране на прашен, песъчлив и рехав тревен килим	Цялостно добри работни характеристики	Повече повдига и по-малко завихря от стандартния режещ нож, цялостно функционира добре
Недостатъци	По-малко повдига и по-малко разпръсква при трудни условия	Не се препоръчва при нормални до трудни условия		

Използване на управлението на InfoCenter

LCD дисплеят на Информационния център показва информация за машината, като например работно състояние, различни диагностики и друга информация за машината (Фигура 35). В Информационния център се отваря първоначален екран и главен информационен екран. Можете да превключите между първоначалния екран и главния информационен екран по всяко време, като натиснете който и да е бутон на информационния екран и след това изберете подходящата стрелка за посока.



Фигура 35

1. Индикаторна светлина
2. Десен бутон
3. Среден бутон
4. Ляв бутон

- Ляв бутон, бутон за достъп до менюто/назад – натиснете този бутон за достъп до менютата на информационния център. Можете да го използвате за изход от всяко меню, което в момента използвате.
- Среден бутон – използвайте този бутон за прелистване на менютата надолу.
- Десен бутон – използвайте този бутон за отваряне на меню, в което дясната стрелка указва допълнително съдържание.
- Звукова сигнализация – активира се при спускане на платформите или за предупреждение или при отказ.

Забележка: Предназначението на всеки бутон може да се промени в зависимост от това, какво се изисква към момента. Всеки бутон има етикет с икона, показваща текущата функция.

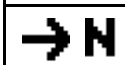
Описание на иконите на Информационния център

ГРАФИК ЗА ОБСЛУЖВАНЕ	Показва кога трябва да се извърши планирано обслужване
	Оставащи часове до времето за обслужване
	Нулирайте часовете за обслужване
n min	Обороти в минута на двигателя/статус – показание за оборотите в минута на двигателя
	Брояч на работните часове
	Икона за информация
	Задава максималните обороти при придвижване
	Бързо
	Бавно
	Обръщане на посоката на вентилатора – посочва кога вентилаторът е обърнал посоката (е в реверсивен цикъл)
	Ниво на горивото
	Активен подгревател на засмуквания въздух
	Вдигане на лявата платформа
	Вдигане на централната платформа
	Вдигане на дясната платформа
	Операторът трябва да е седнал на седалката
(P)	Индикатор на паркинг спирачката – показва кога паркинг спирачката е включена
H	Идентифицира обхвата като висок
N	Неутрално положение
L	Идентифицира обхвата като нисък
	Температура на охладителната течност – показва температурата на охладителната течност на двигателя в °C или °F

Описание на иконите на Информационния център (cont'd.)

	Температура (горещ)
	Задвижване или зацепващ педал
	Отхвърляне или забрана
	Стартиране на двигателя
	PTO – показва, че PTO е включено
STOP	Спиране или изключване
	Двигател
	Ключ на стартера
	Показва, че режещите апарати са спуснати
	Показва, че режещите апарати са вдигнати
	PIN код
	Температура на хидравличната течност – показва температурата на хидравличната течност
CAN	CAN шина
	Информационен център
Bad	Лошо изпълнение или отказ
Ctr	Централен
Rht	Десен
Left	Ляв
	Крушка
OUT	Данни за резултата от TEC контролера или от контролния проводник в кабелния сноп
HI	Висок: над допустимия обхват
LO	Нисък: под допустимия обхват

Описание на иконите на Информационния център (cont'd.)

HI / LO	Извън обхват
	Превключвател
	Операторът трябва да освободи превключвателя
	Операторът следва да премине към посоченото състояние
Често символите се комбинират в изречения. По-долу са показани някои примери за това.	
	Операторът трябва да постави машината в неутрално положение
	Стартирането на двигателя е отхвърлено
	Изключване на двигателя
	Охладителната течност на двигателя е силно загрята
	Хидравличната течност е силно загрята
	Седнете или задействайте паркинг спирачката

Използване на менютата

За достъп до системата на менютата на Информационния център натиснете бутона за достъп до меню, докато сте в главния екран. Това ще Ви отведе към главното меню. Вижте следващите таблици с обобщение на опциите, достъпни от менютата:

Главно меню	
Елемент на менюто	**Описание**
Faults (Неизправности)	Менюто Faults (Неизправности) съдържа списък на последните неизправности на машината. Вижте Ръководството за обслужване или се обърнете към упълномощения представител на Toro за повече информация относно Менюто Faults (Неизправности).
Service (Обслужване)	Менюто Service (Обслужване) съдържа информация за машината, например часове на експлоатация и други подобни данни.
Diagnostics (Диагностика)	Менюто Diagnostics (Диагностика) показва състоянието на всеки превключвател, датчик или контролен извод на машината. Можете да го използвате за отстраняване на определени проблеми, тъй като бързо ще разберете кои органи за управление на машината са включени и кои са изключени.
Settings (Настройки)	Менюто Settings (Настройки) позволява да персонализирате и промените конфигурационните променливи на дисплея на Информационния център.
About (Относно)	Менюто About (Относно) посочва номера на модела, серийния номер и версията на софтуера на машината.

Service (Обслужване)	
Елемент на менюто	**Описание**
Hours	Посочва общия брой часове, през които машината, двигателят и вентилаторът са били включени, както и броя часове, през които машината е била транспортирана и е прегряла.
Counts	Посочва броя на предварителните подгрявания и стартирания, през които е преминала машината.

Diagnostics (Диагностика)	
Елемент на менюто	**Описание**
Engine Run	Вижте Ръководството за обслужване или се обърнете към упълномощения представител на Toro за повече информация относно Менюто Engine Run (Работно меню на двигателя).

Glowplugs	Показва дали следните елементи са активни: ключ на стартера, ограничаване на прекъсването и подгряващи свещи.
Fan	Показва дали в следните случаи вентилаторът работи: висока температура на двигателя, висока температура на маслото, висока температура на двигателя или на хидравликата и включен вентилатор.

Settings (Настройки)	
Елемент на менюто	**Описание**
Units (Мерни единици)	Управлява мерните единици на Информационния център; опциите на менюто са за английска или метрична система.
Language (Език)	Управлява езика, използван в Информационния център*.
LCD Backlight (Подсветка на LCD)	Управлява яркостта на LCD дисплея.
LCD Contrast (Контраст на LCD)	Управлява контраста на LCD дисплея.
Protected Menus (Защитени менюта)	Разрешава достъп до защитени менюта с PIN код на упълномощено лице от Вашата компания.
Auto Idle (Авт. празен ход)	Управлява размера на допустимото време преди преминаване на двигателя на празен ход, когато машината не се използва.
Mow Speed (Скорост на косене)	Управлява максималната скорост в режим косене (нисък регистър)
Trans Speed (Скорост на придвижване)	Управлява максималната скорост в режим придвижване (висок регистър)
Smart Power (Интелигентна мощност)	Smart Power предотвратява буксуването по тежки терени, като интелигентно регулира скоростта на машината и оптимизира работните характеристики на режим косене.

*Превежда се само текстът „за оператора“. Екраните Faults, Service и Diagnostics са за техническото обслужване. Заглавията ще са на избрания език, но елементите на менюто са на английски език.

About (Относно)	
Елемент на менюто	**Описание**
Model	Показва номера на модела на машината
SN	Показва серийния номер на машината
Machine Controller Revision	Посочва версията на софтуера на главния контролер.
InfoCenter Revision	Показва версията на софтуера на Информационния център.
CAN Bus	Показва статуса на комуникационната шина на машината

Защитени менюта

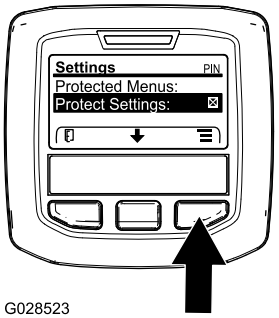
Съществуват 4 настройки на работната конфигурация, които се изпълняват в рамките на Settings Menu (Меню Настройки) на Информационния център: времезакъснение на автоматичния режим на празен ход, максимална наземна скорост на косене, максимална наземна скорост на придвижване и Smart Power (Интелигентна мощност). Тези настройки са в Protected Menus (Защитени менюта).

Достъп до защитените менюта

Забележка: Фабричният PIN код по подразбиране за машината е или 0000, или 1234.

Ако смените PIN кода и го забравите, се свържете с упълномощения дистрибутор на Toro за съдействие.

1. От Main Menu (Главно меню) използвайте централния бутон, за да прелистите надолу до Settings Menu (Меню Настройки) и натиснете десния бутон (Фигура 36).

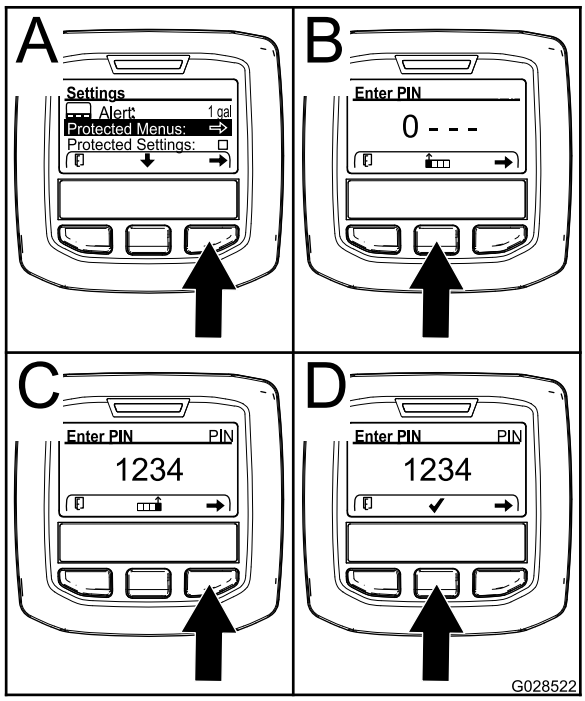


g028523

Фигура 36

2. В Settings Menu (Меню Настройки) използвайте централния бутон, за да прелистите надолу до Protected Menu

(Защитено меню) и натиснете десния бутон (Фигура 37A).



g028522

Фигура 37

3. За да въведете PIN кода, натиснете централния бутон, докато се покаже правилната първа цифра, след това натиснете десния бутон, за да се придвижите към следващата цифра (Фигура 37B и Фигура 37C). Повторете тази стъпка, докато въведете последната цифра и натиснете още веднъж десния бутон.
4. Натиснете средния бутон, за да въведете PIN кода (Фигура 37D).

   Изчакайте да светне червеният светлинен индикатор на Информационния център.

   Забележка: Ако Информационният център приеме PIN кода и Защитеното меню се отключи, в горния десен ъгъл на екрана се показва думата „PIN“.

Забележка: Завъртането на ключа на стартера в положение Off (Изкл.) и след това на On (Вкл.) заключва Защитеното меню.

Можете да виждате и да промените настройките в Защитеното меню. След като осъществите достъп до Защитеното меню, прелистете надолу до опцията Protect Settings (Защита на настройките). Използвайте десния бутон, за да промените настройката. Задаването на Off (Изкл.) на Защита на настройките Ви позволява да виждате и променяте настройките в Защитеното меню, без да въвеждате PIN кода. Задаването на On (Вкл.) на Защита на настройките скрива защитените опции и изисква да въведете PIN код, за да промените настройката в Защитеното меню. След задаване на PIN кода завъртете ключа в положение Off (Изкл.) и го върнете в положение On (Вкл.) за активиране и запазване на тази функция.

Настройка на Auto Idle (Автоматичен режим на празен ход)

1. В Settings Menu (Меню настройки) прелистете надолу до Auto Idle (Автоматичен режим на празен ход).
2. Натиснете десния бутон за смяна на времето на Auto Idle между стойностите Off (Изкл.), 8S, 10S, 15S, 20S или 30S.

Настройка на Maximum Allowed Mow Speed (Максимално допустима скорост на косене)

- В Settings Menu (Меню настройки) прелистете надолу до Mow Speed (Скорост на косене) и натиснете десния бутон.
- Ползвайте десния бутон за увеличаване на стойността за максимално допустима скорост на косене (50%, 75% или 100%).
- Ползвайте централния бутон за намаляване на стойността за максимално допустима скорост на косене (50%, 75% или 100%).
- Натиснете левия бутон за излизане.

Настройка на Maximum Allowed Transport Speed (Максимално допустима скорост на придвижване)

- В Settings Menu (Меню настройки) прелистете надолу до Transport Speed (Скорост на придвижване) и натиснете десния бутон.
- Ползвайте десния бутон за увеличаване на стойността за максимално допустима скорост на придвижване (50%, 75% или 100%).
- Ползвайте централния бутон за намаляване на стойността за максимално допустима скорост на придвижване (50%, 75% или 100%).
- Натиснете левия бутон за излизане.

Когато приключите със Защитените менюта, натиснете левия бутон за изход към Main Menu (Главно меню), след това натиснете левия бутон за изход към Run Menu (Работно меню).

Настройка на таймера на Service Due (График за обслужване)

Той нулира часовете до следващото планирано обслужване след изпълнението на процедурата за планово техническо обслужване.

1. В SERVICE MENU (МЕНЮ ОБСЛУЖВАНЕ) се придвижете до HOURS MENU (МЕНЮ ВРЕМЕ).
2. Прелистете надолу до символа за обслужване .

   Забележка: Ако обслужването е необходимо в момента, първата икона показва NOW (СЕГА).
3. Под първата икона е символът за обслужване и 250.
4. Осветете символа за обслужване и натиснете десния бутон.
5. Когато се появи нов екран, потвърдете RESET SERVICE HOURS (НУЛИРАНЕ НА ЧАСОВЕТЕ ДО ОБСЛУЖВАНЕ) – Сигурни ли сте?
6. Изберете YES (ДА) (централен бутон) или NO (НЕ) (ляв бутон).
7. След като изберете YES (ДА), екранът подсказва изтриване и се връща обратно до селекцията на SERVICE HOURS (ЧАСОВЕ ДО ОБСЛУЖВАНЕ).

По време на работа

Обща безопасност

- Собственикът/операторът е в състояние да предотврати и носи отговорност за произшествия, които могат да причинят телесно нараняване или имуществени щети.
- Носете подходящо облекло, включително защита за очите, дълги панталони, стабилни, устойчиви на хлъзгане обувки и защита за слуха. Вържете дългата коса отзад и не носете свободни дрехи или бижута.
- Не работете с машината, когато сте болни, уморени или под въздействието на алкохол или лекарства/опиати.
- Когато работите с машината, бъдете изключително внимателни. Не се ангажирайте с дейности, които ще Ви разсейват, в противен случай може да възникне телесно нараняване или имуществена щета.
- Преди да стартирате двигателя, уверете се, че всички задвижвания са в неутрално положение, паркинг спирачката е задействана и Вие сте на операторското място.
- Никога не превозвайте пътници с машината и дръжте на разстояние страничните лица и децата докато работите.
- Работете с машината само при добра видимост, за да избегнете дупки или скрити опасности.
- Избягвайте да косите мокра трева. Намаленото сцепление може да причини хлъзгане на машината.
- Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящи се части. Стойте далеч от отвора за разтоварване.
- Преди да се придвижите назад, погледнете назад и надолу, за да сте сигурни, че няма препятствия на пътя.
- Бъдете внимателни, когато се приближавате към завои без видимост, храсти, дървета или други обекти, затрудняващи видимостта.
- Винаги спирайте режещите ножове, когато не косите.
- След удар в обект или щом усетите необичайна вибрация в машината, спрете я, извадете контактния ключ и изчакайте всички движещи се части да спрат, преди да инспектирате приставката. Преди да възобновите работа, извършете необходимите ремонти.
- При завиване и прекосяване на пътища и тротоари с машината, намалете скоростта и бъдете внимателни. Винаги отстъпвайте предимство.
- Отцепете задвижването на режещия апарат, изключете двигателя, извадете контактния ключ и изчакайте да спре всяко движение преди да регулирате височината на рязане (освен ако не можете да я регулирате от операторското място).
- Пускайте двигателя само в места с добра вентилация. Отработените газове от двигателя съдържат въглероден оксид, който при вдишване е смъртоносен.
- Никога не оставяйте работещата машина без наблюдение.
- Преди да напуснете мястото на оператора, направете следното:
  - Паркирайте машината върху равна повърхност.
  - Изключете силоотводния механизъм и спуснете приставките.
  - Задействайте паркинг спирачката.

  - Изключете двигателя и извадете ключа.
  - Изчакайте всички движения на машината да спрат.
- Работете с машината само при добра видимост. Не работете с машината, когато има риск от светкавици.
- Не използвайте машината като превозно средство за теглене.
- Използвайте само аксесоари, приставки и резервни части, одобрени от Toro.

Безопасност на защитна конструкция срещу преобръщане (ЗКСП)

- ЗКСП е неделимо и ефективно устройство за безопасност.
- Не демонтирайте никакви компоненти на защитната конструкция срещу преобръщане (ЗКСП) от машината.
- Уверете се, че предпазният колан на седалката е сигурно закрепен към машината.
- Издърпайте лентата на колана пред Вас и закопчайте колана в катарамата от другата страна на седалката.
- За да отключите предпазния колан на седалката, натиснете бутона на катарамата. След това приберете колана в отвора за автоматично прибиране. Уверете се, че можете бързо да освободите колана в случай на спешност.
- Проверете внимателно за препятствия в горната част и внимавайте да не влезете в контакт с тях.
- Поддържайте ЗКСП в безопасно експлоатационно състояние, като периодично извършвате щателна проверка за повреди и поддържате всички съединения здраво стегнати.
- Сменете повредените компоненти на ЗКСП. Не ги ремонтирайте и изменяйте.

Допълнителни защити на ЗСКП за машини с кабина или с неподвижна укрепваща рамка

- Монтираната от Toro кабина е с укрепваща рамка.
- Винаги слагайте своя предпазен колан на седалката.

Допълнителни защити на ЗСКП за машини със сгъваема укрепваща рамка

- Дръжте сгъваемата укрепваща рамка във вдигнато заключено положение и носете своя предпазен колан на седалката, когато работите с машината при укрепваща рамка във вдигнато положение.
- Спускайте сгъваемата укрепваща рамка само временно, когато е необходимо. При укрепваща рамка сгъната в спуснато положение, не носете предпазния колан на седалката.
- Имайте предвид, че няма защита от преобръщане, когато сгъваемата укрепваща рамка е в спуснато положение.
- Проверете площта, която ще косите, и никога не сгъвайте в спуснато положение сгъваемата укрепваща рамка в зони с наклони, свлачища или вода.

Безопасност при работа по склон

- Склоновете са основен фактор, свързан със загуба на управление и случаи на преобръщане, което може да доведе до тежки наранявания или смърт. Вие носите отговорност за безопасната работа върху склон. Върху всеки склон работата с машината изисква особено внимание.
- Оценявайте условията на обекта, за да определите дали наклонът е безопасен за работа с машината, включително извършвайте оглед на обекта. Винаги се осланяйте на здравия разум и добрата преценка при извършване на този оглед.
- Прегледайте посочените по-долу инструкции за управление на машината върху склон, за да определите дали е възможно да работите с машината в условията на даден ден и обект. Промените в терена могат да доведат до промяна в работата на машината върху склона.
- Избягвайте стартиране, спиране или завиване с машината върху склонове. Избягвайте внезапни промени в скоростта или посоката. Завивайте бавно и постепенно.
- Не работете с машината при каквито и да било условия, в които съществува опасност от загуба на сцепление, управление или стабилност.
- Отстранете или маркирайте препятствия като канавки, дупки, коловози, издатини, камъни или други скрити опасности. Високата трева може

да скрие препятствията. Неравният терен може да обърне машината.

- Имайте предвид, че работата на машината върху влажна трева, по напречен наклон или по нанадолнище може да предизвика загуба на сцепление на машината. Загубата на сцепление на движещите колела може да доведе до приплъзване и невъзможност за спиране и управление.
- Внимавайте изключително много, когато работите с машината близо до свлачища, канавки, насипи, водни или други опасности. Машината може внезапно да се преобърне, ако някое от колелата премине през ръба или ръбът поддаде. Установете безопасна зона между машината и всяка потенциална опасност.
- Идентифицирайте опасностите в основата на склона. Ако има опасности, косете склона с пешеходно управлявана машина.
- Ако е възможно, дръжте режещия(ите) нож(ове) спуснат(и) на земята, докато експлоатирате машината по склонове. Повдигането на режещия(ите) нож(ове) по време на работа по склонове може да доведе до нестабилност на машината.
- Подхождайте с повишено внимание към системите за събиране на тревата и останалите приставки. Те могат да променят стабилността на машината и да причинят загуба на управление.

Разяснение на работните характеристики на машината

Упражнявайте се в управлението на машината, тъй като тя е с хидростатична трансмисия и нейните характеристики може да се различават от останалите машини за поддържане на тревния килим. Някои точки, които трябва да се отчитат при работа със самоходната установка, режещия апарат или другите инструменти, са свързани с това, че трансмисията, оборотите на двигателя и натоварването на ножовете на косачката или другите инструменти засягат работните характеристики на машината.

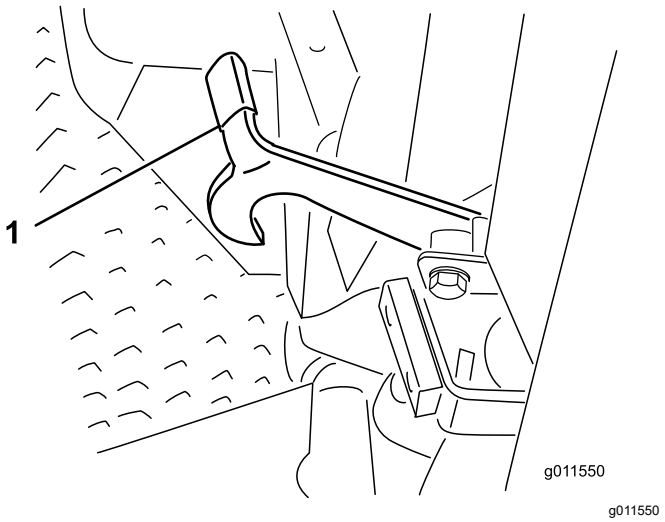
С Toro Smart Power™ не е необходимо да внимавате за оборотите на двигателя при тежки терени. Smart Power (Интелигентна мощност) предотвратява буксуването на двигателя при тежки терени чрез автоматичното регулиране на скоростта на машината и оптимизиране на работните характеристики на косенето.

Можете да използвате спирачките, за да подпомогнете завиването на машината. Независимо от това, използвайте ги внимателно, особено при мека или влажна трева, тъй като неволно може да нарушите целостта на тревния килим. Друга полза от спирачките е да поддържат сцеплението. Например при наклонени терени колелото, катерещо наклона, приплъзва и губи сцепление. Ако има такава ситуация, натискайте леко и с прекъсвания спирачния педал при изкачване нагоре, докато катерещото колело престане да приплъзва. Това действие повишава сцеплението на колелото надолу по склона.

Помощната система против буксуване е автоматична и не изисква намеса на оператор. Когато колелото започне да приплъзва, потокът автоматично се разделя между предните и задните колела, за да намали приплъзването на колелото и загубата на сцепление.

Преди спирането на двигателя освободете всички управляващи органи и сменете положението на лоста за газта на SLOW (БАВНО). Смяната на лоста за газта към положение SLOW (БАВНО) намалява високите обороти на двигателя, шума и вибрацията. Завъртете ключа в положение OFF (ИЗКЛ.), за да изключите двигателя. Извадете контактния ключ, ако напускате операторското място.

Преди да превозите машината, вдигнете режещите апарати и ги закрепете със заключващите устройства за транспорт (Фигура 38).



g011550

Фигура 38

1. Заключващо устройство за транспорт (странични режещи апарати)

Работа с машината

- Стартирайте двигателя и го оставете да работи в положение HALF IDLE (ПОЛУПРАЗЕН ХОД), докато

загрее. Поставете ключа за регулиране на оборотите на двигателя на HIGH IDLE (ВИСОКИ ОБОРОТИ НА ПРАЗЕН ХОД), вдигнете режещите апарати, освободете паркинг спирачката, натиснете зацепващия педал за ход напред и внимателно се придвижете до открит участък.

- Упражнете движение напред-назад, стартиране и спиране на двигателя. За да спрете машината, отделете крака си от зацепващия педал и го оставете да се върне в NEUTRAL (НЕУТРАЛНО) положение или натиснете надолу педала за заден ход.

  Забележка: При спускане с машината по склон, е възможно да се наложи да използвате за спиране педала за заден ход.
- Практикувайте преминаване върху препятствия с повдигнати и спуснати режещи ножове. Внимавайте, когато се движите в тесни пространства между обекти, за да не повредите машината или режещите апарати.
- Винаги се движете бавно по неравни участъци.
- При наличие на препятствие по пътя Ви, вдигнете режещите апарати, така че лесно да окосите около него.
- При транспортиране на машината от един работен участък на друг, повдигнете режещите апарати докрай, изключете PTO, натиснете превключвателя в положение TRANSPORT (ТРАНСПОРТ) и поставете лоста за газта в положение FAST (БЪРЗО).

Обяснение за противобаланса

Системата за противобаланс поддържа хидравличното противоналягане върху цилиндрите за вдигане на платформата. Това налягане подобрява сцеплението, като прехвърля теглото на платформата на косачката върху ходовите колела на косачката. Налягането в резултат на противобаланса е фабрично настроено с оглед на оптималния баланс между външния вид след косене и качеството на сцеплението при повечето състояния на тревната площ.

Намаляването на заданието за противобаланса може да повиши стабилността на режещите апарати, но ще намали качеството на сцеплението. Увеличаването на зададения противобаланс може да подобри качеството на сцеплението, но може да доведе до влошен външен вид след косене. Направете справка в *Ръководството за обслужване* за Вашата самоходна установка относно указанията за настройка на налягането в резултат на противобаланса.

Използване на спирачните педали

Важно: **При ситуации на аварийно спиране вдигнете крака си от зацепващия педал и натиснете спирачните педали.**

Само в диапазона на ниските обороти можете да използвате спирачките поотделно за завиване или за по-добро сцепление. Когато използвате спирачките поотделно, направете следното:

- Откачете заключващото лостче на педала (Фигура 4).
- За подпомагане на завиването натиснете съответния спирачен педал от страната, на която завивате. Това ще Ви позволи да скъсите радиуса на завиване.

  Забележка: Използвайте внимателно отделните спирачки, особено при мека или влажна трева, тъй като неволно може да нарушите целостта на тревния килим.
- За подпомагане на сцеплението натиснете леко педала на спирачката, съответстваща на предната гума, която приплъзва. Например при наклонени терени колелото, катерещо наклона, приплъзва и губи сцепление. Ако има такава ситуация, натискайте леко и с прекъсвания спирачния педал при изкачване нагоре, докато катерещото колело престане да приплъзва. Това действие повишава сцеплението на колелото надолу по склона.

Разяснение на Toro Smart Power™

Със Smart Power не е необходимо операторът да внимава за оборотите на двигателя при тежки терени. Smart Power (Интелигентна мощност) предотвратява буксуването на двигателя при тежки терени чрез автоматичното регулиране на скоростта на машината и оптимизиране на работните характеристики на косенето.

Забележка: По подразбиране функцията Smart Power е в положение ON (ВКЛ.).

Работа на вентилатора в реверсивен режим

Скоростта на вентилатора на машината се контролира от температурата на хидравличната течност и от температурата на охладителната течност на двигателя. Когато хидравличната течност или охладителната течност достигнат

съответната температура, автоматично стартира реверсивен цикъл на работа на вентилатора. При този цикъл отпадъците се издухват отзад и температурата на охладителната течност на двигателя и на хидравличната течност спада.

Можете да изпълните ръчно стартиране на реверсивния цикъл чрез едновременно натискане на десния и левия бутон на Информационния център. Препоръчва се ръчно обръщане на посоката на вентилатора преди да напуснете работния участък или да навлезете в участъка за поддръжка или съхранение.

Разясняване на автоматичния режим на празен ход

Машината е оборудвана с автоматичен режим на празен ход, който автоматично включва двигателя на празен ход, когато всички долуизброени функции не се ползват за определен период от време, според предварителната настройка в Информационния център.

- Зацепващият педал се връща в положение NEUTRAL (НЕУТРАЛНО).
- PTO е дезактивирано.
- Не е задействан нито един от превключвателите за повдигане.

  Когато стартирате която и да е от горните функции, машината автоматично се връща в предходното положение на лоста на газта.

Стартиране на двигателя

Важно: **Горивната система автоматично се обезвъздушава, когато възникне някоя от следните ситуации:**

- Първоначално стартиране на нова машина.
- Двигателят е спрял да работи поради липса на гориво.
- Извършвана е поддръжка на компонентите на горивната система.

1. Вдигнете крака си от зацепващия педал и се уверете, че той е в неутрално положение. Уверете се, че е задействана паркинг спирачката.
2. Преместете превключвателя на оборотите на двигателя в положение LOW-IDLE (НИСКИ ОБОРОТИ НА ПРАЗЕН ХОД).
3. Завъртете ключа в положение RUN (РАБОТНО) .

   Забележка: Индикаторът на подгревната свещ светва.
4. Когато светлината на индикатора на подгревната свещ заглъхне, завъртете ключа в положение START (СТАРТИРА). Незабавно след стартиране на двигателя освободете ключа и го оставете да се върне в положение RUN (РАБОТНО).

   Важно: **Не оставяйте стартера да работи повече от 30 секунди без прекъсване, тъй като това може да предизвика отказ на стартера. Ако двигателят не може да стартира след 30 секунди, завъртете ключа в положение OFF (ИЗКЛ.), проверете органите за управление и процедурите, изчакайте още 30 секунди и повторете процедурата по стартиране.**
5. Оставете двигателя да загрее в средна позиция на оборотите (без товар), след това преместете лоста на газта в желаната позиция.

Важно: **Оставете двигателя на празен ход за 5 минути, преди да го изключите след работа на пълна мощност. Ако това не се направи, може да се стигне до повреда на турбокомпресора.**

Използване на круиз-контрол (автопилот)

Ключът за круиз-контрола заключва педалите в положение за поддържане на исканата наземна скорост. С натискането назад на превключвателя, круиз-контролът се изключва, средното положение на превключвателя задейства круиз-контрола, предното положение на превключвателя задава желаната наземна скорост.

Забележка: Като натиснете спирачния педал или преместите зацепващия педал в положение REVERSE (ЗАДЕН ХОД) за 1 секунда, също можете да освободите педала.

Изключване на двигателя

Важно: **Оставете двигателя на празен ход за 5 минути, преди да го изключите след работа на пълна мощност. Това позволява на турбокомпресора да се охлади, преди да изключи двигателя. Ако това не се направи, може да се стигне до повреда на турбокомпресора.**

Забележка: Винаги когато машината е паркирана, спускайте платформите на косачката

до земята. Това ще освободи хидравличния товар от системата, ще предотврати износване на частите на системата, а също така ще предотврати непреднамерено спускане на платформите на косачката.

1. Преместете лоста за газта обратно в положение SLOW (БАВНО).
2. Преместете превключвателя на PTO в положение OFF (ИЗКЛЮЧЕНО).
3. Задействайте паркинг спирачката.
4. Завъртете ключа на запалването в положение OFF (ИЗКЛЮЧЕНО).
5. Извадете контактния ключ от стартера, за да предотвратите неволно стартиране.

Използване на превключвателя на оборотите на двигателя

Превключвателят на оборотите на двигателя има 2 режима за превключване на оборотите на двигателя. Чрез кратко натискане на превключвателя оборотите на двигателя нарастват или намаляват със стъпка от 100 об./мин. Ако задържите натиснат превключвателя, двигателят автоматично преминава на HIGH (ВИСОКИ ОБОРОТИ) или LOW IDLE (НИСКИ ОБОРОТИ НА ПРАЗЕН ХОД), в зависимост от това, кой край на превключвателя сте натиснали.

Регулиране на скоростта на косене

Администратор (Защитено меню)

Тази функция дава възможност на администратора да зададе максималната скорост на косене на стъпки от 5% в обхват от 30 до 100%, с която операторът може да коси (нисък регистър).

Направете справка с Настройка на Maximum Allowed Mow Speed (Максимално допустима скорост на косене) (Страница 41) за процедурата по задаване на скоростта на косене.

Оператор

Тази функция дава възможност на оператора да настрои максималната скорост в режим на косене (нисък регистър), в рамките на предварителните настройки на администратора. При появяване на начален екран или екран на главно меню в Информационния център, натиснете средния бутон (икона) за настройка на скоростта.

Забележка: При превключване между ниския и високия регистър настройките ще се прехвърлят на база предварителните настройки. Настройките се нулират, когато машината бъде изключена.

Забележка: Тази функция може да се използва и за връзка с круиз-контрола.

Настройка на скоростта на придвижване

Администратор (Защитено меню)

Тази функция дава възможност на администратора да зададе максималната скорост на придвижване на стъпки от 5% в обхват от 30 до 100%, с която операторът може да се придвижва (висок регистър).

Направете справка с Настройка на Maximum Allowed Transport Speed (Максимално допустима скорост на придвижване) (Страница 41) за процедурата по задаване на скоростта на придвижване.

Оператор

Тази функция дава възможност на оператора да настрои максималната скорост в режим на придвижване (висок регистър), в рамките на предварителните настройки на администратора. При появяване на начален екран или екран на главно меню в Информационния център, натиснете средния бутон (икона) за настройка на скоростта.

Забележка: При превключване между ниския и високия регистри, настройките се прехвърлят на база предварителните настройки. Настройките се нулират, когато машината бъде изключена.

Забележка: Можете да използвате тази функция също за връзка с круиз-контрола.

Съвети за ползване

Промяна на модела на косене

Променяйте моделите на косене често, за да подобрите външния вид след косене след многократно движение в една и съща посока.

Постигане на добър външен вид след косене

Обърнете се за справка към *Ръководството за решаване на проблемите с външния вид след окосяване*, което е налично на www.Toro.com.

Използване на подходяща техника на косене

- За започване на косенето включете режещите апарати, след което бавно се приближете към участъка за косене.
- За постигане на професионално окосяване по права линия и създаване на ленти, което е желателно за някои приложения, намерете дърво или друг отдалечен обект и се движете право към него.
- В момента, в който предните режещи ножове достигнат края на окосявания участък, изпълнете капковиден завой, за да изправите посоката бързо за следващото минаване.
- За режещите апарати се предоставят допълнителни пластини за мулчиране. Пластините за мулчиране функционират добре, когато поддържате тревните площи редовно, за да се избегне отстраняването на повече от 25 mm пораснала трева с едно косене. Когато окосявате прекалено много пораснала трева с монтирани пластини за мулчиране, външният вид след косене може да се влоши и ще се изисква по-голяма мощност за косене на тревната площ. Пластините за мулчиране освен това функционират добре при нарязването на листа през есента.

Избиране на правилна височина при настройката за косене според условията

Когато косите, премахвайте не повече от около 25 mm или от ⅓ от височината на тревата. В случаите на изключително гъсти или обилно затревени площи може да се наложи да увеличите височината при настройката за рязане.

Косене с остри ножове

Острите ножове режат чисто и без издърпване или накъсване на тревичките, за разлика от изхабените ножове. Издърпването или накъсването на тревата я прави кафява в краищата, което затруднява растежа и я прави по-податлива на болести. Осигурете ножът да бъде в добро състояние и с пълен профил.

Проверка на състоянието на режещия апарат

Вземете мерки камерите да бъдат поддържани в добро работно състояние. Изправяйте огъванията в частите на камерата, за да се гарантира правилното разстояние между върха на ножа и камерата.

Техническо обслужване на машината след косене

След косене старателно измивайте машината с градински маркуч без дюза, за да избегнете замърсяване и да не повредите уплътненията и лагерите вследствие на прекомерно водно налягане. Вземете мерки за почистване на радиатора и на маслоохладителя от окосена трева и замърсявания. След почистване, проверете машината за евентуални течове на хидравлична течност, повреди или износване на хидравлични и механични компоненти, както и дали ножовете са остри.

След приключване на работа

Обща безопасност

- Изгасете двигателя, извадете ключа за запалването и изчакайте всички движещи се части да спрат, преди да напуснете мястото на оператора. Преди настройка, обслужване, почистване или съхранение на машината оставете време на двигателя да изстине.
- За предотвратяване на пожар почиствайте режещите апарати, шумозаглушителите и отделението на двигателя от треви и отломки. Почистете разливанията на масло или гориво.
- Ако режещите апарати са в транспортно положение, използвайте положително механично заключване (ако има налично), преди да напуснете машината и да я оставите без надзор.
- Преди съхраняване на машината в затворено пространство оставете двигателя да се охлади.
- Извадете ключа и изключете притока на гориво (ако е приложимо) преди съхранение или превозване на машината.
- Никога не съхранявайте машината или контейнера за гориво на места с открит пламък, искри или където има индикаторни лампи от типа на използваните в бойлери или други уреди.
- Поддържайте и почиствайте предпазния(ите) колан(и), когато се налага.

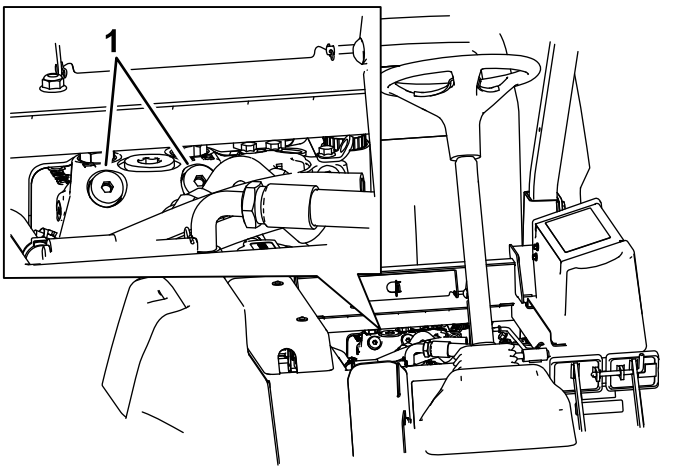
Бутане или теглене на машината

В случай на спешност можете да придвижите машината напред чрез задействане на байпасния клапан на хидравличната помпа с променлив обем и да бутате или теглите машината.

Важно: **Не бутайте и не теглете машината със скорост, надвишаваща 3 до 4,8 km/h. Ако бутате или теглите с по-голяма скорост, може да повредите вътрешната трансмисия.**

Байпасните клапани трябва да са отворени винаги, когато бутате или теглите машината.

1. Вдигнете седалката и блокирайте байпасните клапани, които са под предната страна на горивния резервоар (Фигура 39).



Фигура 39

1. Байпасен клапан (2)

2. Завъртете всеки клапан с 3 оборота по посока на часовниковата стрелка, за да го отворите и да дадете възможност на флуида да се отклони байпасно в системата.

   Забележка: Не развивайте с повече от 3 оборота. Тъй като флуидът е отклонен, машината може лесно да се мести, без да се повреди трансмисията.

3. Избутайте или изтеглете машината.
4. Прекратете бутането или тегленето на машината и затворете байпасните клапани. Затегнете клапана с въртящ момент 70 N·m.

   Важно: **Уверете се, че байпасният клапан за горивото е затворен, преди да стартирате двигателя. Работата на двигателя при отворен байпасен клапан причинява прегряване на трансмисията.**

Важно: **Ако трябва да бутате или теглите машината на заден ход, байпасирайте обратния клапан на разпределителния колектор на 4-колесното задвижване.**

За байпасиране на обратния клапан включете шлаух-система към тестовия манометър на задвижването на заден ход (разположен на хидростата) и към порта разположен между портове M8 и P2 на разпределителен колектор на задвижването на предните колела (разположен зад предната гума). Шлаух-системата се състои от 1 шлаух (Каталожен No. 95-8843), 2 механични съединителя (Каталожен No. 95-0985) и 2 хидравлични съединителя (Каталожен No. 340-77).

Идентифициране на опорните точки

⚠ ОПАСНОСТ

Механичните и хидравличните крикове може да не осигурят достатъчна опора на машината и да причинят сериозно нараняване.

- **Използвайте подпорни стойки за поддръжка на машината.**
- **Не използвайте хидравлични крикове.**

Има опорни точки, разположени в предната и задната страни на машината.

- На рамата, от вътрешната страна на всяка предна гума
- В центъра на задния мост

Преместване на машината

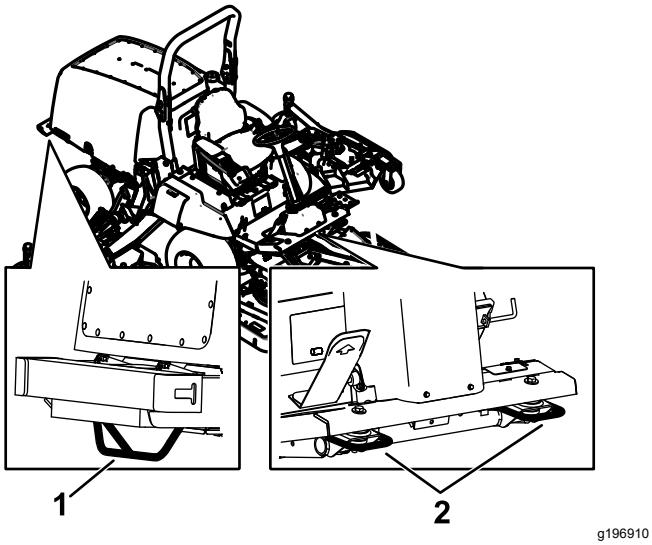
- Извадете ключа и изключете притока на гориво (ако е приложимо) преди съхранение или превозване на машината.
- Проявете внимание, когато натоварвате или разтоварвате машината на/от ремарке или камион.
- Използвайте широки рампи за товарене на машината на/от ремарке или камион.
- Закачете стабилно машината.

Идентифициране на точките за закрепване

Има точки за закрепване в предната и задната страни на машината (Фигура 40).

Забележка: Използвайте правилно оразмерени и одобрени от Министерството на транспорта сапани в 4-те ъгъла, за да завържете машината.

- 2 върху предната част на платформата на оператора
- Заден буфер



g196910

Фигура 40

1. Задна точка за закрепване на устройство за теглене
2. Предни точки за закрепване на устройство за теглене

Поддръжка

Важно: **Вижте ръководството за притежателя на двигателя за допълнителна информация относно процедурите по поддръжка.**

Забележка: Свалете безплатно копие на електрическите или хидравличните схеми, като посетите www.Toro.com и потърсите Вашата машина чрез линка към ръководствата на началната страница.

Забележка: Определете лявата и дясната страна на машината спрямо нормалното операторско място.

Безопасност по време на поддръжка и обслужване

- Преди да напуснете мястото на оператора, направете следното:
  - Паркирайте машината върху равна повърхност.
  - Изключете силоотводния механизъм и спуснете приставките.
  - Задействайте паркинг спирачката.
  - Изключете двигателя и извадете ключа.
  - Изчакайте всички движения на машината да спрат.
- Ако оставите ключа в ключалката на стартера, някой може да стартира двигателя и сериозно да нарани Вас и стоящите наблизо. Извадете ключа преди да извършвате каквито и да е операции по поддръжката.
- Оставете компонентите на машината да се охладят преди извършване на дейности за поддръжка.
- Ако режещите апарати са в транспортно положение, използвайте положително механично заключване (ако има налично), преди да напуснете машината и да я оставите без надзор.
- Ако е възможно, не извършвайте дейности по поддръжката, докато двигателят работи. Стойте далече от движещи се части.
- Подпирайте машината на трупчета или стойки за съхранение, когато работите под нея.
- Внимателно освобождавайте налягането от компоненти с акумулирана енергия.
- Съхранявайте всички части на машината в добро работно състояние и затягайте всички механични устройства, особено съединителите на режещите приставки.
- Заменете всички износени или повредени етикети.
- За гарантиране на безопасна и оптимална работа на машината за безопасност използвайте само оригинални резервни части от Toro. Резервни части, произведени от други производители, могат да бъдат опасни, а тяхната употреба може да анулира гаранцията на продукта.

Препоръчителен график (-ци) за поддръжка

Интервал на техническо обслужване	Процедура по поддръжка
След първия час	• Затегнете гайките на колелото.
След първите 10 часа	• Затегнете гайките на колелото. • Проверете обтягането на ремъка на алтернатора. • Проверете обтягането на ремъка на компресора. • Проверете обтягането на ремъка на задвижването на ножовете.
След първите 50 часа	• Сменете маслото на предната планетарна предавка.
След първите 200 часа	• Сменете маслото на задния мост.

Интервал на техническо обслужване	Процедура по поддръжка
Преди всяка употреба или ежедневно	• Проверете налягането в гумите. • Проверете превключвателите за защитна блокировка. • Проверете нивото на маслото в двигателя. • Проверете индикатора на въздушния филтър. • Източете водата или другите замърсители от горивния филтър/водния сепаратор. • Проверете нивото на охладителната течност. • Проверете нивото на хидравличната течност. • Отстранете всички отпадъци и замърсявания от отделението на двигателя, от радиатора и маслоохладителя. • Проверете функционирането на превключвателя за защитата. • Почистете машината.
На всеки 25 часа	• Проверете нивото на електролита. (Ако машината е оставена за съхранение, проверявайте я на всеки 30 дни.)
На всеки 50 часа	• Смажете всички лагери и втулки. • Инспектирайте въздушния филтър. • Проверете обтягането на ремъка на задвижването на ножовете.
На всеки 100 часа	• Инспектирайте маркучите и скобите на охладителната система. • Проверете обтягането на ремъка на алтернатора. • Проверете обтягането на ремъка на компресора.
На всеки 200 часа	• Затегнете гайките на колелото.
На всеки 250 часа	• Сменете маслото на двигателя и филтъра. • Почистете въздушните филтри на кабината; сменете ги, ако са скъсани или замърсени. • Почистете климатика (с по-голяма честота в условия на висока запрашеност и замърсявания).
На всеки 400 часа	• Проверете осовата хлабина на планетарните предавки. • Проверете смазочната течност на задния мост. • Проверете смазочната течност на предавателната кутия на задния мост. • Направете обслужване на въздушния филтър (по-рано, ако индикаторът на въздушния филтър е в червената зона, и по-често – в условията на силно замърсена или запрашена среда). • Инспектирайте горивопроводите и съединения. • Сменете касетата на горивния филтър. • Заменете горивния филтър на двигателя.
На всеки 500 часа	• Смажете лагерите на задната ос.
На всеки 800 часа	• Сменете маслото на предната планетарна предавка или веднъж годишно, в зависимост от това кое настъпи първо. • Сменете маслото на задния мост. • Проверете схождането на задните колела. • Инспектирайте ремъка на задвижването на режещия нож. • Ако не използвате препоръчаната хидравлична течност или някога сте пълнили резервоара с алтернативна течност, сменете хидравличната течност. • Ако не използвате препоръчаната хидравлична течност или някога резервоарът е пълнен с алтернативна течност, (по-скоро, ако индикаторът за сервизния интервал е в червената зона). • Огледайте демпферната връзка на страничния режещ апарат. • Инспектирайте възлите на ходовото колело на режещия апарат.
На всеки 1 000 часа	• Източете и почистете горивния резервоар. • Ако използвате препоръчаната хидравлична течност, сменете хидравличния филтър (по-скоро, ако индикаторът за сервизния интервал е в червената зона). • Проверете и регулирайте просвета на клапана.
На всеки 2 000 часа	• Ако използвате препоръчаната хидравлична течност, сменете хидравличната течност.

Интервал на техническо обслужване	Процедура по поддръжка
Преди съхранение	• Източете и почистете горивния резервоар.
На 2 години	• Промийте охладителната система и сменете течността. • Източете и промийте хидравличния резервоар. • Сменете подвижните маркучи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако оставите ключа в ключалката на стартера, някой може да стартира двигателя и сериозно да нарани Вас и стоящите наблизо.

Извадете ключа от контакта преди да провеждате каквото и да е техническо обслужване.

Контролна карта за ежедневно обслужване

Направете копия от тази карта за ежедневна рутинна употреба.

Проверявана позиция при поддръжка	За седмица:						
	Понеделник	Вторник	Сряда	Четвъртък	Петък	Събота	Неделя
Проверете функционирането на блокировката за безопасност.							
Проверете функционирането на спирачката.							
Проверете нивото на маслото в двигателя.							
Проверете нивото на течността в охладителната система.							
Източете сепаратора за вода/гориво.							
Проверете въздушния филтър, чашката за събиране на прах и клапана за освобождаване на налягането.							
Проверете за необичайни шумове от двигателя.[1]							
Проверете за замърсявания по радиатора и решетката.							
Проверете за необичайни шумове при работа.							
Проверете нивото на маслото в хидравличната система.							
Проверете хидравличните маркучи за повреди.							
Проверете за течове на работни течности.							
Проверете нивото на горивото.							
Проверете налягането в гумите.							
Проверете функционирането на приборите.							
Проверете настройката на височина на рязане.							
Гресирайте всички точки за смазване.[2]							
Почистете машината.							
Поправете всички дребни повреди по боята.							

[1]Ако двигателят стартира трудно, изпуска много дим или работи неравномерно, проверете състоянието на нагревателната свещ и дюзите за впръскване на гориво (инжекторите).

[2]Незабавно **след всяко** измиване, независимо от посочения интервал.

Важно: **Вижте ръководството за притежателя на двигателя за допълнителна информация относно процедурите по поддръжка.**

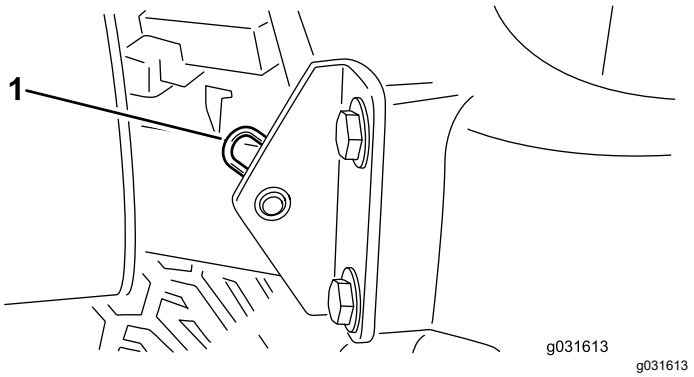
Отбелязване на участъци, изискващи повишено внимание

Инспекцията е извършена от:		
Позиция	**Дата**	**Информация**

Предварителни операции по техническо обслужване

Сваляне на капака на двигателя

1. Отключете и повдигнете капака на двигателя.
2. Извадете шплента, закрепващ шарнирната ос на капака към монтажните конзоли (Фигура 41).



Фигура 41

1. Шплент

3. Плъзнете капака надясно, повдигнете едната му страна и го издърпайте от конзолите.

Забележка: Инсталирайте капака по обратната процедура.

Смазване

Гресиране на лагерите и втулките

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 50 часа—Смажете всички лагери и втулки.

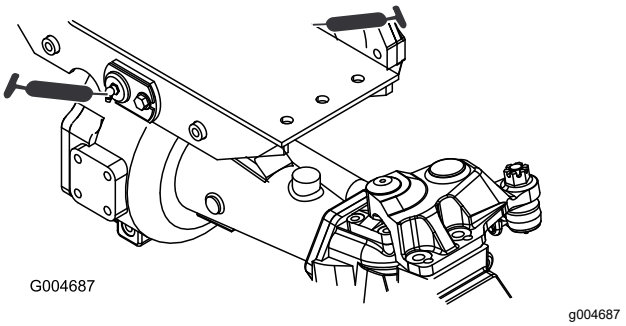
На всеки 500 часа/Годишно (което от тях настъпи първо)

Машината е съоръжена с точките на смазване, които редовно трябва да се третират с грес № 2 на литиева основа. Освен това, смазвайте машината веднага след миене.

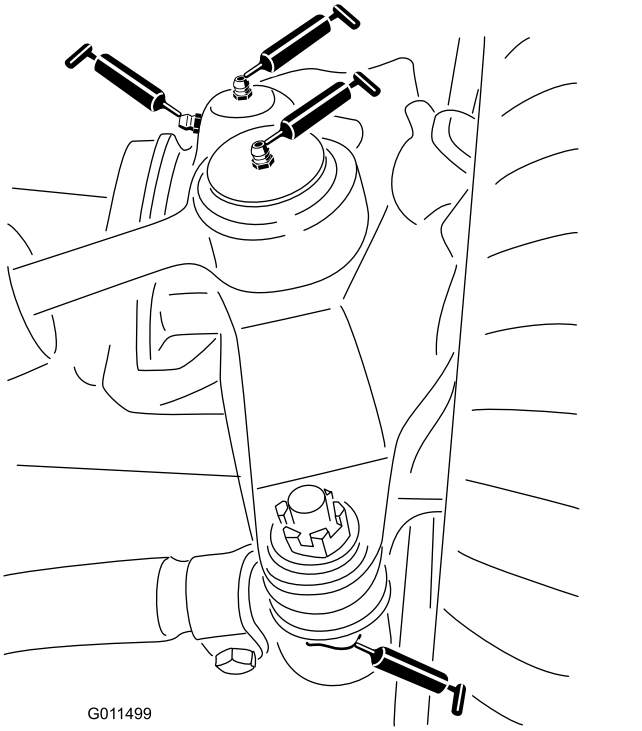
Местата и броят на точките за смазване са:

Самоходна установка

- 2 втулки на шарнира на предния и задния мост (Фигура 42)
- 2 сферични шарнира на кормилния цилиндър (Фигура 43)
- 2 сферични шарнира на съединителния прът (Фигура 43)
- 2 втулки на шенкелния болт (Фигура 43) **Ежегодно смазване на горните накрайници на шенкелния болт (2 помпи).**



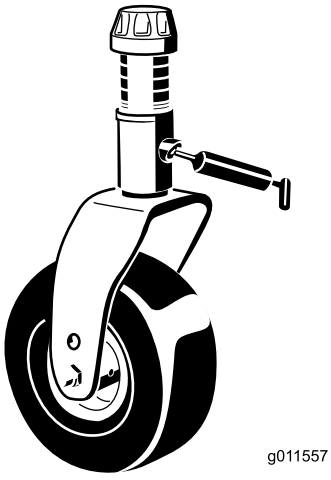
Фигура 42



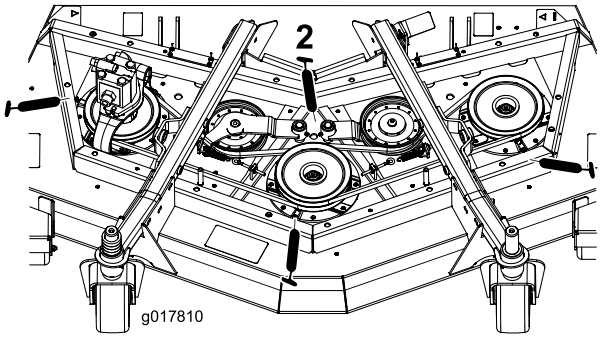
Фигура 43

Преден режещ апарат

- 2 втулки на оста на вилката на ходовото колело (Фигура 44)
- 3 лагера на оста на шпиндела – намиращи се под ремъчната шайба (Фигура 45)
- 2 втулки на шарнира на паразитния хебел (Фигура 45)



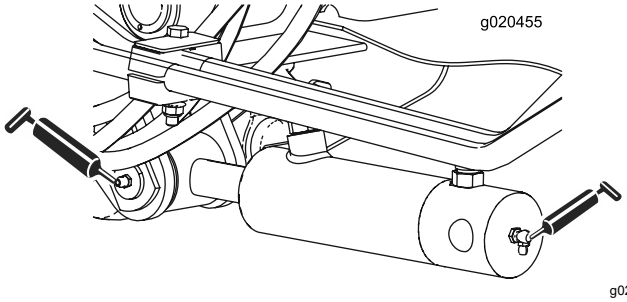
Фигура 44



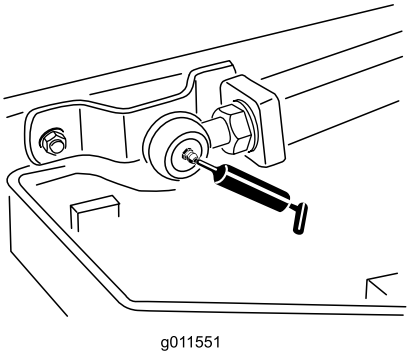
Фигура 45

Предни подемни възли

- 2 (от двете страни) втулки на цилиндъра на подемното рамо (Фигура 46)
- 2 сферични шарнира на подемното рамо (Фигура 47)



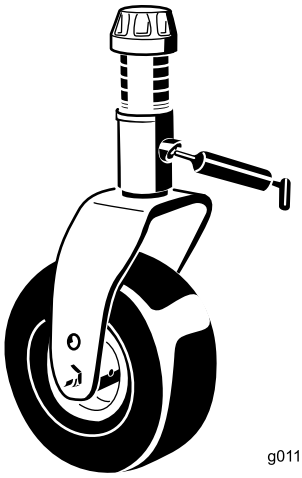
Фигура 46



Фигура 47

Страничен режещ апарат

- 1 втулка на оста на вилката на ходовото колело (Фигура 48)
- 2 (от всяка страна) лагера на оста на шпиндела – разположени под ремъчната шайба
- 1 втулка на шарнира на паразитния хебел – разположена на паразитния хебел

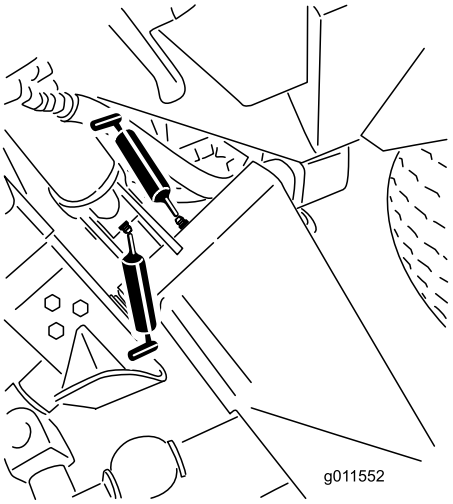


g011557

Фигура 48

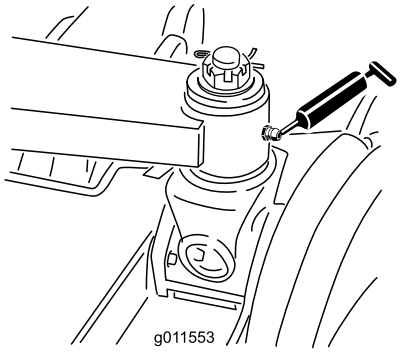
Странични подемни възли

- 6 основни втулки на подемното рамо (Фигура 49 и Фигура 50)
- 2 втулки на шарнира на ъгловия лост (Фигура 51)
- 4 втулки на задния лостФигура 51
- 4 втулки на подемния цилиндър (Фигура 52)



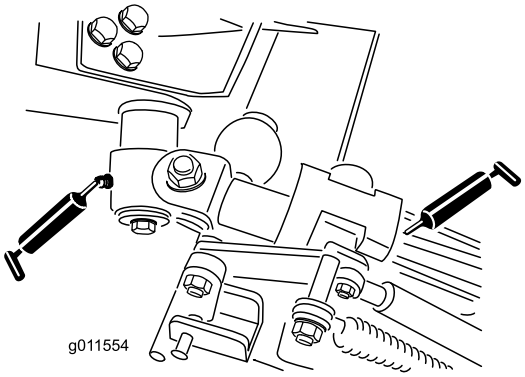
g011552

Фигура 49



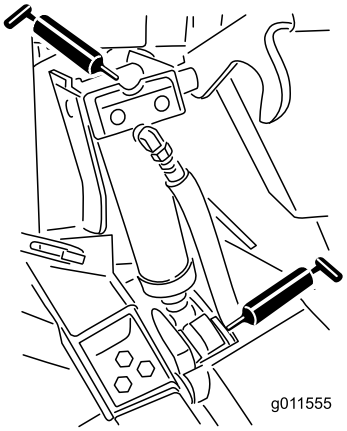
g011553

Фигура 50



g011554

Фигура 51



g011555

Фигура 52

Техническо обслужване на двигателя

Безопасност на двигателя

- Изгасете двигателя и извадете контактния ключ, преди да проверявате маслото или да доливате масло в картера.
- Не променяйте оборотите на регулатора за хода на машината и не допускайте прекомерно високи обороти на двигателя.

Обслужване на маслото на двигателя

Спецификация на маслото

Използвайте висококачествено моторно масло с ниско пепелно съдържание, отговарящо на следните спецификации:

- API категория на обслужване CJ-4 или по-висока
- ACEA категория на обслужване E6
- JASO категория на обслужване DH-2

Важно: **Използването на моторно масло ,различно от API CJ-4 или по-висок клас, ACEA E6 или JASO DH-2, може да запуши дизеловия филтър за твърди частици или да повреди двигателя.**

Използвайте моторно масло със следния вискозитет:

- Предпочитано масло: SAE 15W-40 (над -18° C)
- Алтернативно масло: SAE 10W-30 или 5W-30 (за всички температури)

Моторно масло Toro Premium с вискозитет 15W-40 или 10W-30 може да бъде доставено от упълномощения дистрибутор на Toro. За каталожния номер на частта проверете в *Каталога за резервни части*.

Проверка на маслото в двигателя

Интервал на сервизното обслужване: Преди всяка употреба или ежедневно

Двигателят се доставя зареден с масло в картера; независимо от това, преди и след първоначално стартиране на двигателя нивото на маслото трябва да се провери.

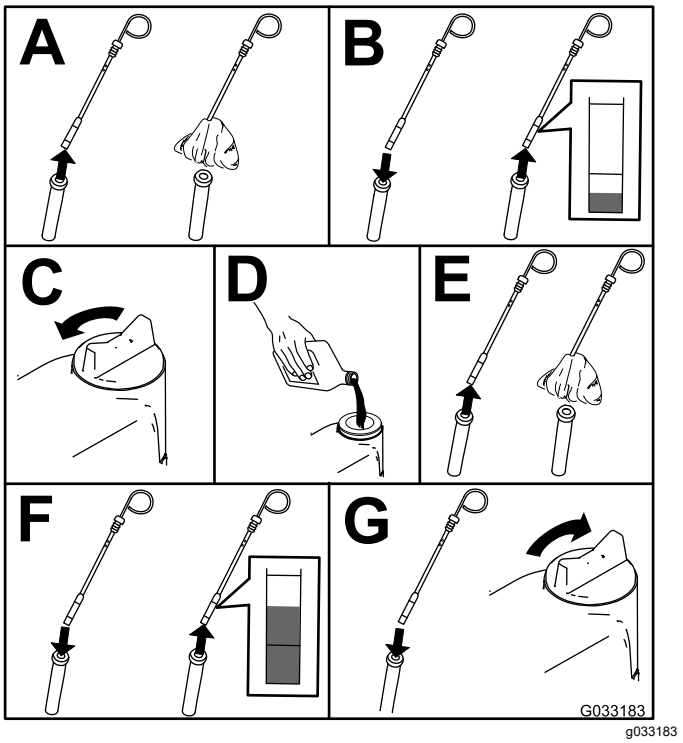
Важно: **Проверявайте ежедневно маслото на двигателя. Ако нивото на моторното масло е под маркировката „Пълно“ на маслоизмерителната пръчка, моторното масло може да се смеси с гориво;**

Ако нивото на моторното масло е под маркировката „Пълно“, сменете моторното масло.

Най-доброто време за проверка на маслото е, когато двигателят е изстинал, преди да бъде стартиран за работа през деня. Ако двигателят вече е работил, преди проверката оставете маслото да се стече в картера за поне 10 минути. Ако нивото на маслото е на или под маркировката на маслоизмерителната пръчка „Add“ (Добави), долейте масло до достигане на маркировката „Full“ (Пълно). **Не препълвайте резервоара с масло**.

Важно: **Поддържайте нивото на моторното масло между горната и долната граница на маслоизмерителната пръчка; двигателят може да откаже, ако го оставяте да работи с твърде малко или с твърде много масло.**

Проверете нивото на маслото на двигателя; вижте Фигура 53.



g033183

Фигура 53

Забележка: Когато използвате друго масло, източете цялото старо масло от картера, преди да добавите ново масло.

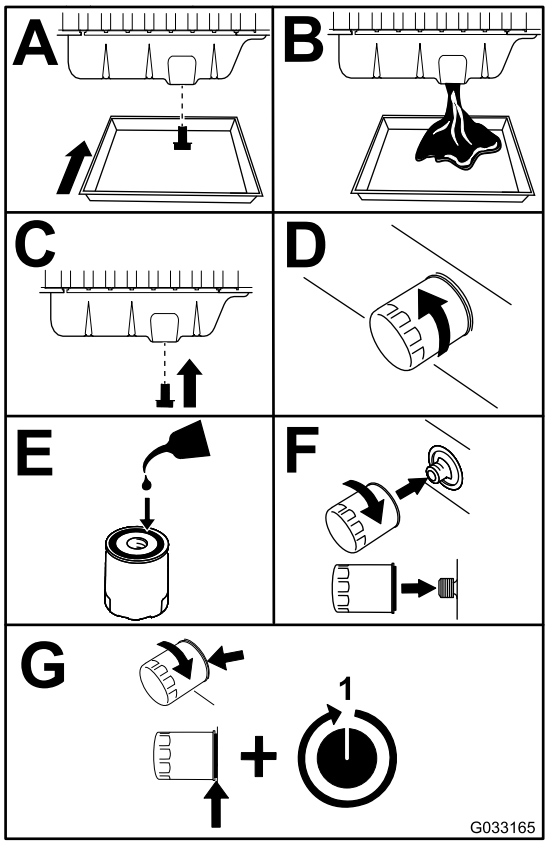
Вместимост на картера за масло

Приблизително 5,7 l заедно с филтъра.

Смяна на маслото на двигателя и филтъра

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 250 часа

1. Стартирайте двигателя и го оставете да работи 5 минути, за да се стопли маслото.
2. Преди да напуснете мястото за работа, когато машината е паркирана върху равна повърхност, спрете двигателя, извадете ключа и изчакайте всички движещи се части да спрат.
3. Сменете моторното масло и масления филтър (Фигура 54).



g033165

Фигура 54

4. Добавете масло в картера.

Обслужване на въздушния филтър

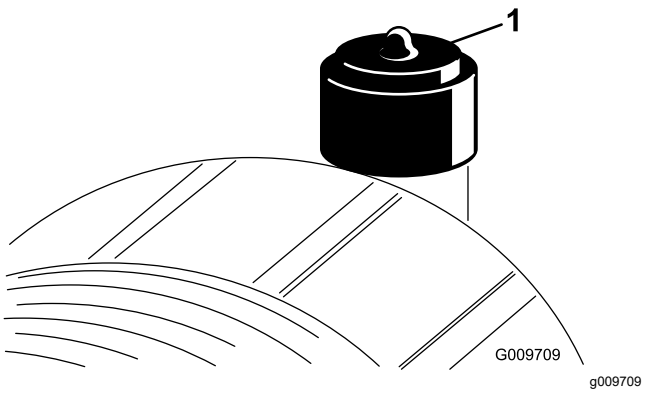
Интервал на сервизното обслужване: Преди всяка употреба или ежедневно—Проверете индикатора на въздушния филтър.

На всеки 50 часа—Инспектирайте въздушния филтър.

На всеки 400 часа—Направете обслужване на въздушния филтър (по-рано, ако индикаторът на въздушния филтър е в червената зона, и по-често – в условията на силно замърсена или запрашена среда).

Проверете корпуса на въздушния филтър за повреди, които могат да предизвикат изпускане на въздух. Заменете го, ако е повреден. Проверете цялата смукателна система за неплътност, повреди или разхлабени скоби на маркучите.

Извършвайте обслужване на въздушния филтър само когато индикаторът за обслужване (Фигура 55) го изисква. Смяната на въздушния филтър, преди да е необходимо, само повишава вероятността за проникване на замърсявания в двигателя, докато сменяте филтъра.



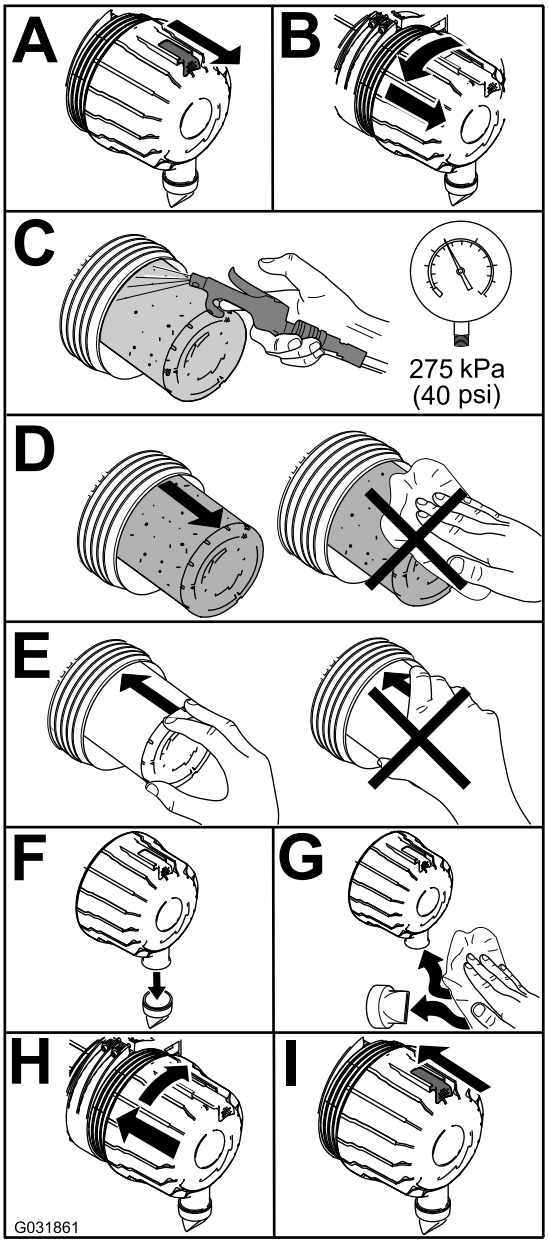
g009709

Фигура 55

1. Индикатор на въздушния филтър

Важно: **Уверете се, че капакът е легнал правилно и уплътнява тялото на въздушния филтър.**

1. Сменете въздушния филтър (Фигура 56).

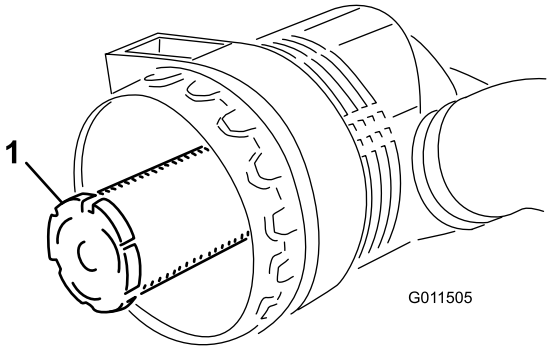


g031861

Фигура 56

Забележка: Не почиствайте използван елемент, защото почистването му може да стане причина за повреди на филтриращата среда.

Важно: **Не се опитвайте да почиствате предпазния филтърен елемент. (Фигура 57). Заменяйте предпазния филтърен елемент на всеки 3 обслужвания на първичния филтър.**



g011505

Фигура 57

1. Предпазен филтърен елемент на въздушния филтър

2. Нулирайте индикатора (Фигура 55), ако е в червената зона.

Техническо обслужване на горивната система

Обслужване на горивната система

Източване на горивния резервоар

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 1 000 часа—Източете и почистете горивния резервоар.

Преди съхранение—Източете и почистете горивния резервоар.

В допълнение към обслужването в посочения интервал, източете и почистете горивния резервоар, ако горивната система бъде замърсена или ако предстои машината да бъде съхранявана за продължителен период от време. За промиване на резервоара използвайте свежо чисто гориво.

Инспектиране на горивопроводите и съединенията

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 400 часа/Годишно (което от тях настъпи първо)

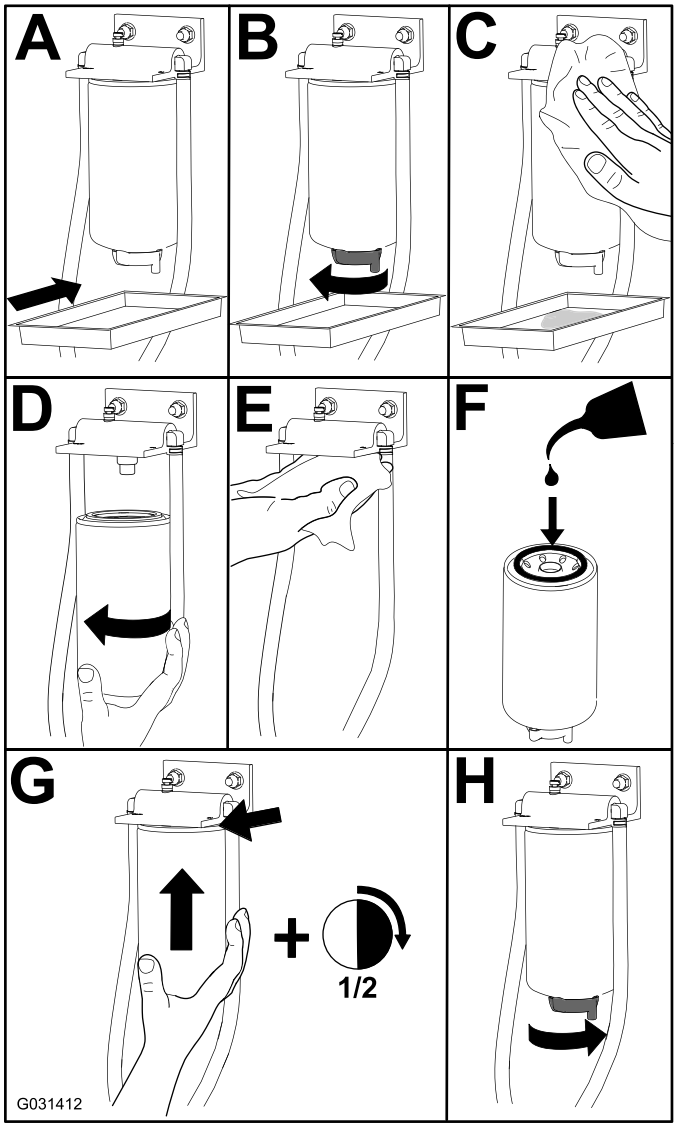
Инспектирайте горивопроводите и съединенията за остаряване, повреди или разхлабени връзки.

Обслужване на водния сепаратор

Интервал на сервизното обслужване: Преди всяка употреба или ежедневно—Източете водата или другите замърсители от горивния филтър/водния сепаратор.

На всеки 400 часа—Сменете касетата на горивния филтър.

Обслужете водния сепаратор съгласно посоченото в Фигура 58.



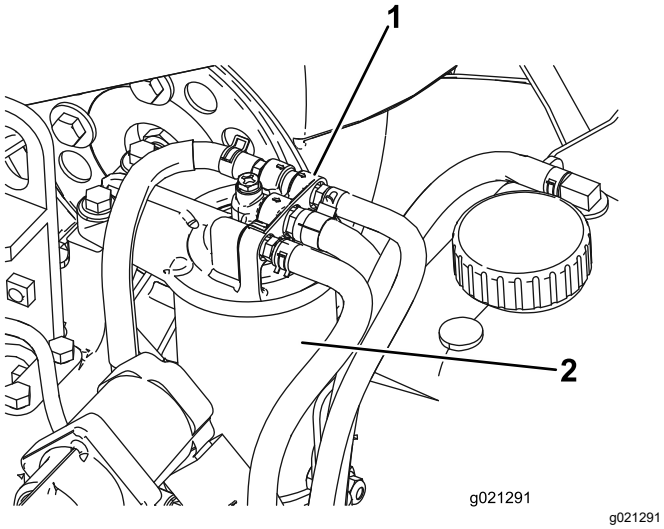
g031412

Фигура 58

Обслужване на горивния филтър

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 400 часа

1. Почистете участъка около главата на горивния филтър (Фигура 59).



g021291

Фигура 59

1. Глава на горивния филтър
2. Горивен филтър

2. Свалете филтъра и почистете монтажната повърхност на филтърната глава (Фигура 59).
3. Смажете филтърното уплътнение с чисто смазочно моторно масло; направете справка с ръководството на собственика на двигателя за допълнителна информация.
4. Монтирайте касетата на сухия филтър на ръка, докато гарнитурата влезе в контакт с филтърната глава; след това завийте с още ½ оборот.
5. Стартирайте двигателя и проверете за течове на гориво около филтърната глава.

Техническо обслужване на електрическата система

Безопасност на електрическата система

- Отсъединете акумулатора, преди да пристъпите към ремонт на машината. Най-напред прекъснете връзката към отрицателната, а след това към положителната клема. Най-напред свържете положителната клема, а след това отрицателната.
- Зареждайте акумулатора на открито, добре проветрено място, далече от искри и открит пламък. Изключете зарядното устройство, преди да го свържете или разкачите от акумулатора. Носете защитни ръкавици и използвайте изолирани инструменти.

Обслужване на акумулатора

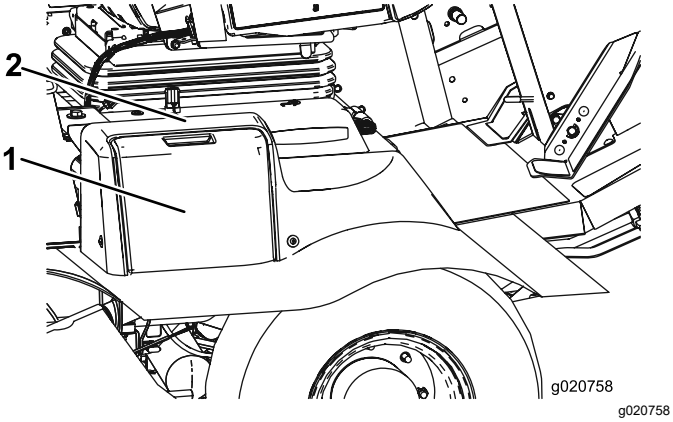
Интервал на сервизното обслужване: На всеки 25 часа—Проверете нивото на електролита. (Ако машината е оставена за съхранение, проверявайте я на всеки 30 дни.)

Важно: **Преди да изпълнявате заваръчни операции по машината, изключете отрицателния кабел от акумулатора, за да предотвратите повреда на електрическата система.**

Забележка: Проверявайте ежеседмично състоянието на акумулатора на всеки 50 часа работа. Поддържайте клемите и целия корпус на акумулатора чисти, тъй като замърсеният акумулатор се разрежда бавно. Измийте целия корпус с разтвор от сода бикарбонат и вода, за да почистите акумулатора. Изплакнете с чиста вода. Нанесете грес Grafo 112X (за притягане) (каталожен № на Toro 505-47) или технически вазелин, за да избегнете корозия.

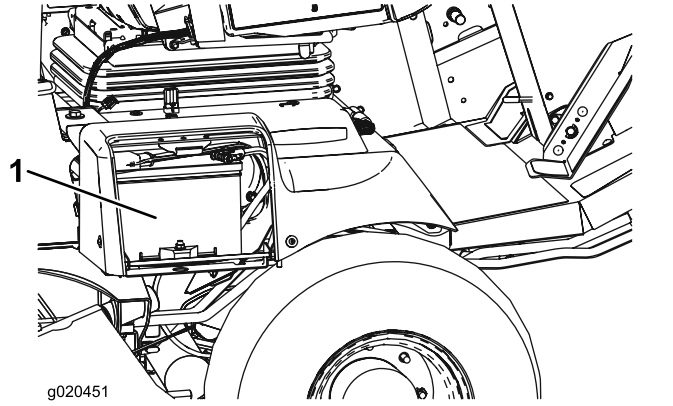
1. Отворете капака на акумулатора от страната на обтекателя (Фигура 60).

   Забележка: Натиснете върху гладката повърхност над капака на акумулатора за по-лесно сваляне на капака (Фигура 60).



Фигура 60

1. Капак на акумулатора
2. Натиснете тук.



Фигура 61

1. Акумулатор

2. Отстранете гумения маншон от положителната клема и проверете акумулатора.

⚠ ВНИМАНИЕ

Клемите на акумулатора или металните инструменти могат да предизвикат късо съединение при допир с метални части, предизвиквайки искрене. Искрите могат да доведат до експлозия на акумулаторните газове, която да причини наранявания.

- **Когато сваляте или монтирате акумулатора, не допускайте клемите му да се докоснат до каквито и да било метални части на машината.**
- **Не допускайте метални инструменти да предизвикат късо съединение между клемите на акумулатора и метални части на машината.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Неправилното прекарване на акумулаторния кабел може да повреди машината и кабелите и да предизвика искрене. Искрите могат да доведат до експлозия на акумулаторните газове, която да причини наранявания.

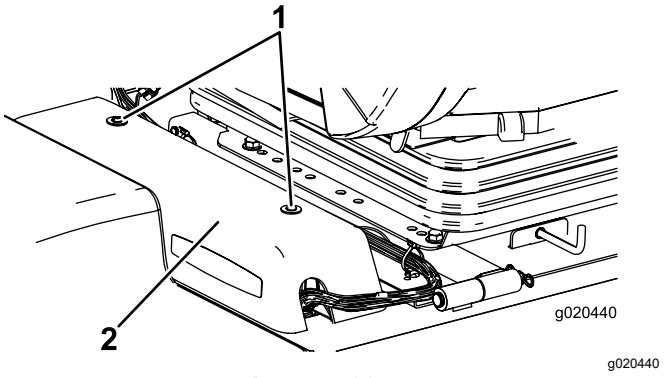
- **Винаги *изключвайте* първо отрицателния (черен) кабел, преди да изключите положителния (червен) кабел.**
- **Винаги *свързвайте* първо положителния (червен) кабел, преди да свържете отрицателния (черен) кабел.**

3. За предотвратяване на корозия, покрийте и двете съединения на акумулатора с грес Grafo112X (за притягане), (Toro каталожен № 505-47), технически вазелин или лека грес за предотвратяване на корозия.
4. Плъзнете гумения маншон върху положителната смеха.
5. Затворете капака на акумулатора.

Установяване местата на предпазителите

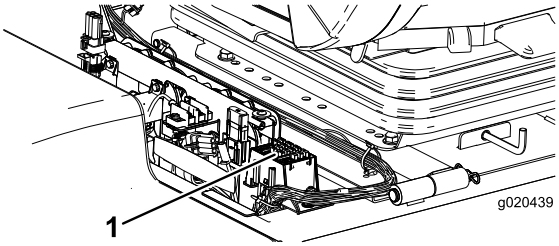
Предпазителите на самоходната установка се намират под капака на захранващия блок (Фигура 62, Фигура 63 и Фигура 64).

Свалете двата винта, които служат за закрепване на капака на захранващия блок към рамката, и свалете капака (Фигура 62).



Фигура 62

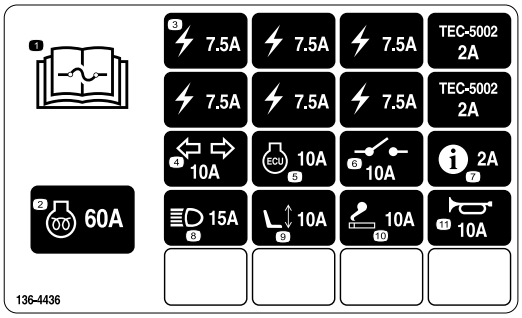
1. Капак на захранващия блок
2. Винтове



g020439

Фигура 63

1. Предпазители

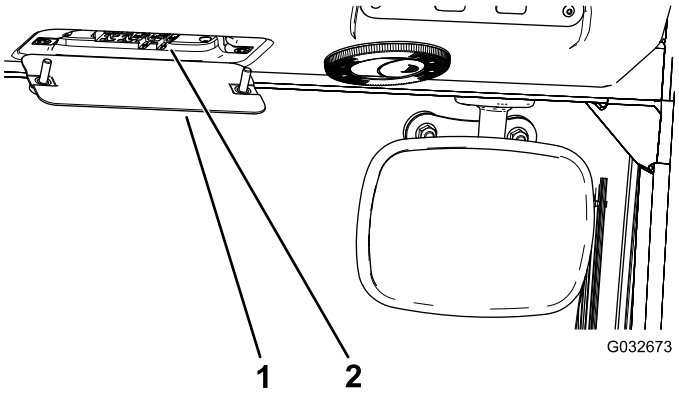


g221933

Фигура 64

Предпазителите за купето са в кутията на предпазителите в предното отделение на купето (Фигура 65 и Фигура 66).

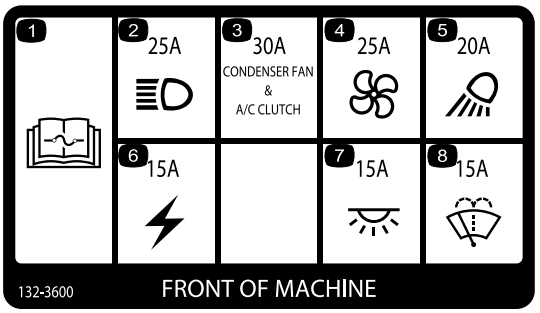
Забележка: Само за модел с кабина



g032673

Фигура 65

1. Кутия на предпазителите
2. Предпазители в кабината



decal132-3600

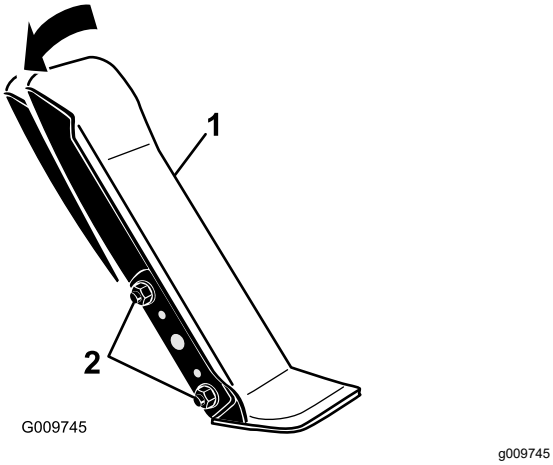
Фигура 66

Техническо обслужване на системата за задвижване

Настройте ъгъла на зацепващия педал

Можете да настроите работния ъгъл на зацепващия педал така, че да Ви е удобен.

1. Разхлабете двете гайки и болтовете, закрепващи лявата страна на зацепващия педал към конзолата (Фигура 67).



Фигура 67

1. Зацепващ педал
2. Монтаж на гайките и болтовете

2. Наклонете педала до постигане на желания ъгъл и затегнете гайките (Фигура 67).

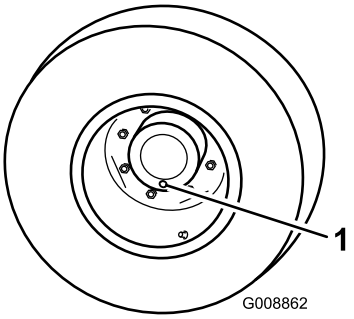
Смяна на маслото на планетарната предавка

Интервал на сервизното обслужване: След първите 50 часа

На всеки 800 часа/Годишно (което от тях настъпи първо) или веднъж годишно, в зависимост от това кое настъпи първо.

Използвайте висококачествено трансмисионно масло SAE 85W-140.

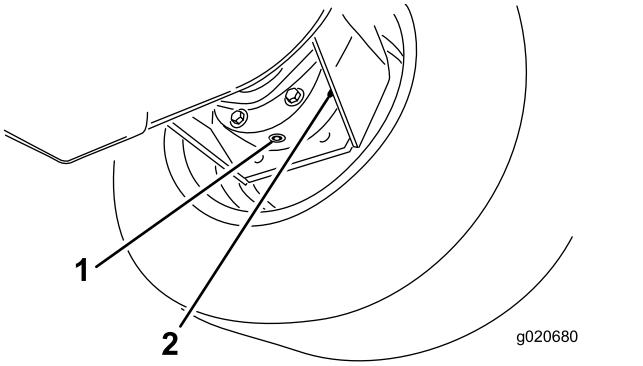
1. При машина, позиционирана на равна повърхност, ориентирайте колелото така, че ревизионната пробка да застане в най-долно положение (на 6 часа) (Фигура 68).



Фигура 68

1. Ревизионна/изпускателна пробка

2. Поставете дренажен съд под планетарния привод, свалете пробката и източете маслото.
3. Поставете дренажен съд под кожуха на спирачката, свалете пробката и източете маслото (Фигура 69).



Фигура 69

1. Изпускателна пробка
2. Кожух на спирачката

4. Когато източите цялото количество масло от двете места, сложете пробката на кожуха на спирачката.
5. Завъртете колелото, докато отворът на пробката в планетарния блок застане в положение на 12 часа.
6. Бавно налейте в отвора на планетарния блок 0,65 l висококачествено трансмисионно масло SAE 85W-140.

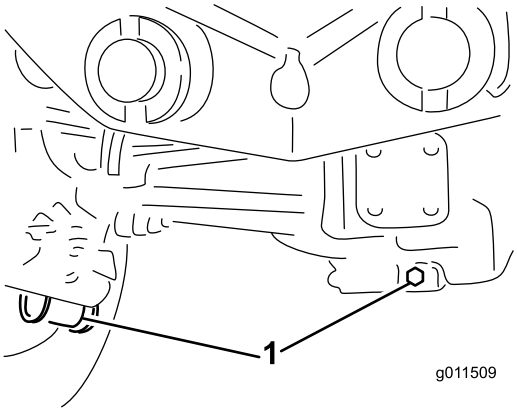
   Важно: **Ако планетарният блок се напълни преди добавянето на 0,65 l масло, изчакайте 1 час или поставете пробката и преместете машината на около 3 m, за да може маслото да се разпредели в спирачната система. След това свалете пробката и добавете останалото масло.**
7. Поставете обратно пробката.
8. Повторете процедурата за противоположната страна на планетарния/спирачния блок.

Смяна на маслото на задния мост

Интервал на сервизното обслужване: След първите 200 часа

На всеки 800 часа

1. Паркирайте машината на равно място.
2. Почистете участъка около 3-те изпускателни пробки; по 1 от двете страни и 1 в центъра (Фигура 70).
3. Свалете ревизионните пробки, за да източите маслото по-лесно.
4. Свалете изпускателните пробки и оставете маслото да изтече в съдовете.



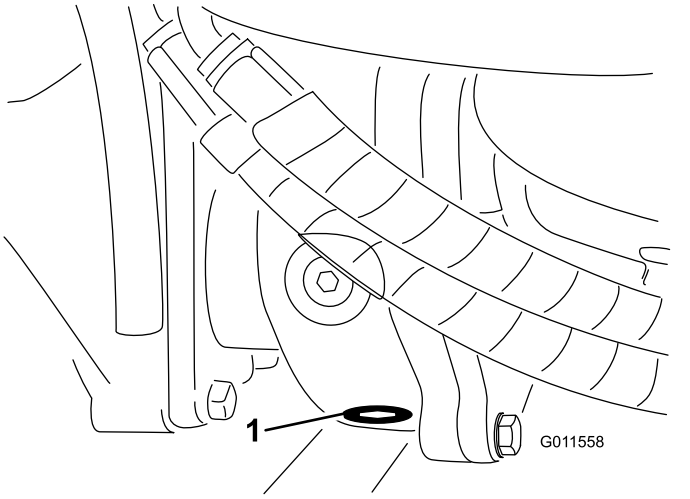
g011509

Фигура 70

1. Местоположение на изпускателните пробки

5. Почистете участъка около изпускателните пробки на дъното на предавателната кутия (Фигура 71).
6. Свалете изпускателните пробки от предавателната кутия и оставете маслото да изтече в съда.

   Забележка: Свалете пробката за пълнене, за да източите маслото по-лесно.



g011558

Фигура 71

1. Изпускателна пробка

7. Добавете достатъчно масло, за да достигнете ниво до дъното на ревизионните отвори на пробката; вижте Смяна на маслото на планетарната предавка (Страница 65).
8. Поставете пробките обратно.

Проверка на схождането на задните колела

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 800 часа

1. Проверете разстоянието от център до център (на височината на оста) при предните и задните управляеми колела.

   Забележка: Измерването отпред трябва да е 6 mm по-малко от измерването отзад.
2. За да направите настройката, разхлабете скобите от двете страни на съединителните пръти.
3. Завъртете края на съединителния прът, за да завъртите предната страна на гумата навътре или навън.
4. Затегнете скобите на съединителния прът, след като направите точната настройка.

Техническо обслужване на охладителната система

Безопасност във връзка с охладителната система

- Поглъщането на охладителна течност за двигател може да причини отравяне; дръжте я далеч от досега на деца и домашни любимци.
- Изпускането на гореща охладителна течност под налягане или докосването на горещ радиатор и околните части може да причини тежки изгаряния.
  - Винаги оставяйте двигателя да се охлади поне 15 минути преди отстраняване на капачката на радиатора.
  - При отваряне на капачката на радиатора използвайте платнена кърпа и отваряйте капачката бавно, така че парите да могат да излязат.
- Не работете с машината без поставен капак.
- Пазете пръстите, ръцете и дрехите си далеч от въртящ се вентилатор и ремъчна предавка.

Проверка на охладителната система

Интервал на сервизното обслужване: Преди всяка употреба или ежедневно

Проверявайте нивото на охладителната течност в началото на всеки ден. Вместимостта на система е 8,5 l.

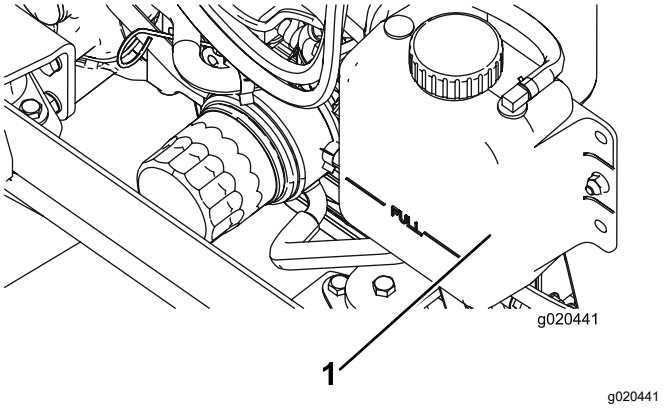
⚠ ОПАСНОСТ

Въртящите се вентилатори и ремъчни предавки могат да причинят нараняване.

- **Не работете с машината без поставени предпазители.**
- **Пазете пръстите, ръцете и дрехите си далеч от въртящи се компоненти и ремъчна предавка.**
- **Изключете двигателя и извадете контактния ключ преди да извършите техническо обслужване.**

1. Внимателно сваляйте капачката на радиатора и капачката на разширителния съд (Фигура 72).
2. Проверете нивото на охладителната течност в радиатора.

   Забележка: Радиаторът следва да е пълен до върха на гърловината за пълнене, а разширителният съд – до маркировката за „Пълно“.



Фигура 72

1. Разширителен съд

3. Ако нивото на охладителната течност е ниско, добавете разтвор в съотношение 50/50 вода и антифриз на базата на етиленгликол.

   Важно: **Не използвайте само вода или базирани на спирт/метанол охладителни течности, защото това може да причини повреда.**
4. Поставете обратно капачката на радиатора и капачката на разширителния съд.

Обслужване на системата за охлаждане на двигателя

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 100 часа

На 2 години

Ежедневно отстранявайте замърсявания от масления радиатор и маслоохладителя. При работа в замърсена среда извършвайте почистването по-често.

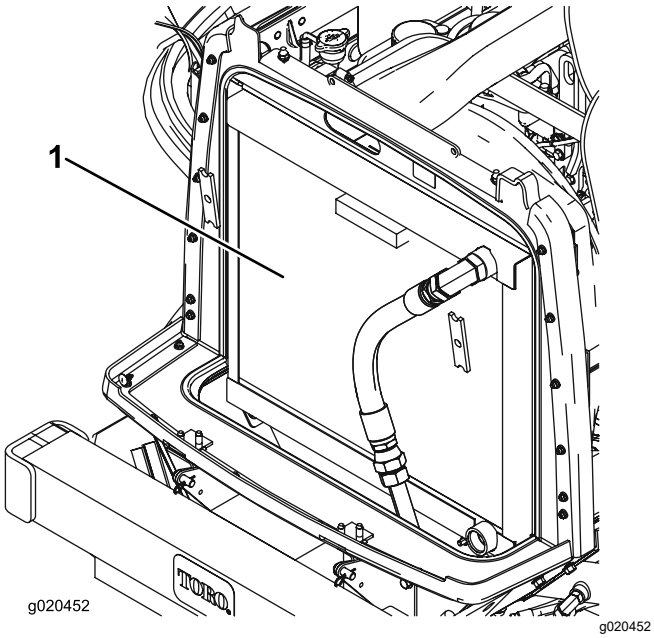
Тази машина е оборудвана с хидравлично задвижване на вентилатора, което автоматично (или ръчно) преминава в реверсивен цикъл и намалява натрупванията на отпадъци по радиатора/маслоохладителя и решетките. Въпреки че тази функция може да помогне за намаляване на времето, необходимо за почистване на радиатора/маслоохладителя, тя не премахва необходимостта от рутинно почистване. Периодичното почистване и инспекция на

радиатора/маслоохладителя все още остава наложително.

1. Изгасете двигателя, извадете контактния ключ и вдигнете капака.
2. Внимателно почистете отделението на двигателя от всякакви отломки и замърсявания.
3. Внимателно почистете с въздух под налягане двете страни на радиатора/маслоохладителя (Фигура 73).

   Забележка: Започнете от страната на вентилатора и издухайте отпадъците назад. След това почистете, започвайки откъм задната страна, издухвайки напред. Повторете процедурата неколкократно до отстраняването на всички замърсявания и отпадъци.

   Важно: **Почистването на радиатора/маслоохладителя с вода може да ускори корозията и да стане причина за повреда на компонентите.**



Фигура 73

1. Радиатор/маслоохладител

4. Затворете капака на двигателя.

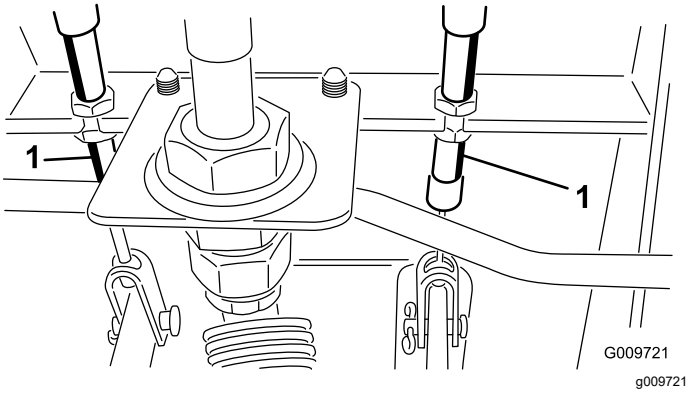
Техническо обслужване на спирачките

Настройване на работни спирачки

Настройте работните спирачки, когато спирачният педал е със свободен ход от повече от 25 mm или когато спирачките не работят ефективно. Свободният ход е разстоянието, което спирачният педал преминава, преди да почуствате спирачното съпротивление.

1. Освободете заключващото лостче от спирачните педали, така че двата педала да работят независимо един от друг.
2. За намаляване на свободния ход на спирачните педали, затегнете спирачките както следва:

   A. Разхлабете челната гайка на накрайника с резба на спирачното въже (Фигура 74).



Фигура 74

1. Спирачно въже

   B. Затегнете задната гайка, за да преместите въжето назад, докато спирачният педал постигне между 13 и 25 mm свободен ход.

   C. Затегнете челните гайки след точната настройка на спирачките.

Техническо обслужване на ремъка

Обслужване на ремъка на алтернатора

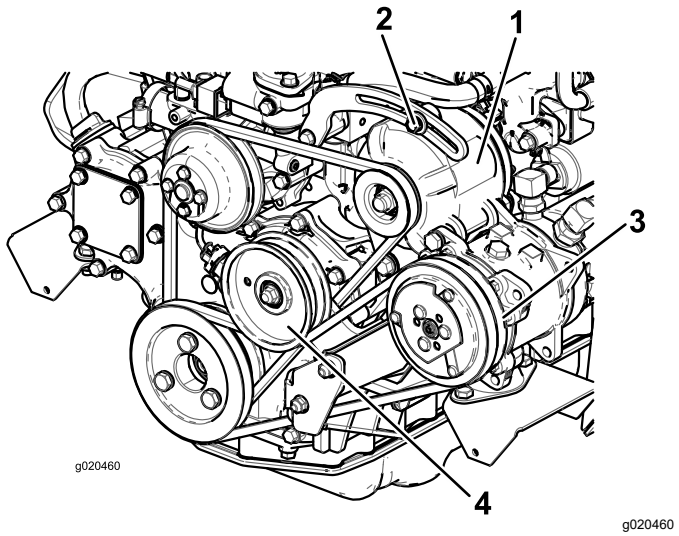
Интервал на сервизното обслужване: След първите 10 часа

На всеки 100 часа

Подходящото обтягане на ремъка дава възможност за 10 mm отклонение при приложена сила от 44 N·m в средата на ремъка между две ремъчни шайби.

Ако отклонението не е 10 mm, разхлабете монтажните болтове на алтернатора (Фигура 75).

Забележка: Увеличете или намалете натягането на ремъка на алтернатора и затегнете болтовете. Проверете отклонението на ремъка отново, за да се уверите, че силата на опън е точна.



Фигура 75

1. Алтернатор
2. Монтажен болт
3. Компресор
4. Обтяжна ролка

Обслужване на ремъка на компресора

Интервал на сервизното обслужване: След първите 10 часа

На всеки 100 часа

1. Подходящото обтягане на ремъка дава възможност за 10 mm отклонение при приложена сила от 44 N·m в средата на ремъка между две ремъчни шайби.
2. Ако отклонението не е 10 mm, разхлабете монтажния болт на обтяжната ролка (Фигура 75).

   Забележка: Увеличете или намалете натягането на ремъка на компресора и затегнете болтовете. Проверете отклонението на ремъка отново, за да се уверите, че силата на опън е точна.

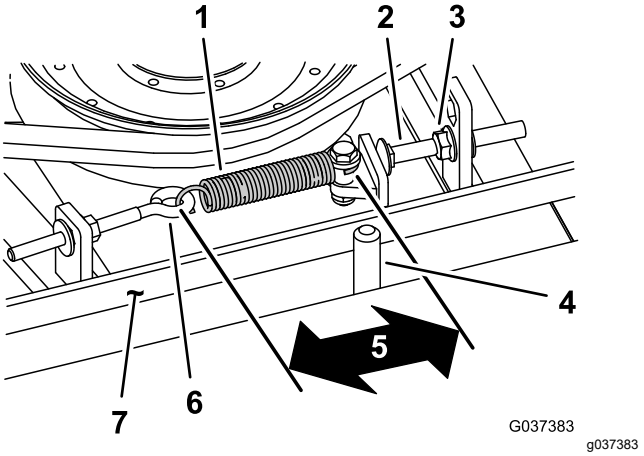
Натягане на ремъците на задвижването на ножовете

Интервал на сервизното обслужване: След първите 10 часа

На всеки 50 часа

Когато са добре обтегнати, вътрешният размер на удължителната пружина (от кука до кука) трябва да е приблизително между 8,3 и 9,5 cm. След постигане на правилно натегната пружина, настройте стоперния болт (ограничителя) до постигането на приблизително между 2 и 5 mm разстояние между главата на болта и паразитния хебел.Фигура 76

Забележка: Уверете се, че ремъкът е позициониран от страната на пружината на водача на ремъка (Фигура 76).



Фигура 76

1. Удължителна пружина
2. Стоперен болт
3. Фланцова гайка
4. Водач на ремъка
5. Измерване (от кука до кука) – приблизително между 8,3 и 9,5 cm
6. Шарнирен болт
7. Ремък

Подмяна на ремъка на задвижването на режещия нож

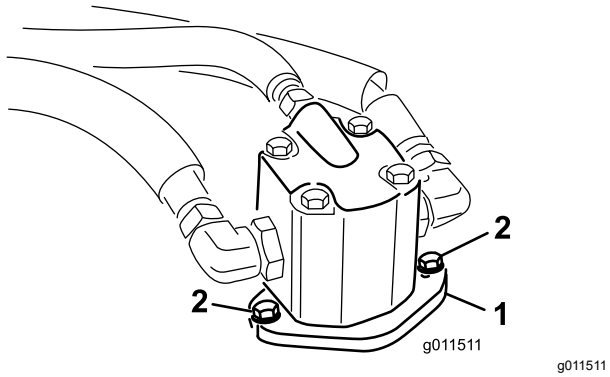
Интервал на сервизното обслужване: На всеки 800 часа

Ремъкът на задвижването на режещ нож, натегнат чрез пружинна обтяжна ролка, е много устойчив. Независимо от това, след продължителни часове работа, ремъкът ще покаже признаци на износване. Признаците за износен ремък на косачка включват свирене при въртене на ремъка, плъзгане на ножовете при рязане на тревата по време на косене, изтъркани ръбове, следи от прегаряне и пукнатини. Сменете ремъка, ако се установи някой от тези признаци.

1. Спуснете режещия апарат до пода на сервиза, свалете предпазителите на ремъка от горната страна на режещия апарат и оставете капаците настрана.
2. Разхлабете шарнирния болт, за да свалите удължителната пружина (Фигура 76).
3. Разхлабете фланцовата гайка, която закрепва стоперния болт към монтажния отвор, и изместете обтяжната ролка от ремъка, за да освободите натягането на ремъка (Фигура 76).

   Забележка: Разхлабете гайката достатъчно, за да може паразитният хебел да прехвърли стоперния болт.

   Забележка: Ако стоперният болт бъде изваден от монтажния отвор, уверете се, че той отново се монтира в отвор, при който главата на стоперния болт се изравнява с паразитния хебел.
4. Извадете болтовете, закрепващи хидромотора към режещия апарат (Фигура 77).



g011511

Фигура 77

1. Хидромотор
2. Монтажни болтове

5. Извадете двигателя от режещия апарат и го поставете върху режещия апарат.
6. Свалете стария ремък, като го измъкнете от ролките на шпиндела и паразитния хебел.
7. Опашете новия ремък около ролките на шпиндела и възела на паразитния хебел.
8. Позиционирайте хидромотора на режещия апарат след опасване на ремъка около ролките. Монтирайте мотора на режещия апарат с извадените преди това болтове.

   Забележка: Уверете се, че ремъкът е позициониран от страната на пружината на водача на ремъка (Фигура 76).
9. Свържете удължителната пружина (Фигура 76) с шарнирния болт и натегнете ремъка както следва:
   - Когато са добре обтегнати, вътрешният размер на удължителната пружина (от кука до кука) трябва да е приблизително между 8,3 и 9,5 cm.
   - След като постигнете правилно натягане на пружината, настройте стоперния болт(ограничителя) до постигането на приблизително между 2 и 5 mm разстояние между главата на болта и паразитния хебел.

Техническо обслужване на хидравличната система

Безопасност на хидравличната система

- В случай на впръскване на хидравлична течност в кожата незабавно потърсете медицинска помощ. Впръсканата течност трябва да се отстрани по хирургически път в рамките на няколко часа от лекар.
- Преди създаване на налягане в системата се уверете, че всички линии и маркучи за хидравлична течност са в добро състояние, а хидравличните съединения и фитинги не пропускат.
- Дръжте тялото и ръцете си далеч от течове през микроскопични отвори или дюзи, от които се изхвърля хидравлична течност под високо налягане.
- За установяване на течове на хидравлична течност използвайте хартия или картон.
- За безопасност, преди извършване на работи по хидравличната система, освободете изцяло налягането в нея.

Обслужване на хидравличната система

Спецификации на хидравличната течност

Резервоарът за хидравлична течност е напълнен фабрично с висококачествена хидравлична течност. Проверете нивото на хидравличната течност преди първото стартиране на двигателя, а след това ежедневно; вижте Замяна на хидравличната течност (Страница 72).

Препоръчвана хидравлична течност: хидравлична течност Toro PX с удължен срок на експлоатация; доставя се в съдове по 19 литра или варели по 208 литра.

Забележка: Машина, която използва при смяна препоръчаната хидравлична течност, изисква по-рядка смяна на течността и филтъра.

Алтернативни хидравлични течности: Ако няма на разположение хидравлична течност Toro PX с удължен срок на експлоатация, можете да използвате друга обикновена хидравлична течност на база на нефт, за която всички спецификации попадат в посочените граници за свойствата на материалите и която отговаря на индустриалните стандарти. Не използвайте синтетична течност. Консултирайте се с Вашия доставчик на смазочни вещества, за да откриете подходящ продукт.

Забележка: Toro не носи отговорност за щети, причинени от неправилно подбрани заместители, така че използвайте само продукти от производители с доказана репутация, способни да подкрепят своите предложения.

Хидравлична течност срещу износване с висок коефициент на вискозитет/ниска точка на застиване/втвърдяване, ISO VG 46

Свойства на материала:

Вискозитет, ASTM D445	cSt @ 40 °C; 44 до 48
Коефициент на вискозитет ASTM D2270	140 или по-висок
Точка на застиване/втвърдяване, ASTM D97	–37 °C до –45 °C
Промишлени спецификации:	Eaton Vickers 694 (I-286-S, M-2950-S/35VQ25 или M-2952-S)

Забележка: Повечето хидравлични течности са почти безцветни, което затруднява откриването на течове. Предлага се червено багрило – добавка за оцветяване на хидравличната течност, в бутилки 20 ml. Една бутилка е достатъчна за 15 до 22 литра хидравлично масло. Поръчайте част с каталожен № 44-2500 от Вашия упълномощен дистрибутор на Toro продукти.

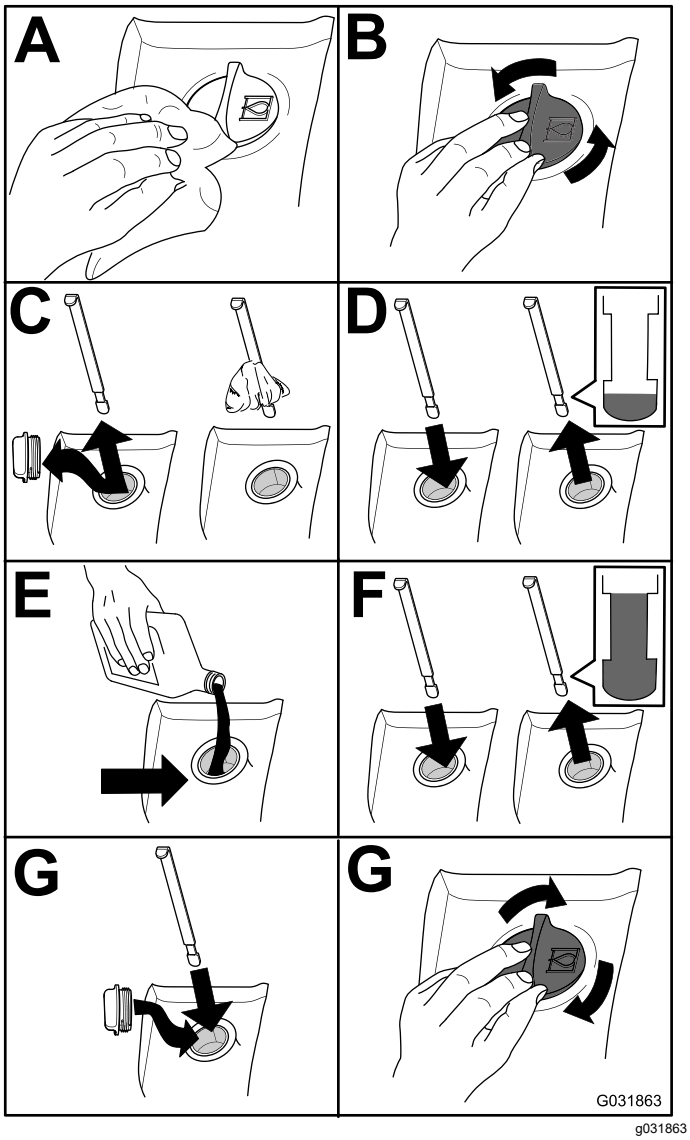
Важно: **Toro Premium Fluid е единствената синтетична биологически разградима хидравлична течност, одобрена от Toro. Тази течност е съвместима с еластомерите, използвани в хидравличните системи на Toro и е подходяща за широк обхват температурни условия. Тази течност е съвместима с обикновените минерални масла, но за постигане на максимално биоразграждане и характеристики хидравличната система трябва да бъде грижливо промита от обикновената хидравлична течност. Маслото е налично в съдове по 19 литра или варели по 208 литра при Вашия упълномощен дистрибутор на Toro.**

Проверка на хидравличната течност

Интервал на сервизното обслужване: Преди всяка употреба или ежедневно

1. Позиционирайте машината на равна повърхност, свалете режещите апарати, изключете двигателя и извадете ключа на запалването.

2. Проверете нивото на хидравличната течност (Фигура 78).



Фигура 78

Замяна на хидравличната течност

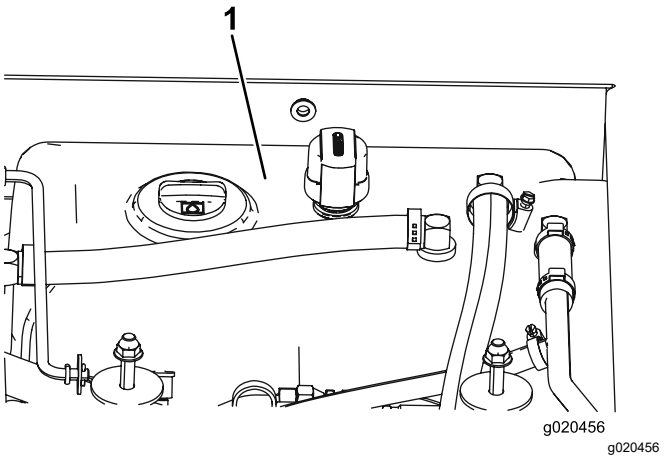
Интервал на сервизното обслужване: На всеки 2 000 часа—**Ако използвате препоръчаната хидравлична течност,** сменете хидравличната течност.

На всеки 800 часа—**Ако не използвате препоръчаната хидравлична течност или някога сте пълнили резервоара с алтернативна течност,** сменете хидравличната течност.

Ако хидравличната течност се замърси, хидравличната система трябва да се промие. В сравнение с чистото масло, замърсената течност изглежда млечна или черна. За съдействие се обърнете към Вашия упълномощен дистрибутор на Toro.

1. Паркирайте машината на равна повърхност, свалете режещите апарати, изключете двигателя и извадете контактния ключ.
2. Свалете изпускателните пробки от дъното, на предната страна на резервоара, и оставете хидравличната течност да изтече в голям дренажен съд.
3. След като течността престане да тече, поставете и затегнете пробката.
4. Напълнете резервоара (Фигура 79) с хидравлична течност; вижте Спецификации на хидравличната течност (Страница 71).

   Важно: **Използвайте само посочените хидравлични течности. Други хидравлични течности повреждат системата.**



Фигура 79

1. Хидравличен резервоар

5. Поставете капачката на резервоара, стартирайте двигателя и използвайте всички органи за управление на хидравликата, за да разпределите хидравличната течност в системата.

   Забележка: Проверете също за течове; след това изгасете двигателя.
6. Проверете нивото на течността и добавете достатъчно количество, така че да го повишите до маркировката „Пълно“ на маслоизмерителната пръчка.

   Забележка: Не препълвайте.

Смяна на хидравличните филтри

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 1 000 часа—**Ако**

използвате препоръчаната хидравлична течност, сменете хидравличния филтър (по-скоро, ако индикаторът за сервизния интервал е в червената зона).

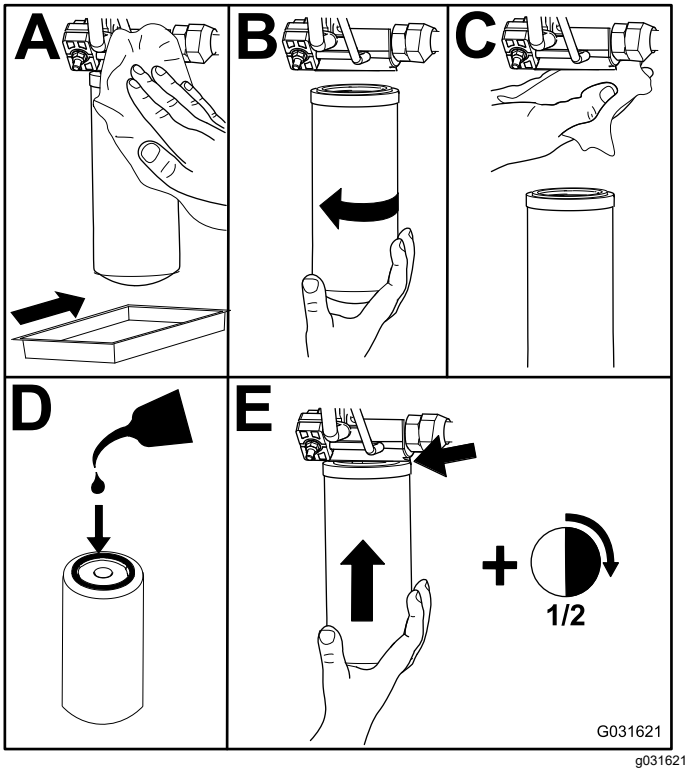
На всеки 800 часа—**Ако не използвате препоръчаната хидравлична течност или някога резервоарът е пълнен с алтернативна течност,** (по-скоро, ако индикаторът за сервизния интервал е в червената зона).

Използвайте следните резервни филтри на Toro:

- Каталожен No. 94-2621 за задната част (режещ апарат) на машината
- Каталожен No. 75-1310 за предната част (товар) на машината

Важно: **Използването на всякакъв друг вид филтри може да анулира гаранцията на някой компонент.**

1. Позиционирайте машината на равна повърхност, спуснете режещите апарати, задействайте паркинг спирачките, изключете двигателя и извадете ключа от запалването.
2. Сменете хидравличните филтри. (Фигура 80).



g031621

Фигура 80

3. Стартирайте двигателя и го оставете да работи около 2 минути за обезвъздушаване на системата и изключете двигателя и проверете за течове.

Проверка на хидравличните линии и маркучи

Интервал на сервизното обслужване: На 2 години

⚠ ВНИМАНИЕ

Хидравлична течност, изпускана под високо налягане, може да проникне през кожата и да предизвика нараняване.

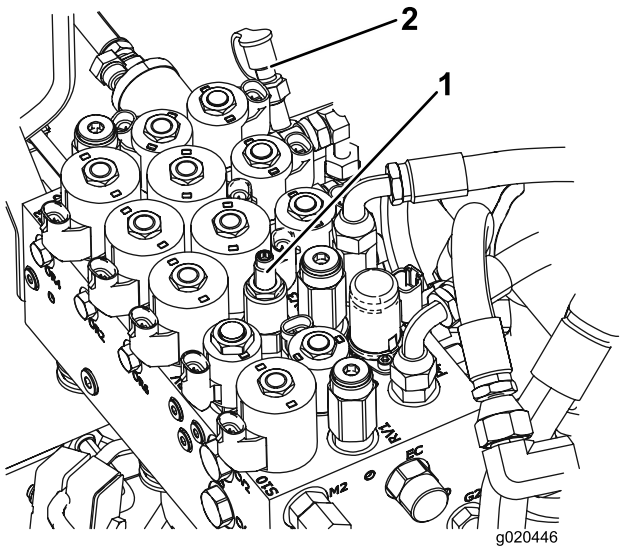
- **В случай на впръскване на хидравлична течност в кожата незабавно потърсете медицинска помощ.**
- **Преди създаване на налягане в системата се уверете, че всички линии и маркучи за хидравлична течност са в добро състояние, а хидравличните съединения и фитинги не пропускат.**
- **Дръжте тялото и ръцете си далеч от течове през микроскопични отвори или дюзи, от които се изхвърля хидравлична течност под високо налягане.**
- **За установяване на течове на хидравлична течност използвайте хартия или картон.**
- **За безопасност, преди извършване на работи по хидравличната система, освободете изцяло налягането в нея.**

Инспектирайте ежедневно хидравличните линии и маркучи за течове, преплитане, разхлабени монтажни опори, износване, разхлабени фитинги, повреди от климатично или химично въздействие. Преди започване на работа, извършете всички необходими ремонти.

Регулиране на налягането на противобаланса

Портът за тестване на противобаланса се използва за тестване на налягането в противобалансния кръг (Фигура 81). Препоръчваното налягане на противобаланса е 22,41 bar. За настройка на налягането на противобаланса, разхлабете контрагайката, завъртете нагаждащия винт (Фигура 81) по посока на часовниковата стрелка, за да повишите противоналягането, или обратно на часовниковата стрелка, за да намалите противоналягането, и затегнете контрагайката. Двигателят трябва да работи и платформата да е вдигната и да е в свободно положение за проверка на налягането.

Забележка: Ходовите колела на всичките 3 режещи апарата трябва да останат на земята, докато се настройва противобалансът и при прилагане на силата на противобаланс.



g020446

Фигура 81

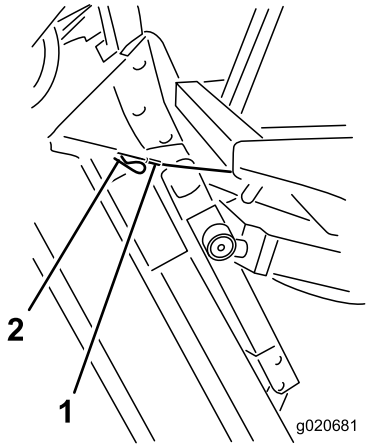
1. Нагаждащ болт на противобаланса
2. Порт за тестване на противобаланса

Поддръжка на режещия апарат

Завъртане (Накланяне) на предния режещ апарат до изправено положение

Забележка: Макар и да не е необходимо при нормални процедури на техническа поддръжка, можете да завъртите (наклоните) предния режещ апарат до изправено положение.

1. Вдигнете леко предния режещ апарат, задействайте паркинг спирачката, изключете двигателя и извадете контактния ключ.
2. Свалете шплента и щифта, закрепващи заключващото устройство на платформата за планката на заключващото устройство, и завъртете заключващото устройство към задната страна на платформата.
3. Свалете шплента и щифта, закрепващи веригата за височина на рязане към задната част на режещия апарат.
4. Стартирайте двигателя, бавно повдигнете предния режещ апарат, изключете двигателя и извадете контактния ключ.
5. Хванете отпред режещия апарат и го вдигнете в изправено положение.
6. Задръжте режещия апарат изправен, прокарайте края на въжето върху щифта на повдигащото рамо на режещия апарат и го закрепете с шплента (Фигура 82).



g020681

Фигура 82

1. Кабел
2. Щифт

Завъртане на предния режещ апарат надолу

1. С помощта на друг човек задръжте режещия апарат изправен, свалете шплента и щифта, закрепващи края на въжето, и извадете въжето от щифта.
2. Завъртете (наклонете) предния режещ апарат до спуснато положение.
3. Приберете въжето под платформата на оператора.
4. Седнете на седалката, стартирайте двигателя и леко спускайте режещия апарат, докато го положите на пода.
5. Изключете мотора, изчакайте спирането на всички движещи се части и извадете контактния ключ.
6. Закрепете веригата за височина на рязане към задната страна на режещия апарат.
7. Завъртете заключващото устройство за транспорт на позиция и го закрепете с щифта и шплента.

Регулиране на стъпката на наклона на режещия апарат

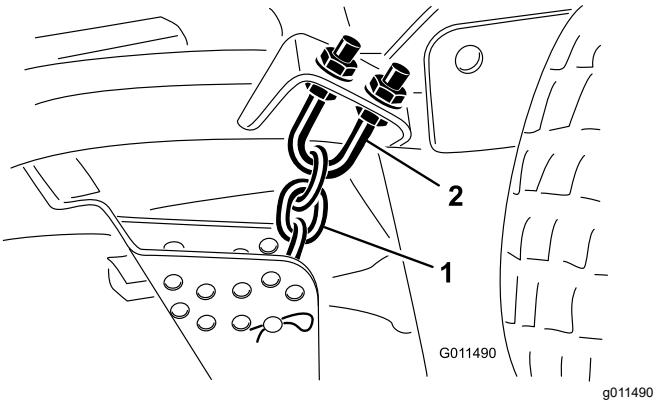
Измерване на стъпката на наклона на режещия апарат

Стъпката на наклона на режещия апарат е разликата между височината на рязане пред равнината на ножа и зад равнината на ножа. Toro препоръчва стъпка на наклона на ножа от 8 до 11 mm. Това означава, че отзад на равнината на ножа височината е с 8 до 11 mm по-голяма отколкото отпред.

1. Позиционирайте машината на равно място на пода на сервиза.
2. Задайте желаната височина на рязане на режещия апарат.
3. Завъртете ножа така, че да сочи право напред.
4. Измерете, като използвате къса линийка, разстоянието от пода до предния връх на ножа.
5. Завъртете острието на ножа назад и измерете разстоянието от пода до върха на ножа.
6. Извадете измереното разстояние от предната страна от измереното разстояние от задната страна, за да изчислите стъпката на ножа.

Регулиране на стъпката на наклона на предния режещ апарат

1. Отхлабете контрагайките отгоре или отдолу на U-образния болт на веригата за височина на рязане (Фигура 83).
2. Настройте другия комплект гайки за вдигане или спускане на задната част на режещия апарат и постигането на правилна стъпка на наклона на платформата на косачката.
3. Затегнете контрагайките.



Фигура 83

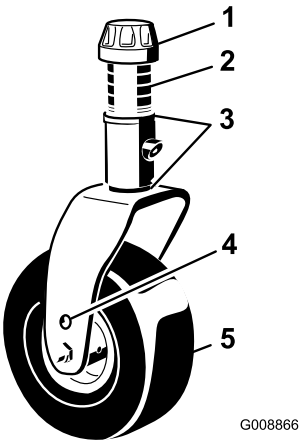
1. Верига за височина на рязане
2. U-образен болт

Регулиране на стъпката на наклона на страничния режещ апарат

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 800 часа

1. Свалете натягащата капачка от оста на шпиндела и изтеглете шпиндела от държача на ходовото колело (Фигура 84).

   Забележка: Позиционирайте подложките според изискванията, за да повдигнете или да свалите ходовото колело до получаване на точна стъпка на наклона на режещия апарат.



g008866

Фигура 84

1. Натягаща капачка
2. Дистанционни елементи
3. Подложки
4. Монтажни отвори на оста
5. Ходово колело

2. Поставете натягащата капачка.

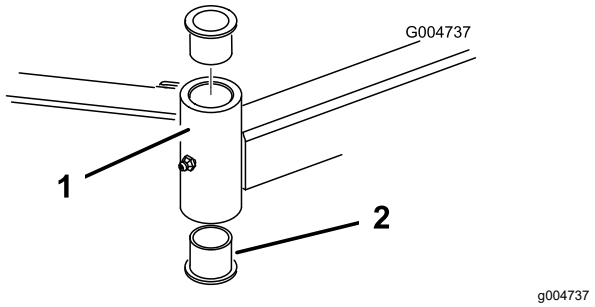
Обслужване на втулките на държача на ходовото колело

Свалете втулките

Втулките на държача на ходовото колело са запресовани отгоре и отдолу на тръбния детайл и след голям брой работни часове втулките започват да се износват. За да проверите втулките, раздвижете вилката на ходовото колело нагоре-надолу и наляво-надясно. Ако шпиндела на колелото хлопа във втулките, сменете втулките.

1. Повдигнете режещия апарат така, че колелата да се отлепят от пода, и закрепете режещия апарат така, че да не падне.
2. Свалете натягащата капачка, дистанционния(ите) елемент(и) и опорната шайбата от горната страна на шпиндела на ходовото колело.
3. Извадете шпиндела на ходовото колело от монтажната тръба.

   Забележка: Задръжте опорната шайба и дистанционния(ите) елемент(и) в дъното на шпиндела.
4. Вкарайте пробой от горната или долната страна на монтажната тръба и избийте втулката от тръбата (Фигура 85).



Фигура 85

1. Тръба на държача на ходовото колело
2. Втулки

5. Избийте другата втулка от тръбата.
6. Почистете тръбата отвътре, за да отстраните замърсяването.

Монтаж на втулките

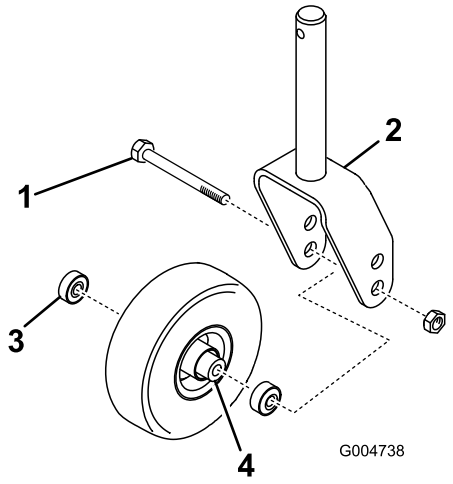
1. Гресирайте новите втулки отвътре и отвън.
2. С помощта на чук и планка вкарайте втулките в монтажната тръба.
3. Инспектирайте шпиндела на ходовото колело за износване и, ако е повреден, го сменете.
4. Прокарайте шпиндела на ходовото колело през втулките и монтажната тръба.
5. Плъзнете опорната шайба и дистанционния(ите) елемент(и) на шпиндела и монтирайте натягащата капачка на шпиндела на ходовото колело, за да фиксирате всички части.

Обслужване на ходовите колела и лагерите

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 800 часа

1. Свалете контрагайките от болта, който държи възела на ходовото колело във вилката на колелото (Фигура 86) или от шарнирния държач на ходовото колело (Фигура 87).

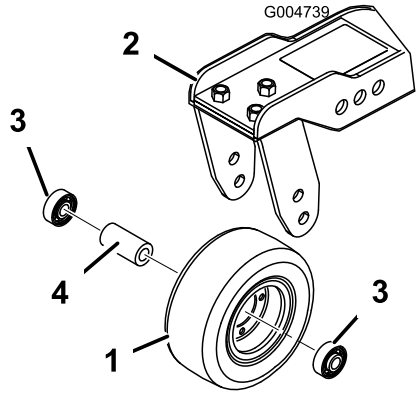
   Забележка: Хванете ходовото колело и изтеглете болта от вилката или шарнирния държач.



g004738

Фигура 86

1. Болт на ходовото колело
2. Вилка на ходовото колело
3. Лагер
4. Дистанционен елемент на лагера



g004739

Фигура 87

1. Ходово колело
2. Шарнирен държач на ходовото колело
3. Лагер
4. Дистанционен елемент на лагера

2. Свалете лагера от главината на колелото и оставете дистанционната втулка на лагера да падне (Фигура 86 и Фигура 87).
3. Свалете лагера от другата страна на главината на колелото.
4. Проверете лагерите, дистанционната втулка и вътрешността на главината на колелото за износване и сменете повредените части.
5. За сглобяването на ходовото колело, пъхнете лагера в главината на колелото.

   Забележка: При поставянето на лагерите натискайте върху външната гривна на лагера.
6. Пъхнете лагерната втулка в главината на колелото и натиснете другия лагер към отворения край на главината на колелото, за да затворите втулката в главината на колелото.
7. Монтирайте възела на ходовото колело на вилката на ходовото колело и го фиксирайте с болта и контрагайката.

Техническо обслужване на ножовете

Безопасност във връзка с ножовете

- Инспектирайте периодично режещите ножове за износване или повреда.
- Бъдете внимателни при проверка на режещите ножове. Увивайте ножовете или носете ръкавици и работете с повишено внимание при обслужване на ножовете. Само сменяйте или подостряйте ножовете; никога не ги изправяйте или заварявайте.
- Внимавайте при машини с няколко ножа, тъй като завъртането на един нож може да предизвика завъртане на други ножове.

Проверете за огънат нож

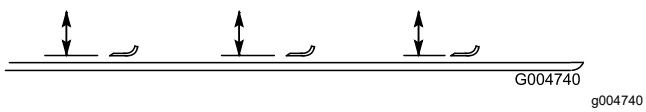
След сблъсък с чуждо тяло проверявайте машината за повреди и преди стартирането и работата с оборудването, извършете необходимите ремонти. Затегнете всички ролки на шпиндела с въртящ момент 176 до 203 N·m.

1. Позиционирайте машината на равна повърхност, вдигнете режещия апарат, задействайте паркинг спирачката, поставете зацепващия педал в положение NEUTRAL (НЕУТРАЛНО), поставете лоста на PTO в положение OFF (ИЗКЛЮЧЕНО), изключете двигателя и извадете ключа от запалването.

   Забележка: Блокирайте режещия апарат, за да не падне неволно.

2. Завъртете ножа така, че краищата му да сочат напред и назад, и измерете разстоянието от вътрешната страна на режещия апарат до режещия ръб при предната страна на ножа (Фигура 88).

   Забележка: Запаметете този размер.



Фигура 88

3. Завъртете другия край на ножа да гледа напред и измерете между режещия апарат и режещия ръб на ножа в същото положение като при стъпка 2.

   Забележка: Разликата между размерите, получени в стъпки 2 и 3 не трябва да надвишават 3 mm. Ако размерът надвишава 3 mm, ножът е изкривен и трябва да се смени; вижте Сваляне и поставяне на нож(ове) на режещия апарат (Страница 78).

Сваляне и поставяне на нож(ове) на режещия апарат

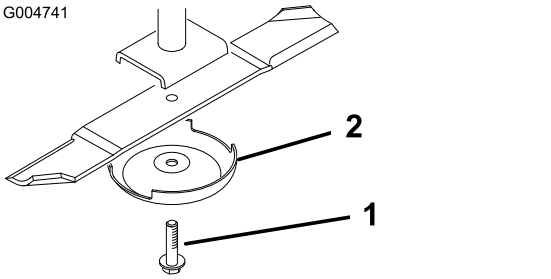
Сменете ножа, ако той удари твърд предмет, не е балансиран или е огънат. Винаги използвайте оригинални резервни части от Toro, за да се гарантира безопасността и оптимална производителност.

1. Паркирайте машината на равна повърхност, вдигнете режещите ножове в положение за транспорт, задействайте ръчната спирачка, изключете двигателя и извадете контактния ключ.

   Забележка: Блокирайте или заключете режещия апарат, за да не падне неволно.

2. Хващайте края на ножа с помощта на парцал или дебело подплатена ръкавица.

3. Свалете болта на ножа, предпазната тарелка и ножа от оста на шпиндела (Фигура 89).



Фигура 89

1. Болт на ножа
2. Предпазна тарелка

4. Монтирайте ножа, предпазната тарелка и болта на ножа и затегнете болта на ножа с въртящ момент от 115 до 149 N·m.

   Важно: **Закривената част на ножа трябва да сочи навътре към режещия апарат, за да се гарантира правилно рязане.**

   Забележка: Ако има сблъсък с чуждо тяло, затегнете всички гайки на ролката на шпиндела с въртящ момент от 115 до 149 N·m.

Инспектиране и заточване на ножа(овете) на режещия апарат

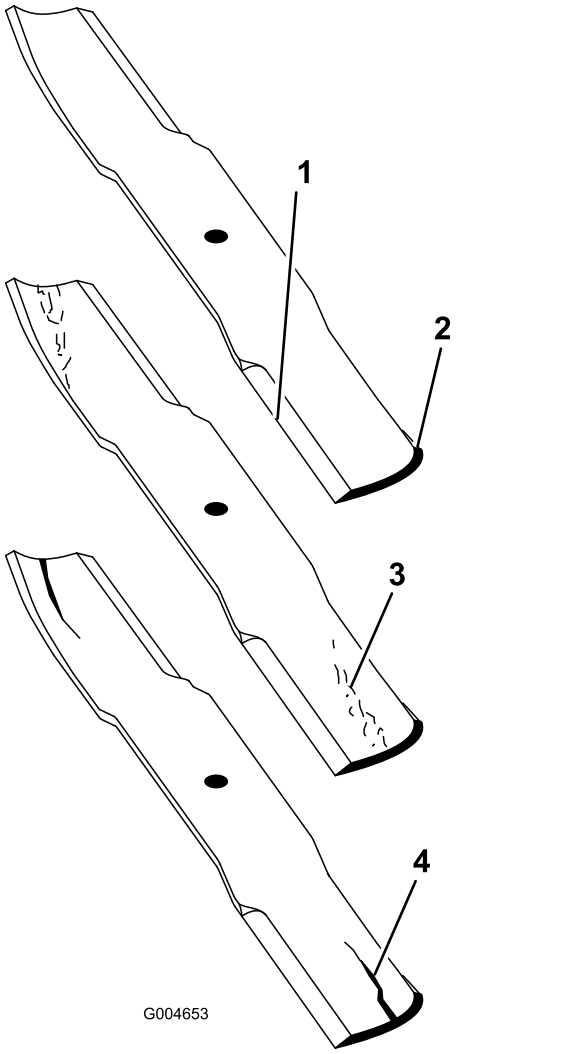
Както режещите ръбове, така и крилото, представляващо опаката част, противоположна на режещия ръб, допринасят за доброто качество на косене.

През сезона за косене поддържайте ножовете остри. Острите ножове са предпоставка за чисто отрязване, без отскубване или накъсване на тревичките.

Проверявайте ножовете за износване или повреда. Крилата повдигат нагоре тревата, като по този начин осигуряват равномерно косене и постепенно се износват отдолу при работа.

1. Паркирайте машината на равна повърхност, вдигнете режещия апарат, задействайте паркинг спирачката, поставете зацепващия педал в положение NEUTRAL (НЕУТРАЛНО), поставете лоста на PTO в положение OFF (ИЗКЛЮЧЕНО), изключете двигателя и извадете ключа от запалването.
2. Внимателно огледайте режещите ръбове на ножа, особено в мястото, където се събират плоската и огънатата части на ножа (Фигура 90).

   Забележка: Тъй като пясъкът и абразивните материали могат да предизвикат износване на метала, който свързва плоската и огънатата части на ножа, проверете ножа, преди да работите с косачката. Ако откриете износване Фигура 90, заменете ножа.

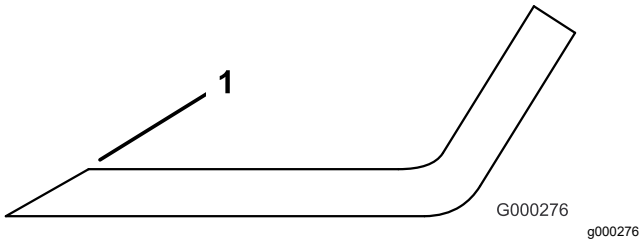


Фигура 90

1. Режещ ръб
2. Извита част
3. Износване/формиране на канал
4. Напукване

3. Разгледайте режещите ръбове на всички ножове и заточете режещите върхове, ако са затъпени или нащърбени (Фигура 91).

   Забележка: Заточвайте само върха на режещите ръбове и поддържайте оригиналния ъгъл на рязане, за да ги поддържате остри (Фигура 91). Ножът остава балансиран, ако еднакво количество метал бъде отнето от двата режещи ръба.



Фигура 91

1. Заточвайте под оригиналния ъгъл.

Забележка: Свалете ножовете и ги заточете на шмиргел. След като заточите режещите ръбове, монтирайте ножа заедно с предпазната тарелка и болта на ножа; вижте Сваляне и поставяне на нож(ове) на режещия апарат (Страница 78).

Корекция на разминаването между режещите апарати

Когато се наблюдава разминаване между ножовете на един режещ апарат, тревата се набраздява при рязане. Можете да коригирате този проблем, като направите така, че ножовете да са прави.

1. Паркирайте машината върху равна повърхност.
2. Вдигнете височината на рязане до най-горна позиция; вижте Регулиране на височината на рязане (Страница 29).
3. Спуснете режещия апарат на равна повърхност и свалете капаците от горната страна на режещите апарати.
4. Разхлабете фланцовата гайка, с която е закрепена обтяжната ролка, за да отпуснете ремъка.
5. Завъртете ножа така, че краищата му да сочат напред и назад, и измерете разстоянието от пода до предния връх на режещия ръб. Запаметете този размер.
6. Завъртете същия нож така, че другият край да сочи напред, и направете измерването отново. Разликата между измерените стойности трябва да не надвишава 3 mm. Ако размерът надвишава 3 mm, сменете ножа, тъй като е изкривен. Направете измерването на всички ножове.
7. Сравнете измерените стойности на външните ножове спрямо тези на централния нож.

   Забележка: Централният нож трябва е по-нисък от външните ножове с не повече от 10 mm. Ако централният нож е по-нисък от външните ножове с повече от 10 mm, пристъпете към стъпка 8 и добавете подложки между кожуха на шпиндела и дъното на режещия апарат.
8. Свалете болта, планшайбите, контрашайбите и гайките от външния шпиндел от участъка, в който трябва да се добавят подложки.

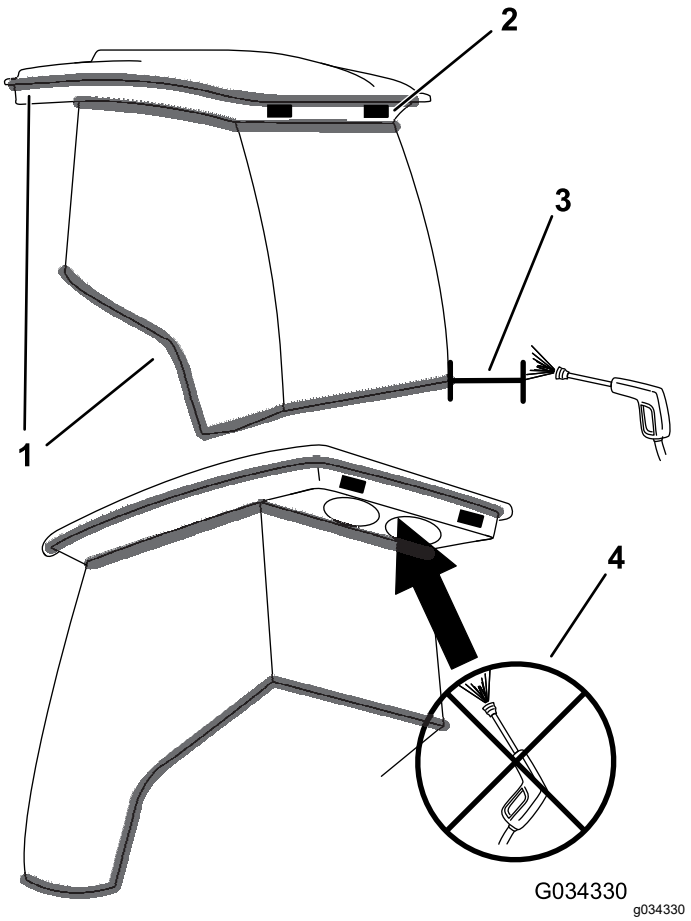
   Забележка: За повдигане или снижаване на ножа, добавете подложка (Каталожен No. 3256-24) между кожуха на шпиндела и дъното на режещия апарат. Продължете да проверявате подравняването на ножовете и да добавяте подложки дотогава, докато върховете на ножовете не постигнат желания размер.

   Важно: **Не използвайте повече от 3 подложки за 1 отвор. Използвайте намаляващ брой подложки при съседните отвори, ако на 1 отвор са добавени повече от 1 подложка.**
9. Регулирайте обтяжната ролка и поставете капаците на ремъка.

Поддръжка на кабината

Почистване на кабината

Важно: **Бъдете внимателни при уплътненията в кабината и около осветлението (Фигура 92). Ако използвате пароструйка, дръжте накрайника на пароструйката на разстояние поне 0,6 m от машината. Не използвайте пароструйката директно спрямо уплътнения и осветление в кабината или под задния надвес.**



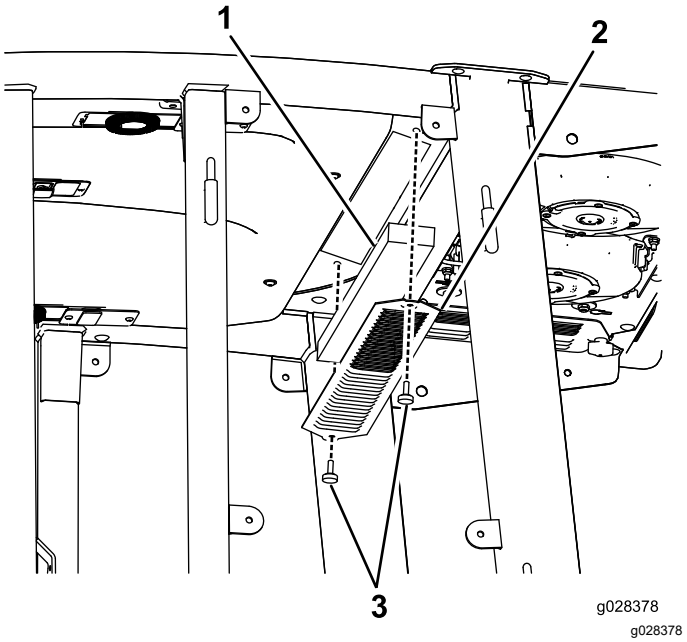
Фигура 92

1. Уплътнение
2. Осветление
3. Дръжте накрайника на разстояние 0,6 m.
4. Не почиствайте с пароструйка задния надвес.

Почистете въздушните филтри на кабината.

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 250 часа

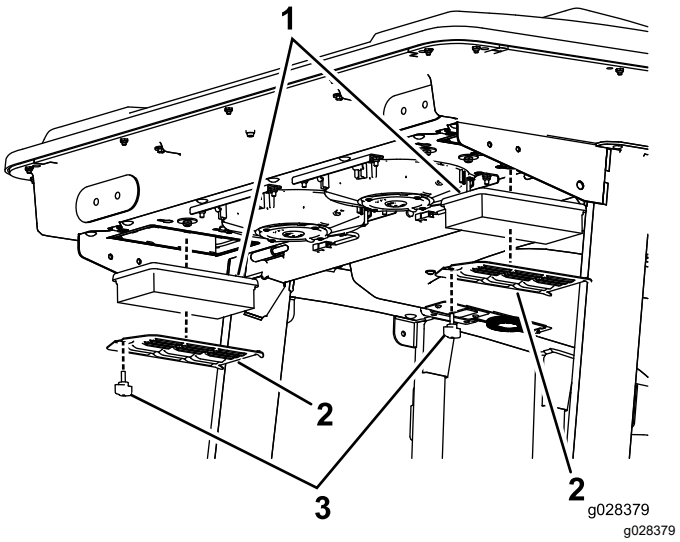
1. Свалете болтовете и решетките от въздушния филтър в кабината и въздушния филтър отзад на кабината (Фигура 93 и Фигура 94).



Фигура 93

Въздушен филтър вътре в кабината

1. Филтър
2. Решетка
3. Винт



Фигура 94

Въздушен филтър отзад на кабината

1. Филтър
2. Решетка
3. Винт

2. Почистете филтрите, като ги продухате с чист, обезмаслен въздух под налягане.

   Важно: **Ако филтърът е продупчен, надран или с друга повреда, сменете филтъра.**

3. Монтирайте филтъра и решетката с крилчати винтове.

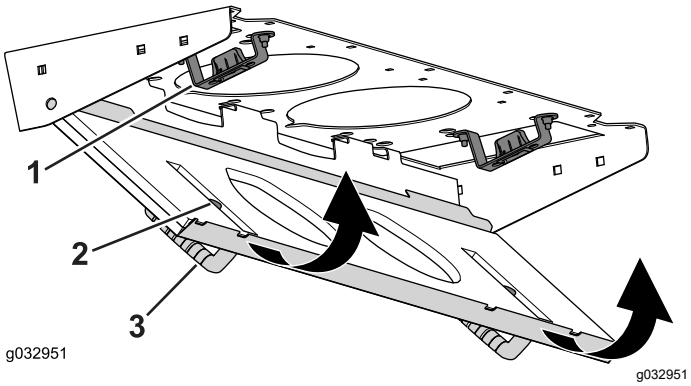
Почистване на грубия филтър на кабината

Целта на грубия филтър на кабината е да предотвратява навлизането във филтрите на кабината на едри отпадъци като трева и листа.

1. Завъртете предпазната решетка надолу.
2. Почистете филтъра с вода.

   Забележка: Не използвайте водоструйка.

   Важно: **Ако филтърът е продупчен, надран или с друга повреда, сменете филтъра.**
3. Изсушете грубия филтър, преди да го монтирате на кабината.
4. Завъртете решетката на филтъра на държачите, докато заключващото лостче щракне в ключалката (Фигура 95).



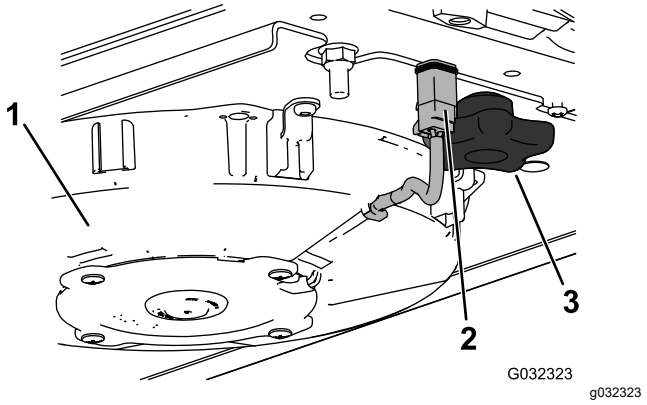
Фигура 95

1. Система за заключване
2. Заключващо лостче
3. Капак на решетката

Почистване на климатика

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 250 часа (с по-голяма честота в условия на висока запрашеност и замърсявания).

1. Изключете проводника на всеки вентилатор.

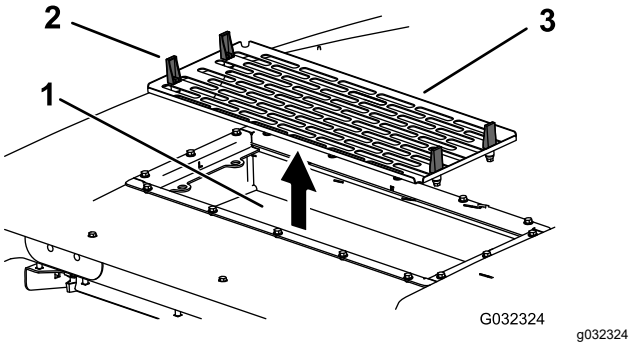


Фигура 96

Показан е десният вентилатор

1. Вентилатор
2. Проводник
3. Регулиращо копче

2. Свалете двете регулиращи копчета и свалете възела на вентилатора.
3. Отключете четирите заключващи устройства на климатика и свалете решетката.



Фигура 97

1. Намотка на климатика
2. Заключващо лостче
3. Решетка на климатика

4. Свалете въздушните филтри (вижте Фигура 94).
5. Почистете климатика.
6. Монтирайте въздушните филтри, решетката и вентилатора (Фигура 94, Фигура 96 и Фигура 97).
7. Включете проводника на всеки вентилатор (Фигура 96).

Съхранение

Безопасност при съхранение

- Изгасете двигателя, извадете ключа за запалването и изчакайте всички движещи се части да спрат, преди да напуснете мястото на оператора. Преди настройка, обслужване, почистване или съхранение на машината оставете време на двигателя да изстине.
- Не съхранявайте машината или контейнер за гориво на места с открит пламък, искри или където има индикаторни лампи от типа на използваните в бойлери или други уреди.

Подготовка на машината за съхранение

Важно: **Не използвайте солена или регенерирана вода за почистване на машината.**

Подготовка на самоходната установка

1. Внимателно почистете самоходната установка, режещите апарати и двигателя.
2. Проверете налягането в гумите. Напомпайте всички гуми на самоходната установка до налягане от 0,83 до 1,03 bar (83 до 103 kPa).
3. Проверете всички крепежни елементи и ако са разхлабени, ги затегнете.
4. Гресирайте всички фитинги за гресиране и смазочни точки на шарнирите. Избършете излишната смазочна течност.
5. Леко шлайфайте със шкурка и използвайте точкуване с боя, за да поправите повредите по издраскани, олюпени или ръждясали боядисани повърхности. Ремонтирайте всички вдлъбнатини в металния корпус.
6. Извършете обслужване на акумулатора и кабелите както следва:
   A. Свалете клемите от полюсите на акумулатора.

      Забележка: Винаги първо разкачвайте връзката към отрицателната, а след това към положителната клема. Винаги първо свързвайте положителната клема, а след това отрицателната.

   B. Почистете акумулатора, клемите и полюсите с телена четка и разтвор на сода бикарбонат.
   C. За предотвратяване на корозия покрийте клемите и полюсите на акумулатора с грес Grafo 112X (за притягане), (Каталожен № 505-47), или технически вазелин.
   D. Преди съхранение, извършвайте бавно презареждане на акумулатора на всеки 60 дни за 24 часа, за да предотвратите сулфатизация на оловните плочи.

Подготовка на двигателя

1. Източете моторното масло от картера и завийте отново изпускателната пробка.
2. Свалете и изхвърлете масления филтър. Инсталирайте нов маслен филтър.
3. Допълнете картера с посоченото количество моторно масло.
4. Завъртете ключа на стартера в положение On (Включено), стартирайте двигателя и го оставете да работи на празен ход в продължение на приблизително 2 минути.
5. Завъртете ключа на стартера до положение Off (Изключено).
6. Внимателно източете цялото гориво от горивния резервоар, горивопроводите и горивния филтър/водния сепаратор.
7. Промийте горивния резервоар със свежо, чисто дизелово гориво.
8. Затегнете всички фитинги на горивната система.
9. Внимателно почистете и извършете техническо обслужване на въздухопречиствателя.
10. Уплътнете входа на въздухопречиствателя и изпускателния изход с лента за защита от климатично въздействие.
11. Проверете защитата срещу замръзване (антифриза) и при необходимост го допълнете в съответствие с очакваните минимални температури за Вашия регион.

Бележки:

Бележки:

EEA/UK Уведомление относно поверителността

Как Toro използва личната Ви информация

Дружеството The Toro Company („Toro“) уважава Вашата поверителност. Когато закупувате наши продукти, може да събираме определена лична информация за Вас, или директно от Вас, или чрез местното дружество Toro или дилър. Toro използва тази информация, за да изпълни договорни задължения, като регистриране на Вашата гаранция, обработка на Ваши гаранционни искове или за да се свърже с Вас в случай на оттегляне на продукти, както и за законни бизнес цели, като измерване на удовлетвореността на клиентите, подобряване на нашите продукти или предоставяне на информация за продукти, които може да Ви интересуват. Toro може да споделя информация със свои подразделения, филиали, дилъри или с други бизнес партньори във връзка с тези дейности. Може също да разкрием лична информация, когато това се изисква от закона или във връзка с продажба, покупка или сливане на бизнеси. Никога няма да продадем личната Ви информация на друго дружество с маркетингови цели.

Задържане на личната Ви информация

Toro ще запази личната Ви информация, докато тя е приложима за гореспоменатите цели и в съответствие с изискванията на закона. За повече информация относно приложимите периоди за задържане на информация се свържете с legal@toro.com.

Обвързаност на Toro със сигурността

Личната Ви информация може да се обработва в САЩ или друга страна, която може да има не толкова стриктни закони за защита на данните, колкото Вашата страна на пребиваване. Когато прехвърляме личната Ви информация извън Вашата страна на пребиваване, ще предприемаме изискваните от закона стъпки, за да се уверим, че необходимите предпазни мерки функционират, за да се защити информацията и да се уверим, че се обработва безопасно.

Достъп и коригиране

Може да имате право да коригирате или преглеждате личните си данни, или да възразявате срещу или да ограничавате обработката на данни. За целта се свържете с нас на имейл legal@toro.com. Ако имате притеснения относно начина, по който Toro обработва Вашата информация, насърчаваме Ви да повдигнете въпроса директно пред нас. Имайте предвид, че европейските граждани имат правото да се оплачат пред органите за защита на личните данни.

Предупредителна информация за поправка 65 на Калифорния

Какво е това предупреждение?

Може да видите продукт за продажба с предупредителен етикет като следния:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: причиняващи рак и репродуктивни увреждания – www.p65Warnings.ca.gov.

Какво е поправка 65?

Поправка 65 се отнася за всяко дружество, работещо в Калифорния, продаващо продукти в Калифорния или произвеждащо продукти, които могат да се продават или закупят в Калифорния. Според нея губернаторът на Калифорния поддържа и публикува списък на химическите вещества, за които е известно, че причиняват рак, родилни дефекти и/или репродуктивни увреждания. Ежегодно актуализираният списък включва стотици химически вещества в множество ежедневно използвани предмети. Предназначението на Поправка 65 е да информира обществеността за излагането на въздействието на тези химически вещества.

Поправка 65 не забранява продажбата на продукти, съдържащи тези химически вещества, а изисква предупреждения на всеки продукт, опаковка на продукта или свързана с продукта литература. Освен това предупреждението на поправка 65 не означава, че даден продукт нарушава стандартите или изискванията за безопасност. Всъщност правителството на Калифорния е пояснило, че предупреждението по Поправка 65 „не е като регулаторно решение, отсъждащо, че даден продукт е „безопасен“ или „необезопасен“. Много от тези химически вещества от години се използват в продукти от ежедневието без документирана вреда. За повече информация посететеhttps://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Предупреждението на Поправка 65 означава, че даденото дружество или (1) е оценило излагането на въздействието и е заключило, че то надвишава „нивото на липса на значителен риск“; или (2) е избрало да постави предупреждение въз основа на разбирането си относно наличието на изброените химически вещества, без да опитва да оценява излагането на въздействието им.

Навсякъде ли важи този закон?

Предупрежденията по Поправка 65 се изискват само съгласно законите на Калифорния. Тези предупреждения могат да се видят навсякъде в Калифорния в най-различни обстановки, включително, но не само, ресторанти, хранителни магазини, хотели, училища и болници и на най-различни продукти. Освен това някои търговци, занимаващи се с онлайн и дистанционна продажба, предоставят предупреждения по Поправка 65 на уебсайтовете си или в каталозите.

Какво е отношението между предупрежденията на щата Калифорния и федералните ограничения?

Стандартите на Поправка 65 често са много по-стриктни от федералните и международните стандарти. Има много различни вещества, изискващи предупреждение по Поправка 65 при нива, които са далеч по-ниски от федералните ограничения за действие. Например стандартът на Поправка 65 за предупреждения за олово е 0,5 микрограма/ден, което е далеч под федералните и международните стандарти.

Защо не всички подобни продукти имат предупреждение?

- Продуктите, продавани в Калифорния, изискват етикет по Поправка 65, докато същите продукти, продавани другаде, не изискват.
- Дружество, подведено под отговорност по дело въз основа на Поправка 65 и постигнало договорка, може да бъде задължено да използва предупреждения по Поправка 65 за продуктите си, но други дружества с подобни продукти е възможно да нямат подобно изискване.
- Прилагането на Поправка 65 е непоследователно.
- Различните дружества могат да изберат да не предоставят предупреждения, ако заключат, че такива не се изискват по Поправка 65; липсата на предупреждение не означава, че в продукта няма химически вещества от списъка на поправката с подобни концентрации.

Защо Toro поставя това предупреждение?

Дружеството Toro е избрало да предостави на клиентите колкото може повече информация, за да вземат информирани решения относно продуктите, които закупуват и използват. Toro предоставя предупрежденията в определени случаи въз основа на знанията за наличие на едно или повече химически вещества от списъка, без да оценява степента на излагане на тяхното въздействие, тъй като не всички химически вещества от списъка имат изисквания за ограничение на излагането на въздействието им. Макар излагането на въздействието на веществата от продуктите на Toro да е пренебрежимо малко или в диапазона „без значителен риск“, поради повишена загриженост дружеството Toro е избрало да предоставя предупреждения по Поправка 65. Освен това, ако дружеството Toro не предостави тези предупреждения, може да бъде подведено под отговорност в щата Калифорния или от частни лица, желаещи налагането на Поправка 65, и да бъде подложено на значителни наказания.

Гаранция Toro

Двегодишна или 1 500 часова ограничена гаранция

Условия и покривани от гаранциите продукти

Компанията Toro и нейният филиал, Toro Warranty Company, по силата на договора между тях, съвместно гарантират, че търговският продукт Toro (наричан „Продуктът“) няма да показва дефекти, произтичащи от използваните материали или качеството на изработката в рамките на 2 години или 1 500 работни часа*, което от двете настъпи по-рано. Тази гаранция се прилага за всички продукти с изключение на Аератори (вижте отделните гаранционни декларации за тези продукти). При възникване на гаранционно състояние, ние ще ремонтираме Продукта безплатно, включително диагностика, труд, части и транспорт. Настоящата гаранция започва да тече от датата на доставка на Продукта до първоначалния купувач на дребно.
* Продукт, оборудван с брояч на работните часове.

Инструкции за получаване на гаранционна услуга

Вие носите отговорност за уведомяване на дистрибутора на търговски продукти или упълномощения дилър на търговски продукти, от който сте закупили Продукта, веднага щом счетете, че е настъпило гаранционно състояние. Ако се нуждаете от помощ, за да намерите дистрибутор на търговски продукти или упълномощен дилър, или имате въпроси, свързани с Вашите гаранционни права или отговорности, може да осъществите контакт с нас на адрес:

Toro Commercial Products Service Department (Отдел за търговски продукти на Toro)
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952–888–8801 или 800–952–2740

Имейл: commercial.warranty@toro.com

Отговорности на собственика

Като собственик на Продукта Вие носите отговорност за необходимата поддръжка и настройки, посочени във Вашето *Ръководство за оператора*. Ремонти на Продукта, предизвикани от неспазване на изискването за извършване на необходимата поддръжка и настройки, не се покриват от тази гаранция.

Позиции и условия, които не се покриват от гаранцията

Не всички неизправности или повреди в продукта, възникващи в рамките на гаранционния период, са дефекти, произтичащи от използваните материали или качеството на производство. Тази гаранция не покрива следното:

- Повреди в продукта, резултат от използване на резервни части, които не са произведени от Toro, или от инсталиране и използване на допълнителни или модифицирани непроизведени от Toro принадлежности и продукти.
- Повреди в продукта, резултат от неспазване на изискванията за поддръжка и/или регулиране.
- Неизправности, резултат от неправилно, небрежно или неразумно използване на продукта.
- Части, изразходвани по време на употреба, които не са дефектни. Примерите за части, които са изразходвани или износени по време на нормалната експлоатация на продукта, включват, без да се ограничават само до следното, са спирачни накладки и челюсти, фрикционни накладки на съединителя, остриета, барабани, ролки и лагери (капсуловани или изискващи гресиране), опорни ножове, запалителни свещи, ходови колела и лагери, гуми, филтри, ремъци и определени компоненти за пръскане като диафрагми, дюзи, дебитомери и управляващи клапани.
- За повреди, предизвикани от външно въздействие, могат да се считат, без да се ограничават само до следните, метеорологичното време, практиките за съхранение, замърсяване, използване на неодобрени горива, охладителни течности, смазочни вещества, добавки, изкуствени торове, вода или химикали.
- Неизправности или влошени характеристики в резултат на горива (напр. бензин, дизелово гориво или биодизелово гориво), които не отговарят на изискванията на съответните промишлени стандарти.
- Нормален шум, вибрация, амортизация и износване и влошаване на характеристиките. Нормалната амортизация включва, без изброяването да е изчерпателно, повреди по седалките вследствие на износване или протриване, износване на боядисани повърхности, издраскани етикети или прозорци.

Части

Частите, планирани за замяна в съответствие с необходимата поддръжка, са гарантирани за периода до плановото време за смяна на тази част. Частите, заменяни съгласно настоящата гаранция, се покриват за периода на продължителността на гаранцията на оригиналния продукт и стават собственост на Toro. Toro взема окончателното решение дали да ремонтира дадена съществуваща част, да я сгоби или да я замени. Toro може да използва фабрично възстановени части за гаранционен ремонт.

Гаранция за акумулатор с многократен цикъл и литиево-йонен акумулатор

Акумулаторите с цикъл на дълбоко разреждане и литиево-йонните акумулатори имат определен брой киловатчаса, които могат да осигурят през експлоатационния си живот. Работата, презареждането и поддръжката могат да удължат или скъсят цялостния живот на акумулатора. Тъй като акумулаторите в този продукт се износват, интервалът за полезна работа между интервалите на зареждане бавно ще намалява, докато акумулаторът се износи напълно. Замяната на акумулатори с изразходван ресурс вследствие на нормална експлоатация е отговорност на собственика на продукта. Забележка (само за литиево-йонни акумулатори): вижте гаранцията на акумулатора за допълнителна информация.

Доживотна гаранция за коляновия вал (само за модела ProStripe 02657)

Prostripe, който е оборудван с оригинален фрикционен диск и щадящ коляновия вал при счупване на нож съединител (интегриран съединител нож-спирачка (BBC) + възел на фрикционния диск) от Toro като оригинално оборудване и е бил използван от първоначалния купувач в съответствие с препоръчаните процедури за експлоатация и поддръжка, има доживотна гаранция срещу огъване на коляновия вал на двигателя. Машини, които са оборудвани с фрикционни шайби, интегриран съединител нож-спирачка (BBC) и други подобни устройства, не се покриват от доживотна гаранция за коляновия вал.

Поддръжка за сметка на собственика

Регулиране на двигателя, смазване, почистване и полиране, смяна на филтри, охладителна течност и извършване на препоръчвани дейности по поддръжката, са някои от обичайните услуги, изисквани за продуктите Toro, които са за сметка на собственика.

Общи условия

По силата на тази гаранция, ремонт от упълномощен дистрибутор или дилър на Toro е единственото средство за правна защита.

Компанията The Toro Company или компанията Toro Warranty не носят отговорност за непреки, инцидентни или последващи щети във връзка с употребата на продукти Toro, обхванати от тази гаранция, включително всякакви средства или разходи за осигуряване на заместващо оборудване или услуга по време на значителни периоди на престой поради повреда или неупотреба при изчакване извършването на ремонт по силата на тази гаранция. С изключение на гаранцията за емисии, спомената по-долу, ако е приложима, други изразени гаранции не съществуват. Всички подразбрани гаранции за търговска реализуемост или пригодност за употреба са ограничени до продължителността на тази изразена гаранция.

Някои щати не допускат изключване на инцидентни и последващи щети или ограничения за продължителността на подразбрани гаранции, така че горепосочените изключения и ограничения може да не се отнасят за Вас. Тази гаранция Ви дава специфични правни правомощия, но е възможно да притежавате и други права, които варират за различните щати.

Забележка за гаранцията на двигателя

Системата за управление на емисиите на Вашия продукт може да е покрита от отделна гаранция, отговаряща на изискванията, установени от Агенцията за защита на околната среда на САЩ и/или Съвета за въздушни ресурси на Калифорния. Ограниченията за работните часове, посочени по-горе, може да не се отнасят за гаранцията на Системата за управление на емисиите. Вижте гаранционната декларация за системата за управление на емисиите, доставена с Вашия продукт или включена в документацията на производителя на двигателя.

За страни освен САЩ и Канада

Клиенти, закупили продукти Toro, износ от САЩ и Канада, трябва да се обърнат към своя дистрибутор (дилър) на Toro за получаване на гаранционната политика за съответната страна, провинция или щат. Ако по някаква причина не сте доволни от услугите на Вашия дистрибутор или срещате трудности при получаване на гаранционна информация, обърнете се към Вашия упълномощен център за сервизно обслужване на Toro.